

Desbrozadora **D62BA** *anova*

Instrucciones y manual de usuario



ES

Millasur S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anova.es

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO
5. MANTENIMIENTO
6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
7. GARANTÍA
8. MEDIO AMBIENTE
9. DESPIECE
10. CERTIFICADO CE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1.1. Instrucciones de seguridad

Importante

Antes de poner en funcionamiento este producto, lea y siga las siguientes instrucciones. Para prevenir lesiones a usted mismo y a terceras personas, también debe seguir las regulaciones preventivas locales.

Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro. Este manual contiene información de seguridad para informarle sobre los peligros y riesgos asociados con el producto y cómo prevenirlos. También contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la configuración, operación y mantenimiento del producto.

Es importante que lea y comprenda estas instrucciones antes de intentar iniciar u operar este equipo. Asegúrese de estar completamente familiarizado con los controles y el uso correcto del producto. Sepa cómo detener la unidad y desactivar los controles rápidamente.

Durante este manual aparecerán avisos que informan sobre instrucciones de seguridad sobre peligros que pueden provocar lesiones personales y materiales. Incluyen el icono de advertencia para indicar la probabilidad y la posible gravedad de una lesión.

- Peligro/Advertencia: indica un peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves.
- Importante/Precaución: indica un peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.
- Nota/aviso: indica información considerada importante pero no relacionada con peligros.

Mantenga este manual a mano para el futuro. Asegúrese de que el manual permanece con la máquina a la hora de trasladarla o prestarla. Asegúrese de explicar el contenido del manual al receptor del motor para asegurar su uso correcto a fin de evitar daños personales o materiales.

Nota: Las ilustraciones y especificaciones incluidas en este manual pueden variar según las normativas vigentes en su país y pueden ser modificadas por el fabricante sin previo aviso.

Nota2: Todos los derechos reservados. Está prohibida la reproducción, reimpresión o uso del presente manual sin el permiso previo del fabricante.

1.2. Símbolos de seguridad

	Modo de arranque cuando el motor está caliente (mando del aire desactivado). <i>Posición: Cubierta del filtro de aire</i>
	Modo de arranque cuando el motor está frío (mando del aire activado). <i>Posición: Cubierta del filtro de aire</i>
	Advertencia - Condición inadecuada que puede causar lesiones graves
	Lea el manual de instrucciones completa y atentamente antes de utilizar la máquina.

	Use la protección de la cabeza, los ojos y los oídos.
	Use guantes protectores.
	Use el calzado de seguridad.
	Peligro: Hardar la cuchilla giratoria está prohibida.
	Tenga cuidado con los objetos lanzados.
	Manténgase alejado del fuego.
	Superficie caliente: riesgo de quemadura.
	Peligro: riesgo de fuego o explosión.
	Velocidad máxima de la cabeza del recortador.
	Velocidad máxima de la cuchilla.
	Mantenga a todos los niños, espectadores y ayudantes a 15 metros de la máquina.
	El puerto para repostar el "combustible de mezcla"
	Nivel de ruido garantizado
	Esta herramienta está de acuerdo con las directivas europeas aplicables.

Nota: Es responsable de reemplazar con etiquetas nuevas si las etiquetas se despegan o se ensucian y no se puede leer.

1.3. Instrucciones de seguridad

Advertencia

Lea y siga todas las reglas e instrucciones de seguridad de este manual antes de intentar usar esta máquina. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales.

1. Lea este manual detenidamente hasta que comprenda y siga completamente todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.



2. Conserve este manual a mano para poder consultarlo más adelante si tiene alguna pregunta. Si tiene alguna pregunta que no pueda resolverse aquí, póngase en contacto con su distribuidor Anova oficial.

3. Asegúrese siempre de incluir este manual al vender, prestar o transferir de cualquier otra forma la propiedad de este producto.
4. Nunca permita que los niños/as o cualquier persona que no pueda comprender completamente las instrucciones dadas en el manual utilicen la máquina.



1.3.1. Condiciones de trabajo

1. Al utilizar el producto, debe usar ropa y equipo de protección adecuados.



- (1) Casco
- (2) Protectores auditivos
- (3) Gafas de protección o protector facial
- (4) Guantes de trabajo homologados
- (5) Botas de trabajo (suela antideslizante)

2. Y deberás llevar contigo:
 - a. Herramientas y archivos adjuntos
 - b. Combustible debidamente reservado
 - c. Cuchilla de repuesto
 - d. Cosas que debe notificar en su área de trabajo (cuerda, señales de advertencia)
 - e. Silbato (para colaboración o emergencia)
 - f. Hacha o sierra (para quitar obstáculos)
3. No use ropa holgada, joyas, pantalones cortos, sandalias ni ande descalzo. No use nada que pueda engancharse en alguna pieza móvil de la unidad. Recójase el cabello por encima de los hombros.



1.3.2. Circunstancias de trabajo

1. Nunca arranque el motor en una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es peligroso.



2. Nunca utilice el producto:
 - a. Cuando el suelo esté resbaladizo o cuando no puedas mantener una postura firme.
 - b. Por la noche, en momentos de niebla espesa o en cualquier otro momento en que su campo de visión podría ser limitado y sería difícil obtener una visión clara del área de trabajo.

- c. Durante las tormentas de lluvia, durante las tormentas eléctricas, en momentos de fuerte o vientos huracanados, o en cualquier otro momento en que las condiciones climáticas puedan hacer que no sea seguro utilizar el producto.



1.3.3. Plan de trabajo

1. Nunca utilice el producto bajo los efectos de sustancias que afecten a la concentración, si sufre de agotamiento o falta de sueño, en cualquier otro momento en el que pueda verse afectado su juicio o no pueda utilizar el producto de forma correcta y segura.



2. Al planificar su horario de trabajo, reserve suficiente tiempo para descansar. Procure que el tiempo total de trabajo realizado en un día sea inferior a 2 horas.



⚠ Advertencia

Si no respeta el horario de trabajo o la forma de trabajar podría sufrir lesiones. Si siente molestias, enrojecimiento o hinchazón en los dedos o en otra parte del cuerpo, consulte a un médico antes de que la situación empeore.

Verifique y siga las regulaciones locales sobre el nivel de ruido y las horas de funcionamiento del producto.

1.3.4. Precauciones antes de arrancar el motor

1. El área dentro de un perímetro de 15 m (50 pies) alrededor de la persona que utiliza el producto debe considerarse una zona peligrosa a la que nadie debe acceder. De ser necesario, se deben colocar cuerdas amarillas de advertencia y señales de advertencia alrededor del perímetro del área. Cuando dos o más personas trabajen simultáneamente, se debe tener cuidado de mirar constantemente a su alrededor o verificar la presencia y ubicación de otras personas trabajando, a fin de mantener una distancia suficiente entre ellas para garantizar la seguridad.

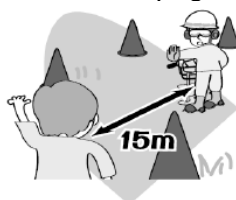


2. Verifique el estado del área de trabajo para evitar cualquier accidente por golpear obstáculos ocultos como tocones, piedras, latas o césped roto.
Nota: Retire cualquier obstáculo antes de comenzar a trabajar.
3. Inspeccione toda la unidad para detectar fijaciones sueltas y fugas de combustible. Asegúrese de que el producto esté correctamente instalado y firmemente fijado.
4. Asegúrese de que el protector del accesorio de corte esté firmemente instalado.
5. Siempre use el arnés. Ajuste la correa para la comodidad antes de arrancar el motor. La correa debe ajustarse para que la mano izquierda pueda sostener cómodamente el agarre del manillar aproximadamente alto.



1.3.5. Arranque del motor

1. Mantenga a las personas y animales al menos a 15 m (50 pies) de distancia del punto de operación. Si alguien se acerca a usted, apague el motor inmediatamente.



2. El producto está equipado con un mecanismo de embrague centrífugo, por lo que la máquina hará girar el accesorio de corte en cuanto se arranca el motor al colocar el acelerador en la posición de arranque. Al arrancar el motor, coloque el producto sobre el suelo en una zona plana y despejada y sujételo firmemente para evitar que la máquina y el acelerador toquen ningún obstáculo al arrancar el motor.

⚠ Advertencia

Nunca coloque el acelerador en la posición de alta velocidad al arrancar el motor.

3. Después de arrancar el motor, compruebe que el accesorio de corte deje de girar al volver completamente el acelerador a su posición original. Si continúa girando incluso después de haber vuelto completamente el acelerador, apague el motor y lleve la unidad a su distribuidor oficial para su reparación.

1.3.6. Uso del producto

⚠ Importante

Utilice únicamente materiales recomendados por el fabricante. Úselo únicamente para las tareas explicadas en el manual.



1. Sujete firmemente las asas con ambas manos, usando toda la mano. Separe ligeramente los pies (un poco más que la anchura de los hombros) para que el peso

se distribuya uniformemente entre ambas piernas y mantenga siempre una postura firme y uniforme mientras trabaja.

2. Mantenga el accesorio por debajo del nivel de la cintura.
3. Mantenga la velocidad del motor al nivel requerido para realizar el trabajo y nunca aumente la velocidad del motor por encima del nivel necesario.
4. Si la unidad empieza a vibrar, apague el motor y revise toda la unidad. No la utilice hasta que se haya corregido el problema.
5. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas del accesorio de corte giratorio y de las superficies calientes.
6. Nunca toque el escape, la bujía ni ninguna otra pieza metálica del motor mientras esté en funcionamiento o inmediatamente después de apagarlo. Podría sufrir quemaduras graves o una descarga eléctrica.



1.3.7. Si alguien viene

1. Estar alerta contra situaciones peligrosas en todo momento. Advierte a los adultos que mantengan a las mascotas y a los niños lejos del área. Tenga cuidado si se le acerca. La lesión puede resultar de escombros voladores.
2. Si alguien lo llama o lo interrumpe mientras trabaja, siempre asegúrese de apagar el motor antes de darse la vuelta.

1.3.8. Combustible

1. El motor del producto está diseñado para funcionar con un combustible mixto que contiene gasolina altamente inflamable. Nunca almacene latas de combustible ni vuelva a llenar el tanque de la unidad en cualquier lugar donde haya una caldera, estufa, fuego de madera, chispas eléctricas, chispas de soldadura o cualquier otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.
2. Nunca fume mientras opera la unidad o rellena su tanque de combustible.
3. Al rellenar el tanque, siempre apague el motor y permita que se enfríe. Eche un vistazo cuidadoso para asegurarse de que no haya chispas o llamas abiertas en ningún lugar cerca antes de repostar.
4. Limpie el combustible derramado completamente con un trapo seco si se produce algún derrame de combustible durante el reabastecimiento de combustible.
5. Después de repostar, atornille la tapa de combustible fuertemente sobre el depósito de combustible y luego llevar la unidad a un punto de 10 pies (3m) o más lejos de donde se reabasteció antes de encender el motor.

1.3.9. Transporte

- Al transportar a mano el producto, cubra sobre la parte de corte si es necesario, levante el producto y llévelo prestando atención a la máquina.
- Nunca transporte el producto a través de caminos ásperos a largas distancias por vehículo sin eliminar todo el combustible del tanque de combustible. Si lo hace, el combustible podría filtrarse del tanque durante el transporte.

1.3.10. Mantenimiento

- Mantenga la máquina en buen estado de funcionamiento. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas. Use piezas aprobadas por el fabricante.
- Use un protector para discos de corte durante el transporte y el almacenamiento.
- Tenga cuidado al dar servicio al producto. Use guantes de seguridad. Ante cualquier duda, haga que este mantenimiento sea realizado por personal autorizado.



- Para mantener su producto en el funcionamiento adecuado, realice las operaciones de mantenimiento y verificación descritas en el manual a intervalos regulares.
- Siempre asegúrese de apagar el motor y desconectar la bujía antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento o verificación.

⚠ Advertencia

Las piezas metálicas alcanzan altas temperaturas inmediatamente después de detener el motor.

- En ninguna circunstancia debe desmontar el producto o alterarlo de alguna manera. Hacerlo podría ocasionar que el producto se dañe durante su uso o que el producto no pueda usarse correctamente.

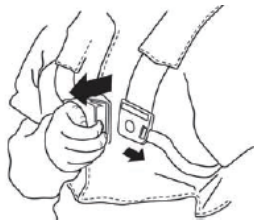
1.4. Instrucciones de seguridad específicas del producto

1.4.1. Instrucción de trabajo general

Liberación rápida del arnés

Hay una liberación de fácil acceso y de fácil instalación en la parte delantera del arnés como precaución de seguridad en caso de cualquier situación que requiera que se libere de la máquina y el arnés.

Verifique que las correas del arnés se coloquen correctamente. Una vez que el arnés y la máquina se hayan ajustado, verifique que el elemento de liberación rápida del arnés funcione correctamente.



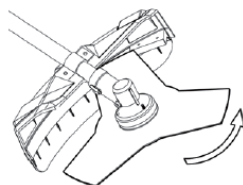
Protección del accesorio de corte

Este protector está destinado a evitar que los objetos sueltos sean arrojados hacia el operario. El protector también protege al operario del contacto accidental con el accesorio de corte.

- Verifique que el protector no esté dañado ni en malas condiciones. Reemplace el protector si ha sido expuesto a impactos o si está agrietado.
- Siempre use el protector aprobado por el fabricante para el accesorio de corte que está utilizando.

⚠ Importante

Nunca use un accesorio de corte sin un protector o con un protector no aprobado por el fabricante. Si se instala un protector incorrecto o defectuoso, esto puede causar lesiones personales graves.

**Evitar el contragolpe**

La mejor protección es evitar situaciones que conducen el contragolpe de la máquina.

1. Tenga siempre en mente su posición de trabajo y manténgase en todo momento a alerta.
2. Tenga especialmente cuidado al cortar en las áreas más afectadas.
3. No fuerce la máquina intentando cortar varias ramas pequeñas a la vez.

Advertencia sobre el sonido y la vibración

1. Use casco y protección auditiva. El impacto del ruido puede causar daños a la audición.
2. Reduzca la generación de ruido y la vibración al mínimo. Use solo equipos que estén en perfectas condiciones. También es importante mantener y limpiar el equipo regularmente.
3. Adopte una forma correcta de trabajar. No sobrecargue el equipo. Haga verificar el equipo si es necesario. Apague el equipo cuando no esté en uso. Use guantes.

1.4.2. Otras reglas básicas de seguridad**⚠ Importante**

1. Tenga en cuenta siempre las regulaciones nacionales, pues podrían restringir el uso de la máquina.
2. Verifique siempre el producto y sus accesorios antes de usarlo. Acciones para realizar antes de comenzar a trabajar, después del llenado del tanque, después del impacto o la caída:
 - a. Verifique las herramientas de corte para tener el producto seguro, verificación visual general si hay grietas y daños.
 - b. Reemplace inmediatamente las herramientas de corte dañadas, incluso en caso de pequeñas grietas.
3. Mantenimiento correcto de las piezas de repuesto y su reemplazo de ser necesario.
 - a. Solo use piezas aprobadas por el fabricante. Un uso incorrecto de piezas de repuesto puede ocasionar graves lesiones.
 - b. Haga que su producto sea arreglado solo por personal calificado y solo por el uso de piezas de repuesto aprobadas por el fabricante. Esto asegura que la máquina funcione con seguridad en el futuro.

⚠ Advertencia

Nunca use el producto sin el protector del accesorio de corte correctamente instalado.

1.5. Riesgos residuales

⚠ Importante

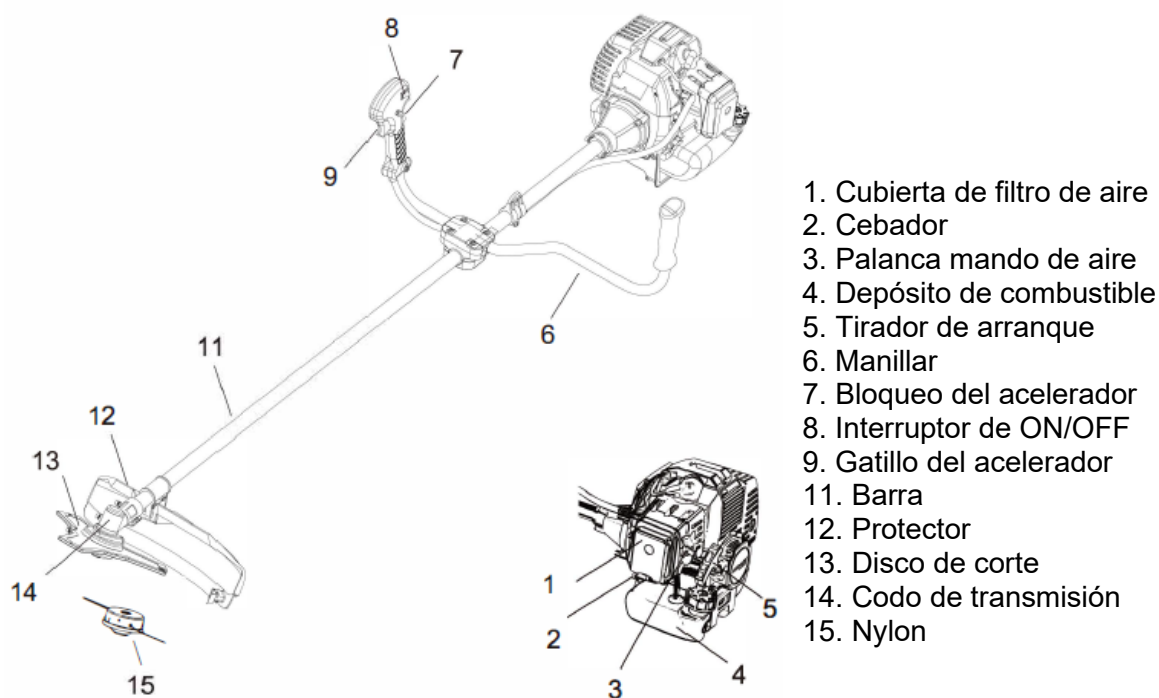
Aunque cumpla con las regulaciones de seguridad pertinentes del producto, pueden existir riesgos residuales dadas las características del equipo y el trabajo para el que ha sido diseñado.

Se pueden minimizar los riesgos residuales si acata las instrucciones de seguridad.

- Reducirá el riesgo de lesiones personales y daños al equipo si sigue estas instrucciones y tiene cuidado.
- No cumplir estas instrucciones de seguridad puede provocar lesiones al operario o daños a la propiedad.
- La falta de cuidado, un uso incorrecto o no cumplir con las normas de seguridad puede provocar lesiones en las manos y los dedos cuando la cuña está en movimiento.
- Existe riesgo de pérdida auditiva al trabajar con la máquina sin protecciones durante períodos largos.

Nota: Aunque tome medidas preventivas, pueden existir riesgos residuales no evidentes.

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Características	
Motor	2 tiempos
Cilindrada	62cc
Potencia	3,5 HP – 2,6 kW
RPM	7500rpm
Combustible:aceite	40:1
Depósito combustible	900 ml
Ancho de corte cabezal	420 mm
Ø nylon	2,4 mm
Ø barra	28 mm
Peso bruto	13, 2 kg
Peso neto (sin accesorios y depósitos vacíos)	9,2 kg
Nivel sonoro	113 dB(A)

Nota: Por mejoras en el diseño y/o cambios en las especificaciones, este manual puede ser modificado sin previo aviso y sin necesidad de cambiar el documento.

4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

Advertencia

Si falta alguna pieza o está dañada, no use este producto hasta que se reemplacen las piezas. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes podría provocar lesiones personales graves.

No intente modificar este producto ni crear accesorios no recomendados para su uso con este producto.

Cualquier alteración o modificación de este tipo constituye un uso indebido y podría provocar una condición peligrosa que provoque posibles lesiones personales graves.

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones personales graves, siempre desconecte la bujía del motor al montar las piezas.

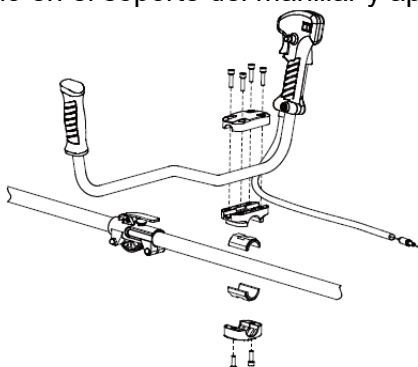
4.1. Montaje

Asegúrese de que la unidad esté montada correctamente como se muestra en este manual. Asegúrese de seguir todas las instrucciones de montaje.

4.1.1. Instalación del manillar

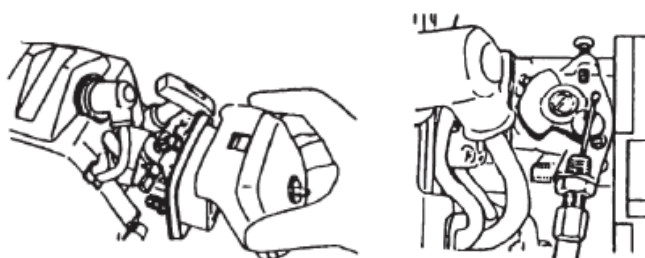
1. Afloje los 4 pernos en la tapa superior e inserte el manillar. Vuelva a apretar los pernos.

2. Coloque el conjunto del manillar en el soporte y coloque la tapa superior sobre él. Apriete la tapa de forma segura.
3. Inserte el mango derecho en el soporte del manillar y apriete con perno y tuerca.



4.1.2. Conectar el cable acelerador

1. Retire la cubierta del filtro de aire.
2. Conecte el extremo del cable del acelerador a la junta en la parte superior del carburador.

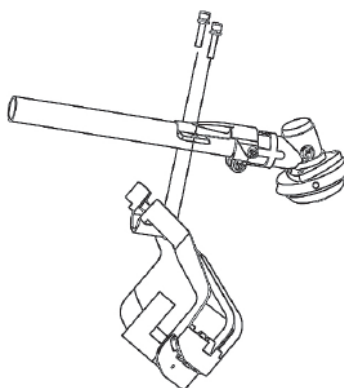


4.1.3. Conectar cables del interruptor

Conecte los cables del interruptor entre el motor y la unidad principal. Combina los cables del mismo color.

4.1.4. Instalación de la protección de accesorio de corte

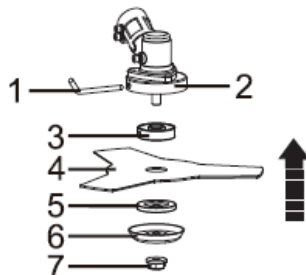
Coloque el protector del accesorio de corte en la transmisión, colóquelo con los 2 tornillos y elementos de sujeción provistos.



4.1.5. Instalación disco de corte

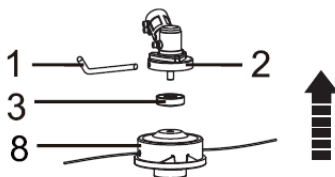
1. Inserte la llave Allen (1) en el codo de transmisión (2) y la arandela de centrado (3) para sujetar el eje.
2. Monte el disco de corte (4) y la arandela de apriete (5) sobre el eje.
3. Monte la cazoleta protección (6) y la tuerca de apriete (7) se sujetan bien anti en sentido antihorario.

Nota: Tenga cuidado con el empuje del accesorio de corte.



4.1.6. Instalación del cabezal de nylon

1. Inserte la llave Allen (1) en el orificio del codo de transmisión (2) y la arandela de centrado (3) para sujetar el accesorio.
2. Monte el cabezal de nylon (8), girándola en sentido antihorario.
3. Sujete el cabezal de nylon (8), firmemente antes de su uso.



4.1.7. Ajuste del producto antes de su uso

1. Ponga el arnés y coloque su desbrozadora.
2. Deslice la sujeción hacia arriba y hacia abajo, hasta que se sienta cómodo con cómo se equilibra la desbrozadora y cómo puede maniobrarla mientras trabaja.



Nota: Asegúrese de que la máquina esté apagada mientras realiza este procedimiento, para garantizar el máximo equilibrio y seguridad.

4.2. Instrucciones de funcionamiento

4.2.1. Antes de usar el producto

⚠ Advertencia

- La gasolina es muy inflamable. Evite fumar o traer cualquier llama o chispas cerca del combustible.
- Limpie todos los derrames antes de comenzar el motor.
- Asegúrese de detener el motor y permitir que se enfríe antes de repostar la unidad.
- Mantenga las llamas abiertas lejos del área donde se maneja o almacena el combustible.

⚠ Importante

- Nunca use aceite para uso de 4 tiempos.
- Nunca use "combustible sin aceite (gasolina cruda)".
- Nunca use combustible con agua.
- Los combustibles mixtos que se han dejado sin usar durante un período de un mes o más pueden obstruir el carburador o dar como resultado que el motor no funcione correctamente. Almacene el combustible en un recipiente homologado.



Utilice una mezcla del 2% - 4% (50:1 - 25:1) de aceite y gasolina. Utilice combustible con una mezcla de 25:1 (gasolina:aceite) durante las 20 primeras horas de trabajo.

Cómo mezclar combustible

1. Mida las cantidades de gasolina y aceite que se mezclarán.
2. Coloque parte de la gasolina en el recipiente de combustible limpio y aprobado suministrado.
3. Vierta el aceite y agite bien.
4. Tenga cuidado de que, si la agitación es insuficiente, existe un mayor peligro de que el pistón se apodere de la mezcla anormalmente delgada.

Añadir combustible a la máquina

1. Afloje y retire la tapa de combustible. Deje la tapa en un lugar sin polvo.
2. Vierta combustible en el tanque de combustible al 80% de la capacidad total. Siempre en la medida correcta.
3. Agarre la tapa de combustible de forma segura y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad.

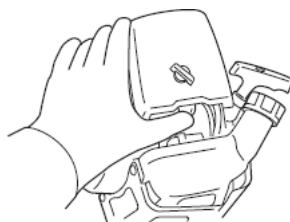
⚠ Advertencia

1. Seleccione el suelo vacío para trabajar con combustible.
2. Mueva al menos a 10 pies (3 m) del punto de combustible antes de encender el motor.
3. Detén el motor antes de repostar la unidad. En ese momento, asegúrese de agitar suficientemente la gasolina mixta en el recipiente.
4. En el caso de almacenar el producto durante un largo período de tiempo, limpie el tanque de combustible después de dejarlo vacío. Luego, active el motor y vacíe el carburador del combustible compuesto.

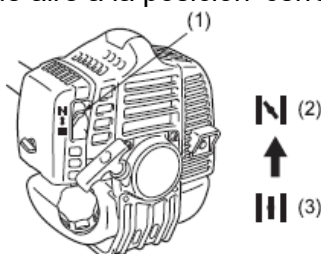
4.2.2. Encender el motor

⚠ Advertencia

El accesorio de corte de la máquina comenzará a girar en el momento que arranque el motor.

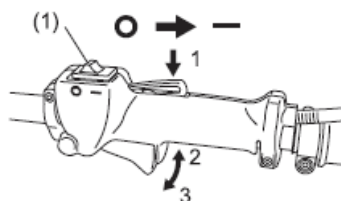


1. Deje la unidad en un lugar plano y firme. Mantenga el accesorio de corte en el suelo y asegúrese de que esté libre de los objetos circundantes, ya que comenzará a girar al arrancar el motor.
2. Empuje el cebador varias veces.
3. Mueva la palanca del mando de aire a la posición 'cerrada'.



(1) Palanca mando del aire (2) Cerrado (3) Abierto

4. Establezca el interruptor de parada en la posición "-" (on). Establezca el acelerador en la posición de inicio (1 → 2 → 3). Coloque la unidad en un lugar plano y firme. Mantenga el accesorio de corte libre de todo lo que lo rodea.



(1) Botón de parada

5. Mientras mantiene la unidad firmemente, tire del tirador de arranque rápidamente hasta que el motor dispare.



⚠ Importante

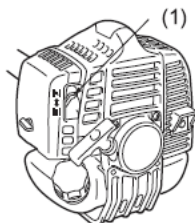
El producto está equipado con un mecanismo de embrague centrífugo, por lo que la máquina hará girar el accesorio de corte en cuanto se arranca el motor al colocar el acelerador en la posición de arranque. Al arrancar el motor, coloque el producto sobre el suelo en una zona plana y despejada y sujételo firmemente para evitar que la máquina y el acelerador toquen ningún obstáculo al arrancar el motor.

4.2.3. Parada de motor

Libere la palanca del acelerador y arranque el motor durante medio minuto. Luego mueva el interruptor de parada a la posición de parada. Si el motor no se detiene en el interruptor de parada, mueva la palanca de estrangulador a la posición cerrada.

⚠ Atención

Excepto por una emergencia, evite detener el motor mientras tira de la palanca del acelerador.

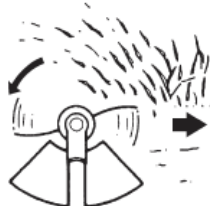


(1) Palanca del mando del aire

4.2.4. Instrucciones y consejos de uso del producto

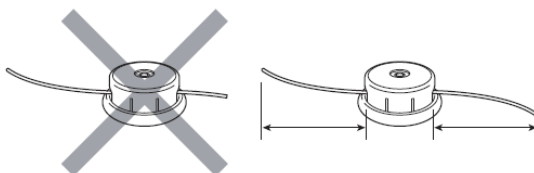
Trabajo de recorte de hierba y malezas

1. Sostenga la unidad para que el accesorio de corte esté fuera del suelo y esté inclinada unos 20 grados hacia la dirección del barrido.
2. Puedes evitar los escombros lanzados barriendo de tu izquierda a la derecha.
3. Use una acción lenta y deliberada para reducir un fuerte movimiento. La tasa de movimiento de corte dependerá de que el material se corte. El gran crecimiento requerirá una acción más lenta que el crecimiento ligero.
4. Nunca balancee la unidad con fuerza, ya que está en peligro de perder el equilibrio o el control de la unidad. Intente controlar el movimiento de corte con la cadera en lugar de colocar la carga de trabajo completa en el brazo y las manos.
5. Tome precauciones para evitar alambre, hierba y malezas muertas, secas, etc. Enganchados alrededor del eje del accesorio de corte. Dichos materiales pueden detener el accesorio de corte y hacer que el embrague se deslice, lo que resulta en daños al sistema de embrague si se repite con frecuencia.



Ajuste del nylon

1. El nylon está equipado con un cabezal de nylon de tipo semi-automático que permite al operario alargar el nylon sin detener el motor. Cuando el nylon se quede corto, toque ligeramente y sin golpes bruscos el cabezal en el suelo mientras se ejecuta el motor a toda velocidad.
2. Cada vez que se golpea dicho cabezal, el nylon avanza aproximadamente 1" (25.4mm). Para un mejor efecto, toque el cabezal contra tierra dura o suelo ya trabajado.



5. MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es esencial para un funcionamiento seguro y reducir, en la medida de lo posible, los problemas que pueda sufrir la máquina. Siga las recomendaciones y programas de inspección y mantenimiento de este manual.

⚠ **Advertencia**

El mantenimiento inadecuado o la falta de corrección de un problema antes de la operación o el uso de recambios no aprobados por el fabricante pueden causar un mal funcionamiento y provocar lesiones personales graves.

- Antes de cualquier tipo de mantenimiento, apague el motor y espere a que se enfríe.
- Espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
- Desconecte el cable de la bujía y manténgalo alejado de la bujía para evitar arranques involuntarios.
- Utilice siempre EPIS adecuados mientras realiza ajustes o reparaciones.
- Consulte el manual del usuario del motor para obtener más información sobre el mantenimiento del motor. Póngase en contacto con su distribución para su correcto mantenimiento.

⚠ **Atención**

Si no está seguro de cómo realizar cualquiera de los elementos de mantenimiento que se enumeran a continuación, comuníquese con su distribuidor oficial para obtener ayuda.

Antes de ajustes y reparaciones:

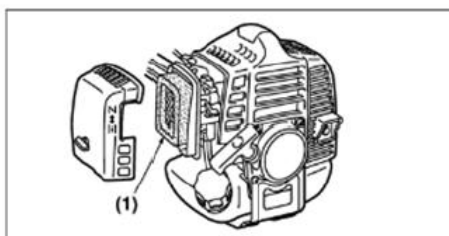
- Utilice únicamente las herramientas correctas.
- No modifique ningún elemento que afecte al motor.
- Las piezas de repuesto deben estar aprobadas por el fabricante.

⚠ **Advertencia**

- Siempre asegúrese de detener el motor antes de inspeccionar el producto o realizar mantenimiento.
- Nunca altere el producto ni desmonte el motor.

5.1. Filtro de aire

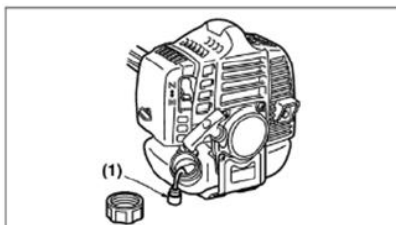
El filtro de aire, si está obstruido, reducirá el rendimiento del motor. Verifique regularmente y limpie el filtro de manera correcta, según sea necesario. Seque completamente antes de instalar. Si el filtro está roto o desgastado, reemplácelo con uno nuevo.



(1) Filtro de aire

5.2. Filtro de combustible

- Cuando el motor se queda sin suministro de combustible, revise la tapa de combustible y el filtro de combustible para obtener bloqueo.
- Si el filtro de combustible está obstruido, la velocidad del motor puede ser limitada o pueden ocurrir fluctuaciones de velocidad.
- Si el motor funciona sin un filtro de combustible, la suciedad se acumulará en el carburador y causará daños.

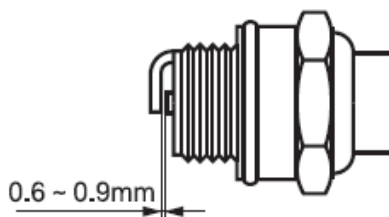


(1) Filtro de combustible

5.3. Bujía

El fallo en el arranque inicial y la falta de fallas a menudo son causados por una bujía en mal estado o mal ajustada.

Limpie la bujía y verifique que el espacio de la bujía esté en el rango correcto. Para una bujía de reemplazo, use el tipo correcto.



Tenga en cuenta que el uso de cualquier bujía que no sean aprobadas por el fabricante puede dar como resultado que el motor no funcione correctamente o en el motor que se sobrecalienta y se daña.

5.4. Escape

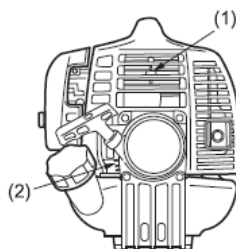
- Inspeccione periódicamente el escape, si los elementos de fijación están sueltos, cualquier daño o corrosión. Si se encuentra algún signo de fuga de escape, obstrucción u otra anomalía similar, póngase en contacto con su distribuidor oficial para su arreglo. No utilice el producto hasta asegurarse de que el sistema del escape está correcto.
- Tenga en cuenta que no hacerlo puede provocar que el motor se incendia.

5.5. Obstrucción sistemas de ventilación/aire de admisión

Verifique la ventilación de enfriamiento de aire de admisión y el área alrededor de las ranuras de enfriamiento del cilindro regularmente para el bloqueo, y retire los desechos.

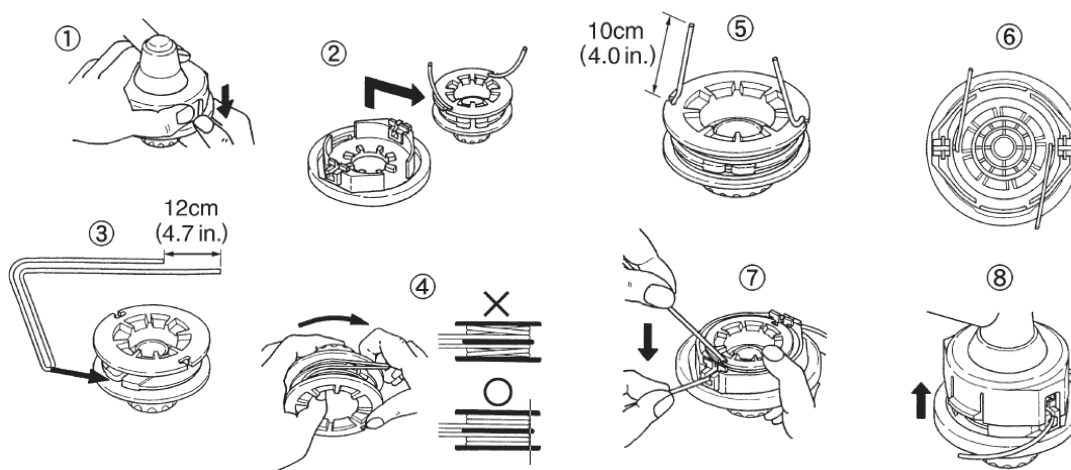
⚠ Importante

Si los desechos se atascan y causan bloqueo alrededor de la ventilación de enfriamiento de aire o entre las ranuras del cilindro, puede hacer que el motor se sobrecaliente, y eso a su vez puede causar un error mecánico.



(1) Ranuras de cilindro
(2) Ventilación de enfriamiento de aire de admisión (atrás)

5.6. Sustitución del nylon



1. Para nylon de reemplazo, use un nylon con un diámetro de 2.4 mm (.095in). El carrete es capaz de mantener hasta 2,5 m. Evite usar un nylon más grande, ya que puede reducir el rendimiento de recorte.
2. Pellizca el área ranurada en ambos lados de la carcasa de carreras para desenganchar la tapa inferior.
3. Saca el carrete y saca el nylon viejo. Coloque un extremo del nuevo nylon a través de los agujeros del carrete y tírelo hasta que la longitud sea igual entre cada parte del nylon.
4. Termine el nylon en la dirección correcta como se indica en el carrete.
5. Coja cada extremo del nylon en la ranura en el borde del carrete, y luego coloque los extremos a través de los ojales en la carcasa. Asegúrese de que el resorte y la arandela de apriete estén en su lugar.
6. Mientras sostiene el carrete contra la carcasa, tire de los extremos del nylon para liberarlos de la ranura.
7. Alinee la ranura en la tapa inferior con el gancho de la carcasa, presione la tapa contra la carcasa hasta que haga clic.

Nota: Por razones de seguridad, recuerde utilizar el nylon aprobado por el fabricante y homologado. No utilice nylon reforzado con metal.

5.7. Transporte

⚠ Advertencia

Cuando termine de usar el producto en una ubicación y desea continuar trabajando en otro lugar, apague el motor, levante la unidad y la lleva, prestando atención al motor caliente.

Tenga cuidado de no derramar ningún combustible durante el transporte a otro lugar.

Al transportar la unidad a largas distancias, asegúrese de que el motor esté frío al tacto y que cualquier fluido no pueda derramarse.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ Advertencia

Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, desconecte todos los controles y pare el motor. Espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo. Desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra contra el motor para evitar un arranque involuntario. Utilice siempre gafas de seguridad durante el funcionamiento o mientras realiza ajustes o reparaciones.

Nota: Si no puede resolver los problemas de la máquina, póngase en contacto con su distribuidor Anova oficial.

Problema	Posible causa	Solución
<i>El motor falla al arrancar</i>		
Tanque de combustible	combustible incorrecto	Drenarlo y usar combustible correcto
Filtro de combustible	El filtro de combustible está obstruido	Limpie/reemplace
Tornillo de ajuste del carburador	fuera del rango normal	Ajustar al rango normal
Bujía (sin chispa)	La bujía está húmeda	Limpie/reemplace
	El espacio es incorrecto	Ajustar espacio correcto
Bujía	desconectado	volver a conectar
<i>El motor arranca, pero funciona correctamente</i>		
Tanque de combustible	combustible incorrecto o combustible estancado	drenarlo y con combustible correcto
Tornillo de ajuste del carburador	fuera del rango normal	Ajustar al rango normal
Filtro de aire	atascado con polvo	Limpie/reemplace
Aleta de cilindro, cubierta del ventilador	atascado con polvo	limpiar

Nota: Si tiene alguna duda o los problemas persisten después de haber realizado las operaciones anteriores, comuníquese con su distribuidor oficial.

⚠ Advertencia

No realice ninguna acción de mantenimiento con el motor en marcha. Apague la máquina y desenchufe el equipo.

7. GARANTÍA

Si su producto sufre algún defecto de fabricación durante el período de garantía establecido, comuníquese o diríjase a su punto de venta directamente con la documentación necesaria.

Su factura de compra debe ser guardada como comprobante de la fecha de compra. Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original moldeada, si corresponde a la unidad, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

7.1. Período de garantía

El período de garantía legal del producto comienza en la fecha original de compra por parte del primer comprador inicial y su duración será la establecida por la ley Real Decreto-ley de protección de los consumidores y usuarios frente a situaciones de vulnerabilidad social y económica del año correspondiente al momento de adquisición del producto.

Algunos países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso es posible que la limitación y la exclusión anteriores no sean aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

7.2. Exclusiones

Esta garantía no cubre daños al producto o problemas de desempeño causados por:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.
- Defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc.
- Daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones.
- Uso y almacenamiento incorrectos (referencia explícita de que no se han cumplido las reglas descritas en las instrucciones de funcionamiento).
- Desgaste causado por el cliente (por ejemplo, hojas de sierra rotas, escobillas de carbón consumidas, etc.).
- Desgaste y daños secundarios debido a la falta de mantenimiento, reparación, lubricantes (por ejemplo, daños por sobrecalentamiento debido a ranuras de enfriamiento bloqueadas, daños en los cojinetes como resultado de suciedad, daños por heladas, etc.)
- Daños como resultado obvio del uso excesivo / sobrecarga.
- Daños causados por suministros inapropiados (p.ej., combustible incorrecto)
- Rotura inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal
- Deformación inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal.

- Daños resultantes de la operación de suministros que se llenan en exceso o tienen fugas debido al almacenamiento inadecuado, en agentes de limpieza apropiados u otros componentes químicos que dañan.
- Daños debidos a la exposición inadecuada a temperaturas extremas (por ejemplo, fracturas por congelación, deformación térmica de componentes, etc.)
- Daños por exposición permanente a la radiación ultravioleta.
- Daños producidos por un mantenimiento inadecuado.
- Cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
- Cualquier producto que haya intentado ser reparado por un profesional no cualificado.
- Cualquier producto conectado a una fuente de alimentación inadecuada (amperios, voltaje, frecuencia).
- Cualquier daño causado por influencias externas (agua, productos químicos, físicos, golpes) o sustancias extrañas.
- Uso de accesorios o piezas no adecuadas.
- No incluye defectos de partes normales de desgaste, tampoco cubre daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones, ni los costes de transporte.

Asimismo, la garantía queda anulada si el producto ha sido alterado o modificado, o si la marca comercial/el número de serie de la máquina ha sido desfigurado o eliminado.

Mantenimiento de rutina, la puesta a punto, los ajustes o el desgaste normal no están cubiertos bajo esta garantía.

Este manual no cubre todas las situaciones posibles en cuanto a exclusiones de garantía, para más información póngase en contacto con su distribuidor Anova más cercano.

7.3. En caso de incidencia

La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

Anova se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente (mantenimiento, ranuras de ventilación limpias, lubricación, cepillos de carbón mantenidos regularmente, limpieza, almacenamiento, etc.).

Se entiende por uso privado el uso doméstico personal por parte de un consumidor final. En cambio, uso comercial significa todos los demás usos, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial a los fines de esta garantía.

Estos son nuestros términos estándares de garantía, pero ocasionalmente puede haber una cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial de Anova más cercano o entrando en www.millasur.com.

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores oficiales de Anova. Puede localizar su distribuidor más cercano en nuestro mapa de distribuidores en www.anova.es.

8. MEDIO AMBIENTE



Es fundamental garantizar que los productos y sus componentes sean desechados de manera responsable para proteger el medio ambiente. A continuación, podrá consultar pautas generales para la correcta eliminación de diversos materiales, de ser usados en su máquina.

Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

Al deshacerse de maquinaria o productos metálicos hay que tener en cuenta que sus componentes de metal, como hierro, acero o aluminio, deben ser reciclados adecuadamente en instalaciones de reciclaje de metales. De este modo, contribuirá a la posibilidad de reutilizarlos en la fabricación de nuevos productos.

Aceites y Combustibles

Los aceites usados y los combustibles, entre otros, deben ser reciclados adecuadamente. No vierta estos líquidos en desagües, suelos, ríos, lagos ni mares, ya que pueden causar graves daños al medio ambiente. Diríjalos a un centro de reciclaje o punto de recogida especializado. Este proceso ayuda a evitar la contaminación del agua y el suelo, y a reutilizar, de ser posible, los aceites de forma segura.

Plásticos

Los plásticos deben ser separados y llevados a puntos de reciclaje específicos. No los tire junto con los residuos domésticos comunes. Los plásticos pueden ser reciclados, contribuyendo a la reducción de residuos.

Cartón

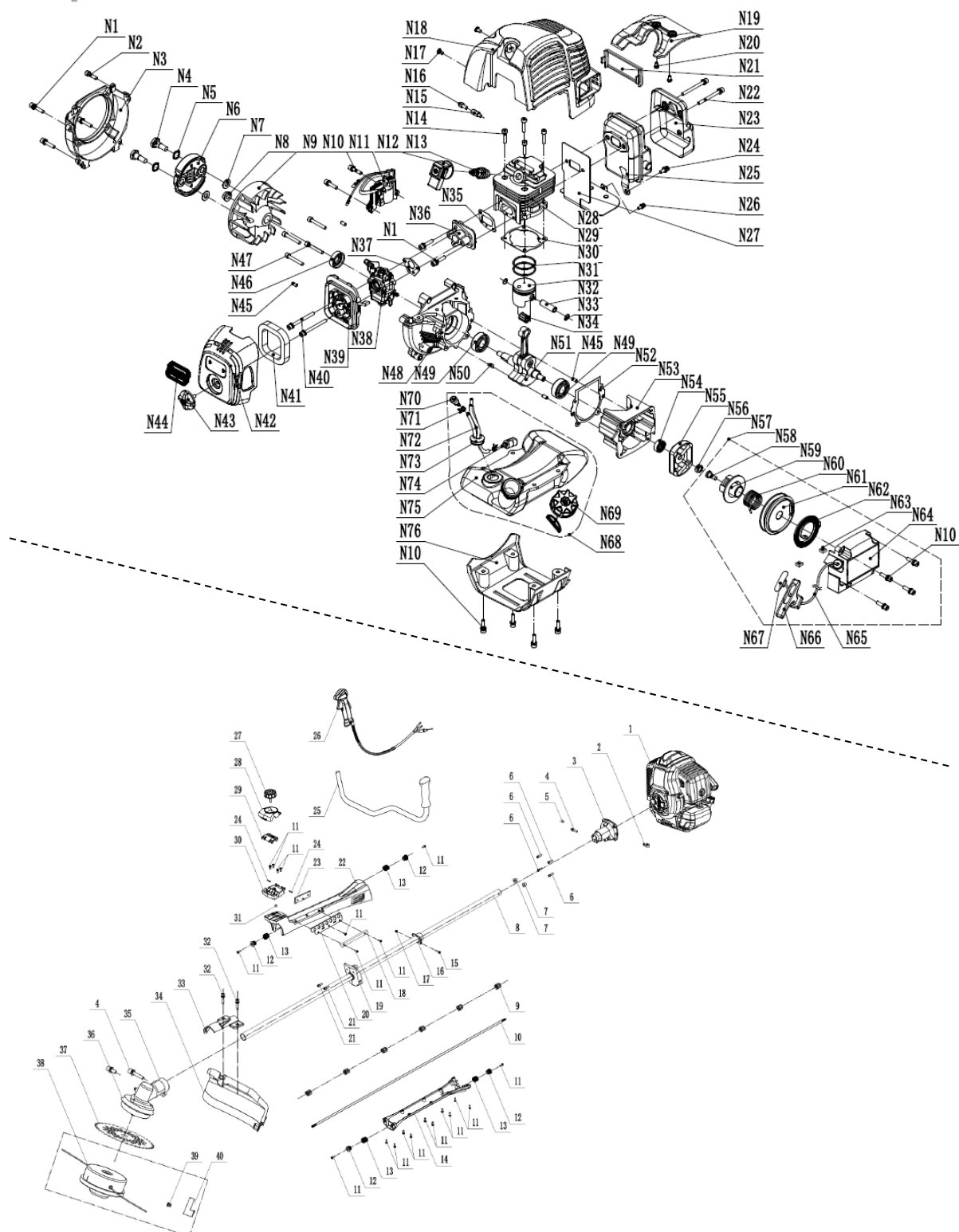
Los materiales de embalaje, como el cartón, son reciclables. Asegúrese de separar el cartón limpio y seco y depositarlo en los contenedores destinados para su reciclaje o en un punto oficial de recogida de residuos. No lo deseche junto con la basura doméstica.

Pilas/baterías

Las pilas, baterías y otros componentes electrónicos de las máquinas deben ser desechados en puntos de recogida específicos para evitar la liberación de sustancias tóxicas en el medio ambiente. No las tire junto con la basura común. Llévelas a centros de reciclaje adecuados para su manejo seguro y responsable.

Al seguir estas pautas, contribuye a la protección del medio ambiente y a la conservación de recursos. Para más información sobre el desecho y reciclaje del material, acuda a las autoridades locales y consulte la información necesaria.

9. DESPIECE



10. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.U

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **DESBROZADORA**

Modelo: **D62BA**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE

Testado de acuerdo a normativa:

EN ISO 11806-1:2022

Sello de empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

24/02/2025

Roçadora

D62BA

ANOVA

Instruções e manual do utilizador



PT

Millasur SLU
Rua Eduardo Pondal, nº 23 - Parque Industrial do Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova deseja felicitá-lo pela escolha de um dos nossos produtos e garantir-lhe a assistência e a cooperação que sempre distinguiram a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi concebida para durar muitos anos e ser muito útil se utilizada de acordo com as instruções contidas no manual do utilizador. Assim, recomendamos que leia atentamente este manual de instruções e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou dúvidas, pode contactar-nos através dos nossos serviços de suporte na web, como www.anova.es

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Tenha em atenção as informações fornecidas neste manual e no aparelho para a sua segurança e a dos outros.

- Este manual contém instruções de utilização e manutenção.
- Leve este manual consigo quando trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento sem afetar as nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com o mesmo em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu concessionário um novo manual em caso de perda ou dano.

LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA



Para garantir que a sua máquina proporciona os melhores resultados, leia atentamente as instruções de operação e de segurança antes de a utilizar.

OUTROS AVISOS:

Uma utilização incorreta pode causar danos à máquina ou a outros objetos.

A adaptação da máquina a novas exigências técnicas pode provocar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO
3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
4. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E FUNCIONAMENTO
5. MANUTENÇÃO
6. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
7. GARANTIA
8. AMBIENTE
9. VISTA EXPLODIDA
10. CERTIFICADO CE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1.1. Instruções de segurança

Importante

Antes de operar este produto, leia e siga as instruções abaixo. Para evitar ferimentos a si e aos outros, deve também seguir os regulamentos de segurança locais.

Guarde estas instruções para referência futura. Este manual contém informações de segurança para o informar sobre os perigos e riscos associados ao produto e como evitá-los. Contém também instruções importantes que devem ser seguidas durante a configuração, operação e manutenção do produto.

É importante que leia e compreenda estas instruções antes de tentar ligar ou operar este equipamento. Certifique-se de que está totalmente familiarizado com os controlos e a utilização adequada do produto. Saiba como parar a unidade e desativar os controlos rapidamente.

Ao longo deste manual, aparecerão avisos a informar sobre as instruções de segurança sobre perigos que podem causar ferimentos pessoais e danos materiais. Incluem o ícone de aviso para indicar a probabilidade e a gravidade potencial de uma lesão.

- Perigo/Aviso: Indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos graves.
- Importante/Cuidado: Indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
- Nota/Aviso: Indica informação considerada importante, mas não relacionada com riscos.

Mantenha este manual à mão para o futuro. Certifique-se de que o manual permanece com a máquina quando a mover ou emprestar. Certifique-se de que explica o conteúdo do manual ao destinatário do motor para garantir a sua utilização correta e evitar ferimentos pessoais ou danos materiais.

Nota: As ilustrações e especificações incluídas neste manual podem variar consoante os regulamentos em vigor no seu país e podem ser modificadas pelo fabricante sem aviso prévio.

Nota 2: Todos os direitos reservados. A reprodução, reimpressão ou utilização deste manual é proibida sem autorização prévia do fabricante.

1.2. Símbolos de segurança

	Modo de arranque de aquecimento (controlo de ar desativado). Posição: Tampa do filtro de ar
	Modo de arranque com o motor frio (controlo de ar ativado). Posição: Tampa do filtro de ar
	Aviso - Condições inadequadas podem causar ferimentos graves
	Leia o manual de instruções completa e cuidadosamente antes de utilizar a máquina.

	Use proteção para a cabeça, olhos e ouvidos.
	Use luvas de proteção.
	Use calçado de segurança.
	Perigo: É proibido endurecer a lâmina rotativa.
	Tenha cuidado com os objetos arremessados.
	Mantenha longe do fogo.
	Superfície quente: risco de queimaduras.
	Perigo: Risco de incêndio ou explosão.
	Velocidade máxima do cabeçote aparador.
	Velocidade máxima da lâmina.
	Mantenha todas as crianças, espectadores e ajudantes a 15 metros de distância da máquina.
	O porto para reabastecimento de "combustível misturado"
	Nível de ruído garantido
	Esta ferramenta está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis.

Nota: é responsável por substituí-las por novas etiquetas caso se soltem ou fiquem sujas e não possam ser lidas.

1.3. Instruções de segurança

Aviso

Leia e siga todas as regras e instruções de segurança deste manual antes de tentar utilizar esta máquina. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais.

1. Leia este manual cuidadosamente até compreender e seguir completamente todas as instruções de segurança e de funcionamento.



2. Mantenha este manual à mão para que possa consultá-lo mais tarde, caso tenha alguma dúvida. Caso tenha alguma dúvida que não possa ser respondida aqui, contacte o seu revendedor autorizado Anova.

3. Certifique-se sempre de que inclui este manual ao vender, emprestar ou transferir a propriedade deste produto.
4. Nunca permita que crianças ou qualquer pessoa que não consiga compreender completamente as instruções fornecidas no manual utilize a máquina.



1.3.1. Condições de trabalho

1. Ao utilizar o produto, deve utilizar vestuário e equipamento de proteção adequados.



- (1) Capacete
- (2) Protetores auditivos
- (3) Óculos de proteção ou viseira
- (4) Luvas de trabalho aprovadas
- (5) Botas de trabalho (sola antiderrapante)

2. E deve trazer consigo:
 - a. Ferramentas e acessórios
 - b. Combustível devidamente reservado
 - c. Lâmina de substituição
 - d. Coisas que deve notificar na sua área de trabalho (corda, sinais de aviso)
 - e. Apito (para colaboração ou emergência)
 - f. Machado ou serra (para remover obstáculos)
3. Não use roupas largas, joias, calções, sandálias nem ande descalço. Não utilize nada que possa ficar preso em alguma parte móvel da unidade. Prenda o cabelo acima dos ombros.



1.3.2. Circunstâncias de trabalho

1. Nunca ligue o motor numa sala ou edifício fechado. Os gases de escape contêm monóxido de carbono, que é perigoso.



2. Nunca utilize o produto:
 - a. Quando o chão está escorregadio ou quando não consegue manter um apoio firme.
 - b. À noite, em momentos de nevoeiro espesso ou em qualquer outro momento em que o seu campo de visão seja limitado e seja difícil obter uma visão clara da área de trabalho.
 - c. Durante tempestades, trovoadas, períodos de ventos fortes ou com força de furacão, ou em qualquer outro momento em que as condições meteorológicas possam tornar insegura a utilização do produto.



1.3.3. Plano de trabalho

1. Nunca utilize o produto sob a influência de substâncias que prejudiquem a concentração, se estiver a sofrer de exaustão ou privação de sono, ou em qualquer outro momento em que o seu discernimento possa estar prejudicado ou não consiga utilizar o produto de forma correta e segura.



2. Ao planear a sua agenda de trabalho, reserve tempo suficiente para descansar. Tente manter o tempo total de trabalho realizado num dia em menos de 2 horas.



▲ Aviso

O não respeito pelo horário de trabalho ou pelos métodos de trabalho pode resultar em ferimentos. Se sentir desconforto, vermelhidão ou inchaço nos dedos ou em qualquer outra parte do corpo, consulte um médico antes que a situação se agrave.

Verifique e siga as normas locais relativas ao nível de ruído e ao horário de funcionamento do produto.

1.3.4. Precauções antes de ligar o motor

1. A área num perímetro de 15 m (50 pés) em redor da pessoa que utiliza o produto deve ser considerada uma zona perigosa na qual ninguém deve entrar.
Se necessário, devem ser colocadas cordas amarelas de aviso e placas de aviso em redor do perímetro da área.
Quando duas ou mais pessoas estão a trabalhar em simultâneo, é necessário ter o cuidado de olhar constantemente em redor ou verificar a presença e a localização de outras pessoas a trabalhar, de forma a manter uma distância suficiente entre elas para garantir a segurança.



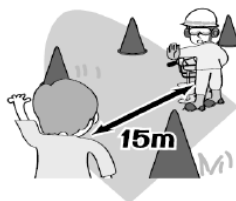
2. Verifique as condições da área de trabalho para evitar acidentes causados por obstáculos ocultos, como cepos, pedras, latas ou relva partida.
Nota: remova quaisquer obstáculos antes de iniciar o trabalho.

3. Inspeção toda a unidade para verificar se existem fixadores soltos e fugas de combustível.
Certifique-se de que o produto está instalado corretamente e bem fixado.
4. Certifique-se de que a proteção do acessório de corte está instalada em segurança.
5. Utilize sempre o arnês. Ajuste o cinto para maior conforto antes de ligar o motor. A pega deve ser ajustada de modo a que a mão esquerda possa segurar confortavelmente o guiador aproximadamente alto.



1.3.5. Ligar o motor

1. Mantenha as pessoas e os animais a pelo menos 15 m (50 pés) de distância do ponto de operação. Se alguém se aproximar de si, desligue imediatamente o motor.



2. O produto está equipado com um mecanismo de embraiagem centrífuga, pelo que a máquina irá rodar o acessório de corte assim que o motor for ligado, colocando o acelerador na posição de arranque. Ao ligar o motor, coloque o produto no chão, numa área plana e limpa, e segure-o firmemente para evitar que a máquina e o acelerador toquem em qualquer obstáculo ao ligar o motor.

⚠ Aviso

Nunca coloque o acelerador na posição de alta velocidade ao ligar o motor.

3. Após ligar o motor, verifique se o acessório de corte pára de rodar quando o acelerador regressa totalmente à sua posição original. Se o motor continuar a rodar mesmo depois de ter esticado totalmente o acelerador, desligue-o e leve a unidade ao seu concessionário autorizado para reparação.

1.3.6. Uso do produto

⚠ Importante

Utilize apenas materiais recomendados pelo fabricante. Utilize-o apenas para as tarefas explicadas no manual.



1. Segure firmemente as pegas com ambas as mãos, utilizando toda a mão. Separe ligeiramente os pés (um pouco mais do que a largura dos ombros) para que o peso seja distribuído uniformemente pelas duas pernas e mantenha sempre uma postura firme e equilibrada durante o trabalho.

2. Mantenha o acessório abaixo do nível da cintura.
3. Mantenha a rotação do motor no nível necessário para executar o trabalho e nunca aumente a rotação do motor acima do nível necessário.
4. Se a unidade começar a vibrar, desligue o motor e verifique toda a unidade. Não utilize até que o problema esteja corrigido.
5. Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas do acessório de corte rotativo e de superfícies quentes.
6. Nunca toque no escape, na vela de ignição ou em qualquer outra parte metálica do motor enquanto este estiver a trabalhar ou imediatamente após o ter desligado. Pode sofrer queimaduras graves ou choque elétrico.



1.3.7. Se alguém vier

1. Esteja sempre alerta para situações perigosas. Avise os adultos para manterem os animais de estimação e as crianças longe da área. Tenha cuidado ao aproximar-se dele. Os ferimentos podem ser causados por detritos voadores.
2. Se alguém o ligar ou interromper enquanto estiver a trabalhar, certifique-se sempre de que desliga o motor antes de dar meia-volta.

1.3.8. Combustível

1. O motor do produto foi concebido para operar com um combustível misto contendo gasolina altamente inflamável. Nunca armazene latas de combustível ou volte a encher o depósito da unidade em qualquer lugar onde exista uma caldeira, fogão, fogo a lenha, faíscas elétricas, faíscas de solda ou qualquer outra fonte de calor ou fogo que possa inflamar o combustível.
2. Nunca fume enquanto estiver a operar a unidade ou a reabastecer o seu depósito de combustível.
3. Ao reabastecer o depósito, desligue sempre o motor e deixe-o arrefecer. Dê uma vista de olhos cuidadosa para garantir que não há faíscas ou chamas abertas por perto antes de reabastecer.
4. Limpe completamente o combustível derramado com um pano seco, caso ocorra algum derrame durante o reabastecimento.
5. Após o reabastecimento, enrosque firmemente a tampa do depósito de combustível e mova a unidade para um ponto a 3 m (10 pés) ou mais de distância de onde foi reabastecida antes de ligar o motor.

1.3.9. Transporte

- Ao transportar o produto manualmente, cubra a área de corte se necessário, levante o produto e carregue-o prestando atenção à máquina.
- Nunca transporte o produto por estradas irregulares para longas distâncias num veículo sem retirar todo o combustível do depósito. Isto pode causar fuga de combustível do depósito durante o transporte.

1.3.10. Manutenção

- Mantenha a máquina em boas condições de funcionamento. Substitua as peças desgastadas ou danificadas. Utilize peças aprovadas pelo fabricante.
- Utilize uma proteção para disco de corte durante o transporte e armazenamento.
- Tenha cuidado ao fazer a manutenção do produto. Use luvas de segurança. Em caso de dúvida, faça esta manutenção por pessoal autorizado.



- Para manter o seu produto em boas condições de funcionamento, realize as operações de manutenção e verificação descritas no manual a intervalos regulares.
- Certifique-se sempre de que desliga o motor e desliga a vela de ignição antes de realizar qualquer procedimento de manutenção ou verificação.

⚠ Aviso

As peças metálicas atingem temperaturas elevadas imediatamente após a paragem do motor.

- Em nenhuma circunstância deve desmontar o produto ou alterá-lo de qualquer forma. Isto pode causar danos no produto durante a utilização ou torná-lo inutilizável.

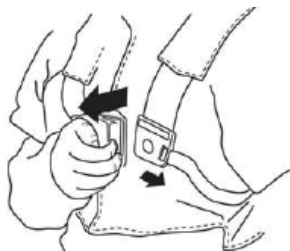
1.4. Instruções de segurança específicas do produto

1.4.1. Instruções gerais de trabalho

Arnês de aperto rápido

Existe um dispositivo de libertação de fácil acesso e instalação na parte frontal do arnês como precaução de segurança em caso de qualquer situação que exija a libertação da máquina e do arnês.

Verifique se as correias do arnês estão corretamente posicionadas. Assim que o arnês e a máquina estiverem ajustados, verifique se o elemento de aperto rápido do arnês funciona corretamente.



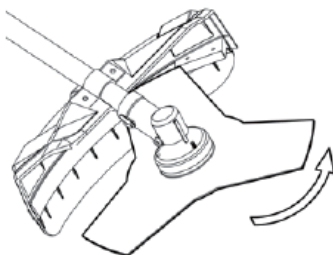
Proteção de acessórios de corte

Esta proteção tem como objetivo evitar que objetos soltos sejam arremessados em direção ao operador. A proteção também protege o operador do contacto accidental com o acessório de corte.

- Verifique se o protetor não está danificado ou em mau estado. Substitua a proteção se tiver sido exposta a impactos ou estiver rachada.
- Utilize sempre o protetor aprovado pelo fabricante para o acessório de corte que está a utilizar.

⚠ Importante

Nunca utilize um acessório de corte sem proteção ou com proteção não aprovada pelo fabricante. Se for instalada uma proteção incorreta ou defeituosa, esta poderá causar ferimentos pessoais graves.



Evite a reação

A melhor proteção é evitar situações que levem ao retrocesso da máquina.

1. Tenha sempre em mente a sua posição de trabalho e esteja sempre alerta.
2. Tenha especial cuidado ao cortar nas zonas mais afetadas.
3. Não force a máquina tentando cortar vários ramos pequenos de uma só vez.

Aviso sobre som e vibração

1. Use capacete e proteção auditiva. O impacto do ruído pode causar danos auditivos.
2. Reduza a geração de ruído e vibração ao mínimo. Utilize apenas equipamentos em perfeitas condições. É também importante fazer a manutenção e limpeza do equipamento regularmente.
3. Adote uma forma correta de trabalhar. Não sobrecarregue o equipamento. Mande verificar o equipamento, se necessário. Desligue o equipamento quando não estiver a ser utilizado. Use luvas.

1.4.2. Outras regras básicas de segurança

⚠ Importante

1. Observe sempre as normas nacionais, pois podem restringir a utilização da máquina.
2. Verifique sempre o produto e os seus acessórios antes de utilizar. Ações a tomar antes de iniciar o trabalho, após o enchimento do tanque, após impacto ou queda:
 - a. Verifique as ferramentas de corte quanto à segurança do produto, faça uma verificação visual geral quanto a fissuras e danos.
 - b. Substitua imediatamente as ferramentas de corte danificadas, mesmo que apresentem pequenas fissuras.
3. Manutenção correta das peças de substituição e sua substituição, se necessário.
 - a. Utilize apenas peças aprovadas pelo fabricante. A utilização incorreta de peças de substituição pode causar ferimentos graves.
 - b. Leve o seu produto para manutenção apenas com pessoal qualificado e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante. Isto garante que a máquina irá operar com segurança no futuro.

⚠ Aviso

Nunca utilize o produto sem que a proteção do acessório de corte esteja devidamente instalada.

1.5. Riscos residuais

⚠ Importante

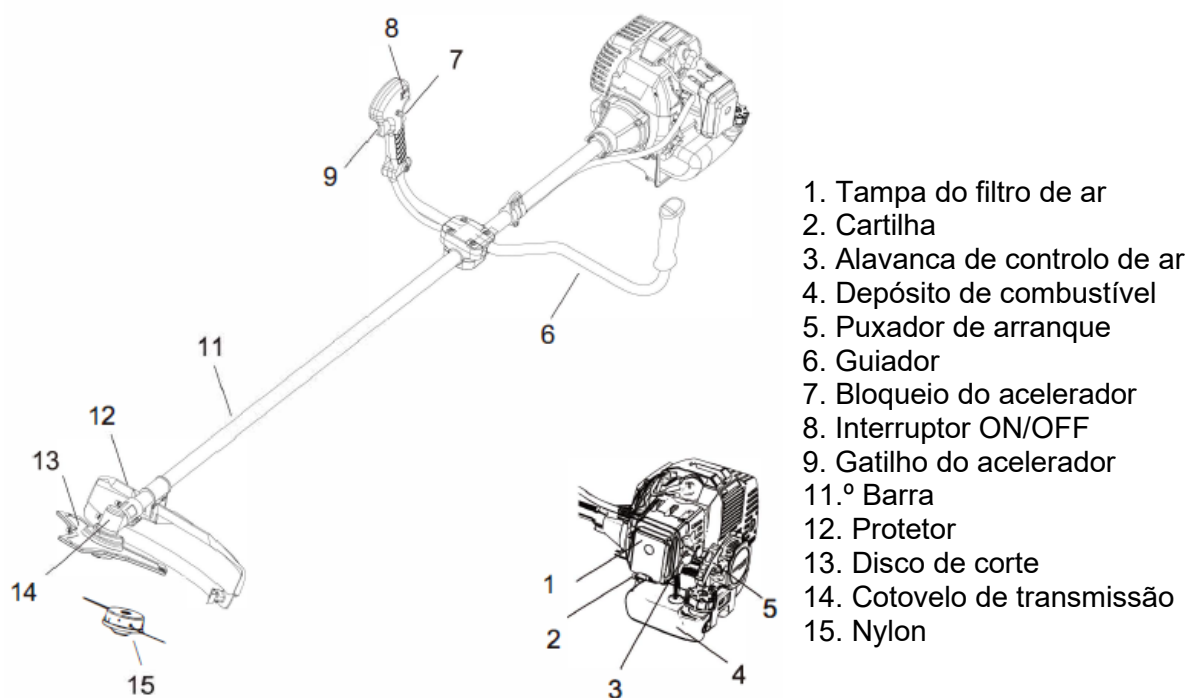
Mesmo que o produto esteja em conformidade com as normas de segurança relevantes, podem existir riscos residuais, dadas as características do equipamento e o trabalho para o qual foi concebido.

Os riscos residuais podem ser minimizados seguindo as instruções de segurança.

- Reduzirá o risco de ferimentos pessoais e danos no equipamento seguindo estas instruções e tendo cuidado.
- O não cumprimento destas instruções de segurança pode resultar em ferimentos para o operador ou danos na propriedade.
- A falta de cuidado, o uso indevido ou o não cumprimento das regras de segurança podem causar ferimentos nas mãos e nos dedos quando a cunha está em movimento.
- Existe o risco de perda auditiva ao trabalhar com a máquina sem proteção durante longos períodos.

Nota: mesmo que tome medidas preventivas, podem existir riscos residuais que não são óbvios.

2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Características	
Motor	2 vezes
Cilindrada	62cc
Potência	3,5 CV – 2,6 kW
RPM	7500 rpm
Óleo combustível	40:1
Depósito de combustível	900 ml
Largura de corte da cabeça	420 mm
Ø nylon	2,4 mm
Ø barra	28 mm
Peso bruto	13,2 kg
Peso líquido (sem acessórios e depósitos vazios)	9,2 kg
Nível de ruído	113 dB(A)

Nota: Devido a melhorias de design e/ou alterações nas especificações, este manual pode ser modificado sem aviso prévio e sem necessidade de alterar o documento.

4. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

Aviso

Se alguma peça estiver em falta ou danificada, não utilize este produto até que as peças sejam substituídas. A utilização deste produto com peças danificadas ou em falta pode resultar em ferimentos pessoais graves.

Não tente modificar este produto ou criar acessórios não recomendados para utilização com este produto.

Qualquer alteração ou modificação constitui uma utilização indevida e pode resultar numa condição perigosa, resultando em possíveis ferimentos pessoais graves.

Para evitar arranques acidentais que podem causar ferimentos graves, desligue sempre a vela de ignição do motor quando montar peças.

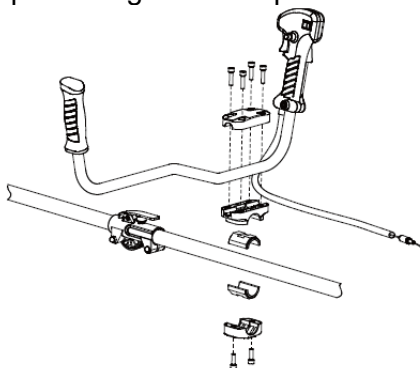
4.1. Montagem

Certifique-se de que a unidade está montada corretamente, conforme indicado neste manual. Certifique-se de que segue todas as instruções de montagem.

4.1.1. Instalando o guiador

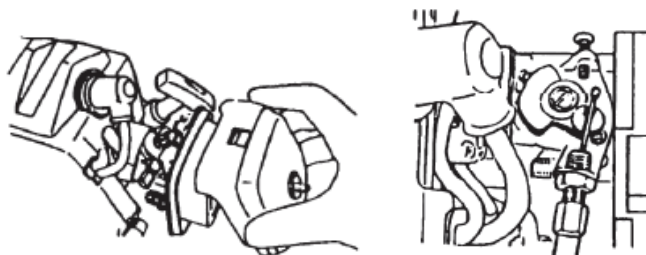
1. Desaperte os 4 parafusos da tampa superior e insira o guiador. Reaperte os parafusos.

2. Coloque o conjunto do guidador no suporte e coloque a tampa superior sobre o mesmo. Aperte bem a tampa.
3. Insira a pega direita no suporte do guidador e aperte com um parafuso e uma porca.



4.1.2. Ligue o cabo do acelerador

1. Retire a tampa do filtro de ar.
2. Ligue a extremidade do cabo do acelerador à junta na parte superior do carburador.

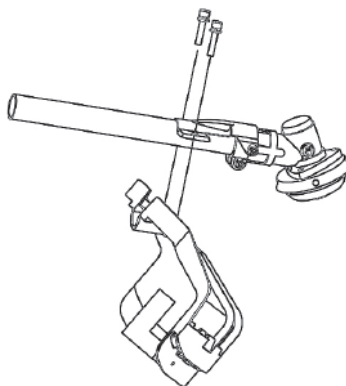


4.1.3. Ligue os fios do interruptor

Ligue os fios do interruptor entre o motor e a unidade principal. Combine fios da mesma cor.

4.1.4. Instalação da proteção do acessório de corte

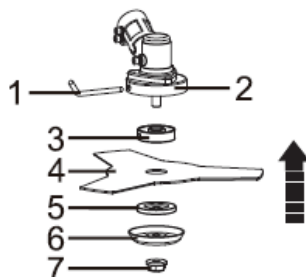
Coloque a proteção do acessório de corte na transmissão e fixe-a com os 2 parafusos e fixadores fornecidos.



4.1.5. Instalar o disco de corte

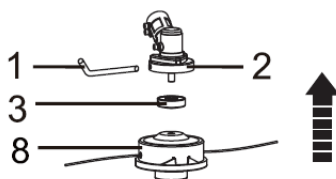
1. Introduza a chave Allen (1) no cotovelo de transmissão (2) e a anilha de centragem (3) para segurar o veio.
2. Monte o disco de corte (4) e a anilha de pressão (5) no veio.
3. Monte o copo de proteção (6) e a porca de aperto (7) são mantidos firmemente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Nota: tenha cuidado ao empurrar o acessório de corte.



4.1.6. Instalar a cabeça de nylon

1. Introduza a chave Allen (1) no orifício do cotovelo de transmissão (2) e a anilha de centragem (3) para fixar o encaixe.
2. Monte a cabeça de nylon (8), rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Segure firmemente a cabeça de nylon (8) antes de utilizar.



4.1.7. Ajustar o produto antes do uso

1. Coloque o seu arnês e prenda o seu corta-relva.
2. Deslize a pega para cima e para baixo até se sentir confortável com o equilíbrio do aparador e como manobrá-lo enquanto trabalha.



Nota: certifique-se de que a máquina está desligada ao realizar este procedimento para garantir o máximo equilíbrio e segurança.

4.2. Instruções de operação

4.2.1. Antes de utilizar o produto

⚠ Aviso

- A gasolina é altamente inflamável. Evite fumar ou aproximar chamas ou faíscas do combustível.
- Limpe todos os salpicos antes de ligar o motor.
- Certifique-se de desligar o motor e deixá-lo arrefecer antes de voltar a encher a unidade.
- Mantenha as chamas abertas afastadas da área onde o combustível é manuseado ou armazenado.

⚠ Importante

- Nunca utilize óleo para motores a 4 tempos.
- Nunca utilize "combustível sem óleo (gasolina bruta)".
- Nunca utilize combustível com água.
- Os combustíveis misturados que não são utilizados durante um mês ou mais podem entupir o carburador ou fazer com que o motor funcione mal. Armazene o combustível num recipiente aprovado.



Utilize uma mistura de 2% - 4% (50:1 - 25:1) de óleo e gasolina. Utilize combustível com uma mistura de 25:1 (gasolina:óleo) nas primeiras 20 horas de trabalho.

Como misturar combustível

1. Meça as quantidades de gasolina e de óleo a misturar.
2. Coloque um pouco de gasolina no recipiente de combustível limpo e aprovado fornecido.
3. Adicione o azeite e agite bem.
4. Tenha cuidado, pois se a agitação for insuficiente, existe um maior risco de o pistão bloquear a mistura anormalmente fina.

Adicione combustível à máquina

1. Solte e retire a tampa do combustível. Deixe a tampa num local sem pó.
2. Coloque combustível no depósito até 80% da capacidade total. Sempre na medida certa.
3. Segure firmemente a tampa do combustível e limpe qualquer derrame de combustível em redor da unidade.

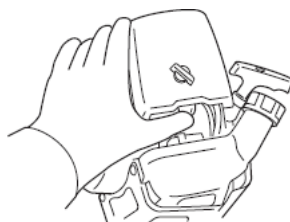
⚠ Aviso

1. Selecione um terreno vazio para trabalhar com combustível.
2. Afaste-se pelo menos 3 metros do ponto de combustível antes de ligar o motor.
3. Desligue o motor antes de reabastecer a unidade. Neste ponto, certifique-se de que agita suficientemente a gasolina misturada no recipiente.
4. Se o produto for armazenado durante um longo período de tempo, limpe o depósito de combustível após o esvaziar. Em seguida, ligue o motor e esvazie o carburador do combustível composto.

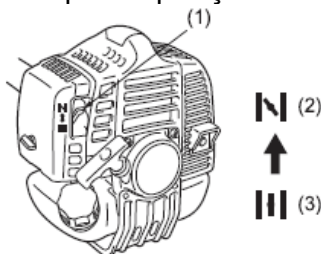
4.2.2. Ligue o motor

⚠ Aviso

O acessório de corte da máquina começará a rodar assim que o motor arrancar.

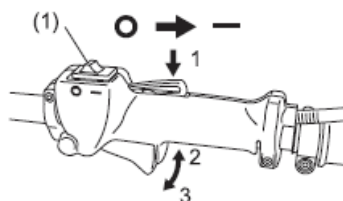


1. Deixe a unidade num local plano e firme. Mantenha o acessório de corte no chão e certifique-se de que está longe de objetos circundantes, pois começará a rodar quando o motor for ligado.
2. Pressione o primer várias vezes.
3. Mova a alavanca de controlo do ar para a posição "fechada".



(1) Alavanca de controlo de ar (2) Encerrado (3) Aberto

4. Coloque o interruptor de paragem na posição "-" (ligado). Coloque o acelerador na posição inicial (1 → 2 → 3). Coloque a unidade numa superfície plana e firme. Mantenha o acessório de corte afastado de objetos circundantes.



(1) Botão de paragem

5. Segurando a unidade firmemente, puxe a alavanca de arranque rapidamente até que o motor arranque.



⚠ Importante

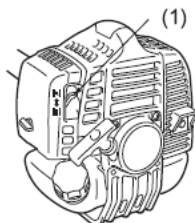
O produto está equipado com um mecanismo de embraiagem centrífuga, pelo que a máquina irá rodar o acessório de corte assim que o motor for ligado, colocando o acelerador na posição de arranque. Ao ligar o motor, coloque o produto no chão, numa área plana e limpa, e segure-o firmemente para evitar que a máquina e o acelerador toquem em qualquer obstáculo ao ligar o motor.

4.2.3. Paragem do motor

Solte a alavanca do acelerador e deixe o motor trabalhar durante meio minuto. Em seguida, mova o interruptor de paragem para a posição de paragem. Se o motor não parar no interruptor de paragem, mova a alavanca do afogador para a posição fechada.

⚠ Atenção

Exceto em caso de emergência, evite parar o motor enquanto puxa a alavanca do acelerador.

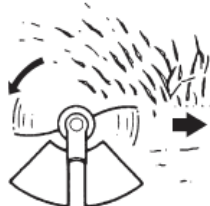


(1) Alavanca de controlo de ar

4.2.4. Instruções e dicas de utilização do produto

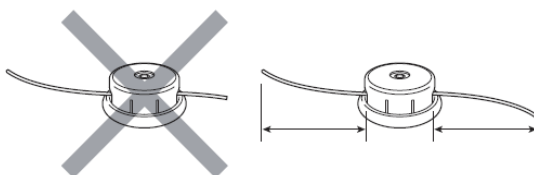
Trabalho de corte de relva e ervas daninhas

1. Segure a unidade de modo a que o acessório de corte fique fora do chão e inclinado cerca de 20 graus na direção da varredura.
2. Pode evitar detritos arremessados varrendo da esquerda para a direita.
3. Utilize uma ação lenta e deliberada para reduzir um movimento forte. A taxa de movimento de corte dependerá do material que está a ser cortado. O crescimento intenso exigirá uma ação mais lenta do que o crescimento leve.
4. Nunca abane a unidade vigorosamente, pois corre o risco de perder o equilíbrio ou o controlo da unidade. Tente controlar o movimento de corte com as ancas em vez de colocar toda a carga de trabalho nos braços e nas mãos.
5. Tome precauções para evitar fios, relva morta e seca, ervas daninhas, etc. fixados ao eixo do acessório de corte. Estes materiais podem bloquear o acessório de corte e fazer com que a embraiagem deslize, resultando em danos no sistema de embraiagem se a utilização for repetida com frequência.



Ajuste de nylon

1. O nylon está equipado com uma cabeça de nylon semiautomática que permite ao operador alongar o nylon sem parar o motor. Quando o nylon se esgotar, toque levemente e sem impactos bruscos com a cabeça no solo, com o motor na rotação máxima.
2. Cada vez que a cabeça é batida, o nylon avança aproximadamente 1" (25,4 mm). Para um melhor efeito, bata com a cabeça contra solo duro ou solo previamente trabalhado.



5. MANUTENÇÃO

A manutenção adequada é essencial para uma operação segura e para minimizar os problemas da máquina. Siga as recomendações e os calendários de inspeção e manutenção deste manual.

⚠ **Aviso**

A manutenção inadequada ou a falha na correção de um problema antes da operação ou a utilização de peças sobressalentes não aprovadas pelo fabricante podem causar avarias e resultar em ferimentos pessoais graves.

- Antes de realizar qualquer manutenção, desligue o motor e aguarde que arrefeça.
- Aguarde até que todas as peças móveis parem completamente.
- Desligue o cabo da vela de ignição e mantenha-o afastado da vela para evitar o arranque accidental.
- Utilize sempre EPI adequado ao fazer ajustes ou reparações.
- Consulte o manual do proprietário do motor para obter mais informações sobre a manutenção do motor. Contacte o seu distribuidor para uma manutenção adequada.

⚠ **Atenção**

Se não tiver a certeza de como executar qualquer um dos itens de manutenção listados abaixo, contacte o seu concessionário autorizado para obter assistência.

Antes de ajustes e reparações:

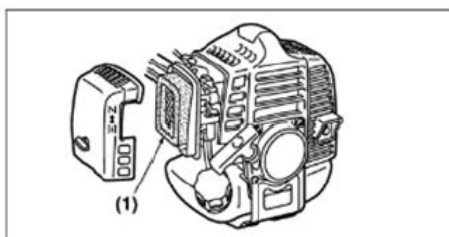
- Utilize apenas as ferramentas corretas.
- Não modifique nenhum elemento que afete o motor.
- As peças de substituição devem ser aprovadas pelo fabricante.

⚠ **Aviso**

- Certifique-se sempre de que desliga o motor antes de inspecionar o produto ou de efetuar a manutenção.
- Nunca altere o produto nem desmonte o motor.

5.1. Filtro de ar

O filtro de ar, se estiver entupido, reduzirá o desempenho do motor. Verifique regularmente e limpe o filtro adequadamente, conforme necessário. Seque completamente antes de instalar. Se o filtro estiver partido ou gasto, substitua-o por um novo.

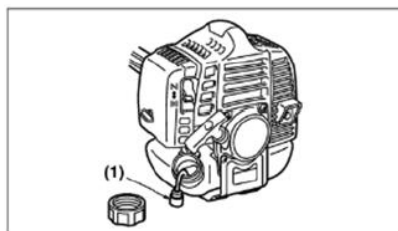


(1) Filtro de ar

5.2. Filtro de combustível

- Quando o motor ficar sem combustível, verifique se existem bloqueios na tampa e no filtro de combustível.

- Se o filtro de combustível estiver entupido, a velocidade do motor poderá ser limitada ou poderão ocorrer flutuações de velocidade.
- Se o motor funcionar sem filtro de combustível, a sujeira acumular-se-á no carburador e causará danos.

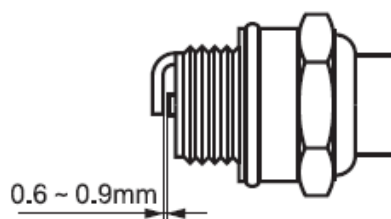


(1) Filtro de combustível

5.3. Vela de ignição

A falha no arranque e a ausência de falhas de ignição são frequentemente causadas por uma vela de ignição deficiente ou mal ajustada.

Limpe a vela de ignição e verifique se a folga da vela está dentro do intervalo correto. Para substituir uma vela de ignição, utilize o tipo correto.



Note que a utilização de qualquer vela de ignição não aprovada pelo fabricante pode fazer com que o motor não funcione corretamente ou que sobreaqueça e seja danificado.

5.4. Escape

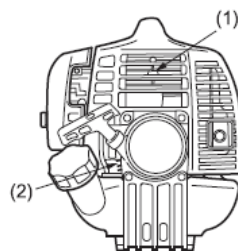
- Inspeccione periodicamente o escape para verificar se existem fixadores soltos, danos ou corrosão. Se forem encontrados quaisquer sinais de fuga, bloqueio ou outra anormalidade semelhante no escape, contacte o seu revendedor autorizado para reparação. Não utilize o produto até ter a certeza de que o sistema de exaustão está em boas condições de funcionamento.
- Note que não o fazer pode causar incêndio no motor.

5.5. Obstrução dos sistemas de ventilação/entrada de ar

Verifique regularmente se existem bloqueios na abertura de ventilação de admissão de ar e na área em redor das ranhuras de arrefecimento do cilindro e remova os detritos.

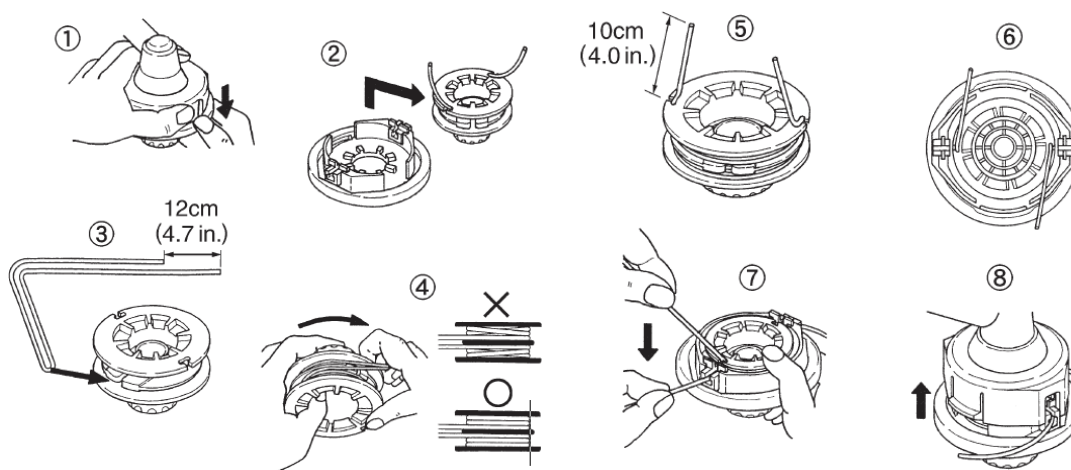
▲ Importante

Se os detritos ficarem presos e causarem bloqueios em redor da abertura de ventilação de refrigeração ou entre as ranhuras do cilindro, isto pode causar o sobreaquecimento do motor, o que pode causar falhas mecânicas.



(1) Ranhuras do cilindro
(2) Ventilação de ar de admissão (traseira)

5.6. Substituindo o nylon



1. Para a substituição do nylon, utilize um nylon com um diâmetro de 2,4 mm (0,095 pol.). O carretel é capaz de suportar até 2,5 m. Evite utilizar um nylon maior, pois pode reduzir o desempenho do corte.
2. Aperte a área ranhurada em ambos os lados do alojamento da corrida para soltar a tampa inferior.
3. Retire o carretel e remova o nylon antigo. Coloque uma ponta do novo nylon através dos orifícios do carretel e puxe até que o comprimento seja igual entre cada parte do nylon.
4. Termine o nylon na direção correta, conforme indicado no carretel.
5. Coloque cada ponta do nylon na ranhura na borda do carretel e, em seguida, coloque as pontas através dos ilhós no compartimento. Certifique-se de que a mola e a anilha de pressão estão no lugar.
6. Enquanto segura o carretel contra o alojamento, puxe as extremidades do nylon para as soltar da ranhura.
7. Alinhe a ranhura da tampa inferior com o gancho do armário e pressione a tampa contra o armário até ouvir um clique.

Nota: por questões de segurança, lembre-se de utilizar nylon aprovado e aprovado pelo fabricante. Não utilize nylon reforçado com metal.

5.7. Transporte

▲ Aviso

Quando terminar de utilizar o produto num local e quiser continuar a trabalhar noutro, desligue o motor, pegue na unidade e transporte-a, prestando atenção ao motor quente.

Tenha cuidado para não derramar combustível durante o transporte para outro local.

Ao transportar a unidade para longas distâncias, certifique-se de que o motor está frio ao toque e que nenhum fluido pode derramar.

6. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Aviso

Antes de efetuar qualquer manutenção, desligue todos os comandos e pare o motor. Aguarde até que todas as peças móveis parem completamente. Desligue o cabo da vela de ignição e ligue-o à terra no motor para evitar o arranque accidental. Utilize sempre óculos de segurança durante a operação ou quando fizer ajustes ou reparações.

Nota: se não conseguir resolver os problemas da máquina, contacte o seu revendedor autorizado Anova.

Problema	Possível causa	Solução
O motor não arranca		
Depósito de combustível	combustível incorreto	Drene e utilize o combustível correto
Filtro de combustível	O filtro de combustível está entupido	Limpar/substituir
Parafuso de ajuste do carburador	fora da faixa normal	Ajustar para a gama normal
Vela de ignição (sem faísca)	A vela de ignição está molhada	Limpar/substituir
	O espaço está incorreto	Ajuste o espaço correto
Vela de ignição	desconectado	reconectar
O motor arranca, mas funciona corretamente		
Depósito de combustível	combustível incorreto ou combustível parado	drene-o e com o combustível correto
Parafuso de ajuste do carburador	fora da faixa normal	Ajustar para a gama normal
Filtro de ar	entupido com pó	Limpar/substituir
Aleta do cilindro, cobertura do ventilador	entupido com pó	limpar

Observação: Caso tenha alguma dúvida ou o problema persista após executar os passos acima, contacte o seu revendedor autorizado.

Aviso

Não realize qualquer manutenção enquanto o motor estiver a trabalhar. Desligue a máquina e desligue o equipamento da tomada.

7. GARANTIA

Caso o seu produto apresente um defeito de fabrico durante o período de garantia estabelecido, contacte ou dirija-se diretamente ao seu ponto de venda com a documentação necessária.

A sua fatura de compra deve ser guardada como prova da data da compra. A sua ferramenta deverá ser devolvida ao seu revendedor em condições aceitáveis e limpas, na sua caixa original moldada, se aplicável, acompanhada do comprovativo de compra correspondente.

7.1. Período de garantia

O prazo de garantia legal do produto inicia-se na data original de compra pelo comprador inicial e durará o tempo estabelecido pelo Real Decreto-Lei de Proteção de Consumidores e Utilizadores de Situações de Vulnerabilidade Social e Económica para o ano correspondente ao momento da compra do produto.

Alguns países não permitem limitações sobre a duração de uma garantia implícita ou não permitem a exclusão ou limitação de danos consequentes ou acidentais, pelo que a limitação e exclusão acima referidas podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos, podendo também ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.

7.2. Exclusões

Esta garantia não cobre danos no produto ou problemas de desempenho causados por:

- Desgaste natural devido ao uso.
- Utilização indevida, negligência, operação descuidada ou falta de manutenção.
- Defeitos causados por utilização indevida, danos causados por manipulação efetuada por pessoal não autorizado pela Anova ou utilização de peças de substituição não originais.
- Defeitos em peças de desgaste normal, tais como rolamentos, escovas, cabos, tampões ou acessórios como brocas, brocas, lâminas de serra, etc.
- Danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações.
- Utilização e armazenamento incorretos (referência explícita de que as regras descritas nas instruções de operação não foram seguidas).
- Desgaste causado pelo cliente (por exemplo, lâminas de serra partidas, escovas de carvão consumidas, etc.).
- Desgaste e danos secundários devido a falta de manutenção, reparação, lubrificantes (por exemplo, danos por sobreaquecimento devido a ranhuras de arrefecimento bloqueadas, danos no rolamento devido a sujidade, danos por congelação, etc.)
- Danos como resultado óbvio de uso excessivo/sobrecarga.
- Danos causados por fornecimentos inadequados (por exemplo, combustível incorreto)
- Fratura induzida por carga de componentes ou acessórios da caixa devido a tensão anormal
- Deformação induzida por carga de componentes ou acessórios da carcaça devido a tensão anormal.
- Danos resultantes da operação de fornecimentos que estão demasiado cheios ou com fugas devido a armazenamento inadequado, agentes de limpeza inadequados ou outros componentes químicos prejudiciais.
- Danos devido a exposição inadequada a temperaturas extremas (por exemplo, fraturas por congelação, deformação térmica de componentes, etc.)
- Danos causados pela exposição permanente à radiação ultravioleta.
- Danos causados por manutenção inadequada.
- Qualquer dano causado pelo não cumprimento do manual de instruções
- Qualquer produto que tenha sido reparado por um profissional não qualificado.
- Qualquer produto ligado a uma fonte de energia inadequada (amperes, voltagem, frequência).
- Qualquer dano causado por influências externas (água, produtos químicos, físicos, impactos) ou substâncias estranhas.

- Utilização de acessórios ou peças inadequados.
- Não inclui defeitos devido ao desgaste normal, nem cobre danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações, nem custos de transporte.

A garantia será também anulada se o produto tiver sido alterado ou modificado, ou se a marca registada/número de série da máquina tiver sido desfigurada ou removida.

A manutenção de rotina, ajustes, afinações ou desgaste normal não estão cobertos por esta garantia.

Este manual não cobre todas as possíveis exclusões de garantia; para mais informações, contacte o revendedor Anova mais próximo.

7.3. Em caso de incidente

A garantia deverá ser devidamente preenchida com todas as informações solicitadas e acompanhada da fatura de compra.

A Anova reserva-se o direito de rejeitar qualquer reclamação quando a compra não possa ser verificada ou quando seja evidente que o produto não recebeu a manutenção adequada (manutenção, aberturas de ventilação limpas, lubrificação, escovas de carvão com manutenção regular, limpeza, armazenamento, etc.).

Entende-se por uso privado o uso doméstico pessoal por um consumidor final. Uso comercial, por outro lado, significa todos os outros usos, incluindo usos para fins comerciais, de geração de rendimento ou de arrendamento. Uma vez que o produto tenha sido utilizado para fins comerciais, passará a ser considerado um produto comercial para efeitos desta garantia.

Estes são os nossos termos de garantia padrão, mas ocasionalmente pode haver cobertura de garantia adicional não determinada no momento da publicação. Para mais informações, contacte o concessionário oficial Anova mais próximo ou visite www.millasur.com.

O serviço de garantia está disponível apenas através dos revendedores oficiais da Anova. Pode encontrar o revendedor mais próximo no nosso mapa de revendedores em www.anova.es.

8. AMBIENTE



Garantir que os produtos e os seus componentes são eliminados de forma responsável é essencial para proteger o ambiente. Abaixo encontra orientações gerais para a eliminação adequada de diversos materiais, caso sejam utilizados na sua máquina.

Descarte a sua máquina de forma ecologicamente correta. Não devemos descartar as máquinas juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes plásticos e metálicos podem ser separados de acordo com a sua natureza e reciclados.

Ao eliminar máquinas ou produtos metálicos, tenha em mente que os seus componentes metálicos, como o ferro, o aço ou o alumínio, devem ser reciclados adequadamente em

instalações de reciclagem de metais. Isto contribuirá para a possibilidade de os reutilizar na fabricação de novos produtos.

Óleos e Combustíveis

Os óleos e combustíveis usados, entre outros, devem ser reciclados adequadamente. Não verta estes líquidos para os esgotos, solo, rios, lagos ou mares, pois podem causar graves danos ao ambiente. Encaminhe-os para um centro de reciclagem ou ponto de recolha especializado. Este processo ajuda a prevenir a contaminação da água e do solo e, sempre que possível, a reutilizar os óleos em segurança.

Plásticos

Os plásticos devem ser separados e levados para pontos de reciclagem específicos. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico comum. Os plásticos podem ser reciclados, contribuindo para a redução de resíduos.

Cartão

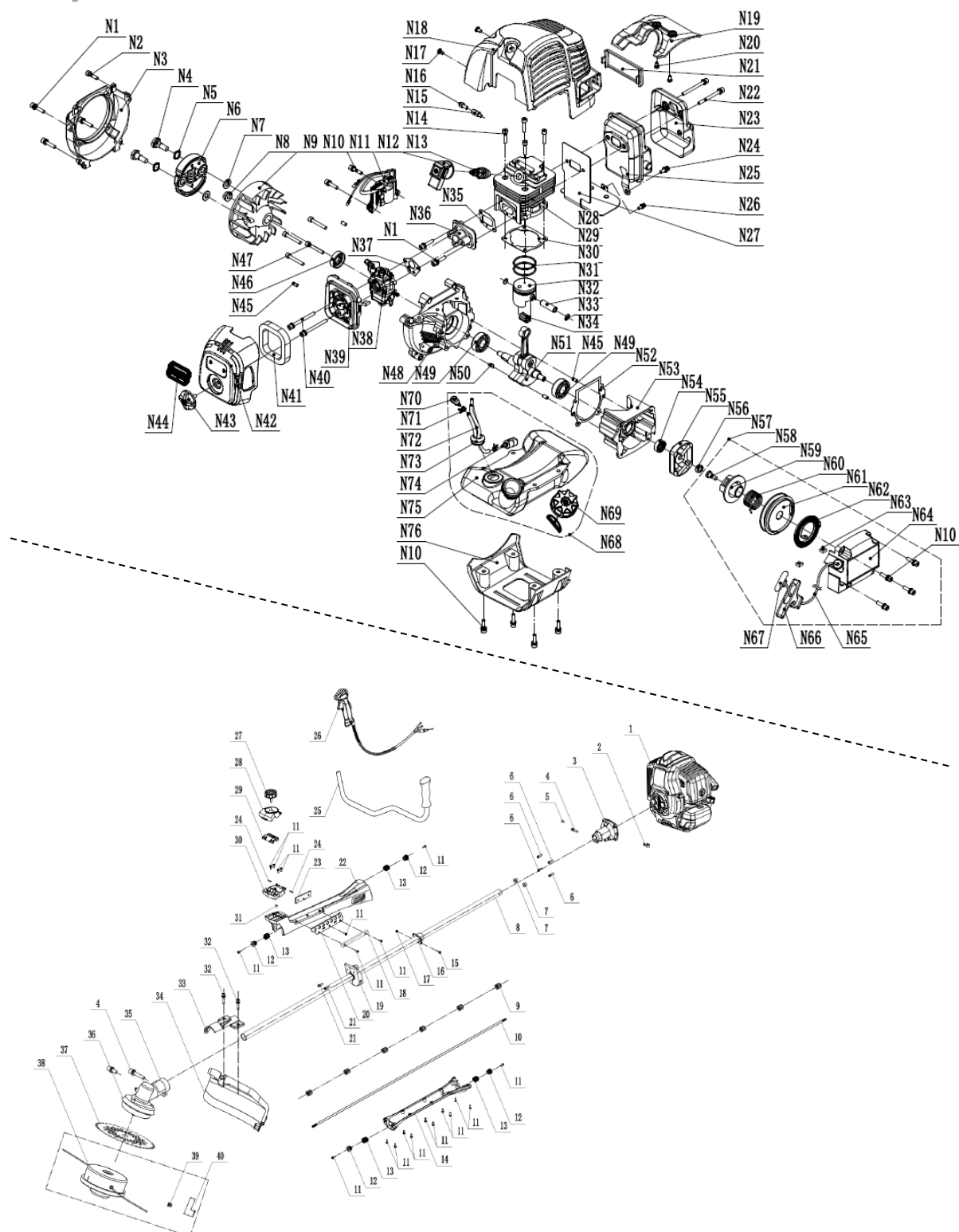
Os materiais de embalagem, como o cartão, são recicláveis. Certifique-se de que separa o cartão limpo e seco e coloque-o em contentores de reciclagem designados ou num ponto oficial de recolha de lixo. Não o deite junto com o lixo doméstico.

Baterias

As pilhas, baterias e outros componentes eletrónicos das máquinas devem ser descartados em pontos de recolha específicos para evitar a libertação de substâncias tóxicas para o ambiente. Não os deite fora com o lixo comum. Leve-os para centros de reciclagem apropriados para um manuseamento seguro e responsável.

Ao seguir estas orientações, contribui para a proteção ambiental e para a conservação dos recursos. Para mais informações sobre a eliminação e reciclagem, contacte as autoridades locais.

9. PEÇAS



10. CERTIFICADO CE

EMPRESA DE DISTRIBUIÇÃO

MILLASUR, SLU

Rua Eduardo Pondal, nº 23 Pisigueiro

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Em conformidade com as diversas directivas da CE, confirma-se que, devido ao seu design e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante, a máquina identificada neste documento está em conformidade com os requisitos relevantes e fundamentais de saúde e segurança das directivas da CE acima referidas. Esta declaração valida o produto para apresentar o símbolo CE.

Se a máquina for modificada e esta modificação não for aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá o seu valor e validade.

Nome da máquina: ROÇADORA

Modelo: **D62BA**

Norma reconhecida e aprovada à qual se adaptam:

Diretiva 2006/42/CE

Testado de acordo com os regulamentos:

EN ISO 11806-1:2022

Selo da empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rua Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

24/02/2025

Débroussailleuse D62BA

ANOVA

Instructions et manuel d'utilisation



FR

Millasur SLU
Rue Eduardo Pondal, n° 23 - Parc industriel de Sigüeiro
15688 - Oroso - La Corogne - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova souhaite vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et pour être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou questions, vous pouvez nous contacter via nos services d'assistance Web tels que www.anova.es

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Prêtez attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous travaillez avec la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec lui en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Pour garantir que votre machine offre les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS :

Une utilisation incorrecte pourrait endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine à de nouvelles exigences techniques peut entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

INDICE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. DESCRIPTION DU PRODUIT
3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
4. INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION
5. ENTRETIEN
6. DÉPANNAGE
7. GARANTIE
8. ENVIRONNEMENT
9. VUE ÉCLATÉE
10. CERTIFICAT CE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1. Consignes de sécurité

Important

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre les instructions ci-dessous. Pour éviter de vous blesser ou de blesser les autres, vous devez également respecter les réglementations de sécurité locales.

Conservez ces instructions pour référence ultérieure. Ce manuel contient des informations de sécurité pour vous informer sur les dangers et les risques associés au produit et sur la manière de les prévenir. Il contient également des instructions importantes qui doivent être suivies lors de la configuration, du fonctionnement et de la maintenance du produit.

Il est important que vous lisiez et compreniez ces instructions avant de tenter de démarrer ou d'utiliser cet équipement. Assurez-vous d'être parfaitement familiarisé avec les commandes et l'utilisation appropriée du produit. Sachez comment arrêter l'appareil et désactiver les commandes rapidement.

Tout au long de ce manuel, des avis apparaîtront pour vous informer des consignes de sécurité sur les dangers pouvant causer des blessures corporelles et des dommages matériels. Ils incluent l'icône d'avertissement pour indiquer la probabilité et la gravité potentielle d'une blessure.

- Danger/Avertissement : Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves.
- Important/Attention : Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
- Remarque/Avis : Indique des informations considérées comme importantes mais non liées à un danger.

Gardez ce manuel à portée de main pour l'avenir. Assurez-vous que le manuel reste avec la machine lorsque vous la déplacez ou la prêtez. Assurez-vous d'expliquer le contenu du manuel au destinataire du moteur pour garantir son utilisation correcte et éviter des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Remarque : Les illustrations et spécifications incluses dans ce manuel peuvent varier en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et peuvent être modifiées par le fabricant sans préavis.

Note 2 : Tous droits réservés. La reproduction, la réimpression ou l'utilisation de ce manuel est interdite sans l'autorisation préalable du fabricant.

1.2. Symboles de sécurité

	Mode de démarrage en préchauffage (contrôle de l'air désactivé). Position : Couvercle du filtre à air
	Mode de démarrage lorsque le moteur est froid (contrôle d'air activé). Position : Couvercle du filtre à air
	Avertissement - Un mauvais état peut entraîner des blessures graves
	Lisez attentivement et intégralement le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.

	Portez une protection pour la tête, les yeux et les oreilles.
	Portez des gants de protection.
	Portez des chaussures de sécurité.
	Danger : Il est interdit de durcir la lame rotative.
	Soyez prudent avec les objets jetés.
	Tenir à l'écart du feu.
	Surface chaude : risque de brûlures.
	Danger : Risque d'incendie ou d'explosion.
	Vitesse maximale de la tête de coupe.
	Vitesse maximale de la lame.
	Gardez tous les enfants, spectateurs et assistants à 15 mètres de la machine.
	Le port de ravitaillement en « carburant mélangé »
	Niveau sonore garanti
	Cet outil est conforme aux directives européennes en vigueur.

Remarque : vous êtes responsable du remplacement par de nouvelles étiquettes si les étiquettes se détachent ou sont sales et ne peuvent pas être lues.

1.3. Consignes de sécurité

Avertissement

Lisez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions de ce manuel avant d'essayer d'utiliser cette machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

1. Lisez attentivement ce manuel jusqu'à ce que vous compreniez parfaitement et suiviez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.



2. Gardez ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y référer ultérieurement si vous avez des questions. Si vous avez des questions auxquelles vous ne pouvez pas répondre ici, veuillez contacter votre revendeur Anova agréé.

3. Assurez-vous toujours d'inclure ce manuel lors de la vente, du prêt ou du transfert de propriété de ce produit.
4. Ne laissez jamais les enfants ou toute personne ne comprenant pas parfaitement les instructions données dans le manuel utiliser la machine.



1.3.1. Conditions de travail

1. Lors de l'utilisation du produit, vous devez porter des vêtements et équipements de protection appropriés.



- (1) Casque
- (2) Protecteurs auditifs
- (3) Lunettes de protection ou écran facial
- (4) Gants de travail approuvés
- (5) Bottes de travail (semelle antidérapante)

2. Et vous devez apporter avec vous :
 - a. Outils et accessoires
 - b. Carburant correctement réservé
 - c. Lame de rechange
 - d. Choses que vous devez signaler dans votre zone de travail (corde, panneaux d'avertissement)
 - e. Sifflet (pour collaboration ou urgence)
 - f. Hache ou scie (pour enlever les obstacles)
3. Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. N'utilisez aucun objet susceptible de se coincer dans une pièce mobile de l'appareil. Rassemblez vos cheveux au-dessus de vos épaules.



1.3.2. Conditions de travail

1. Ne démarrez jamais le moteur dans une pièce ou un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, ce qui est dangereux.



2. Ne jamais utiliser le produit :
 - a. Lorsque le sol est glissant ou lorsque vous ne pouvez pas maintenir une position ferme.
 - b. La nuit, en cas de brouillard épais ou à tout autre moment où votre champ de vision pourrait être limité et il serait difficile d'obtenir une vue claire de la zone de travail.

- c. En cas d'orage, de tempête, de vent fort ou de force ouragan, ou à tout autre moment où les conditions météorologiques peuvent rendre l'utilisation du produit dangereuse.



1.3.3. Plan de travail

1. N'utilisez jamais le produit sous l'influence de substances qui altèrent la concentration, si vous souffrez d'épuisement ou de manque de sommeil, ou à tout autre moment où votre jugement peut être altéré ou si vous n'êtes pas en mesure d'utiliser le produit correctement et en toute sécurité.



2. Lorsque vous planifiez votre horaire de travail, prévoyez suffisamment de temps pour vous reposer. Essayez de limiter le temps de travail total effectué au cours d'une journée à moins de 2 heures.



⚠ Avertissement

Le non-respect des horaires ou des méthodes de travail peut entraîner des blessures. Si vous ressentez une gêne, une rougeur ou un gonflement au niveau de vos doigts ou ailleurs sur votre corps, consultez un médecin avant que la situation ne s'aggrave.

Vérifiez et respectez les réglementations locales concernant le niveau de bruit et les heures de fonctionnement du produit.

1.3.4. Précautions avant de démarrer le moteur

1. La zone située dans un périmètre de 15 m (50 pi) autour de la personne utilisant le produit doit être considérée comme une zone dangereuse dans laquelle personne ne doit entrer.

Si nécessaire, des cordes d'avertissement jaunes et des panneaux d'avertissement doivent être placés autour du périmètre de la zone.

Lorsque deux personnes ou plus travaillent simultanément, il faut veiller à regarder constamment autour d'elles ou à vérifier la présence et l'emplacement des autres personnes qui travaillent, afin de maintenir une distance suffisante entre elles pour assurer la sécurité.



2. Vérifiez l'état de la zone de travail pour éviter tout accident causé par la collision avec des obstacles cachés tels que des souches, des rochers, des canettes ou de l'herbe cassée.

Remarque : retirez tous les obstacles avant de commencer le travail.

3. Inspectez l'ensemble de l'unité pour détecter les fixations desserrées et les fuites de carburant.

Assurez-vous que le produit est correctement installé et solidement fixé.

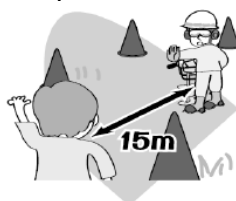
4. Assurez-vous que le protège-outil de coupe est bien installé.

5. Utilisez toujours le harnais. Ajustez la ceinture pour plus de confort avant de démarrer le moteur. La sangle doit être ajustée de manière à ce que la main gauche puisse tenir confortablement la poignée du guidon à environ 15 cm de hauteur.



1.3.5. Démarrage du moteur

1. Maintenir les personnes et les animaux à au moins 15 m (50 pi) du point d'opération. Si quelqu'un s'approche de vous, coupez immédiatement le moteur.



2. Le produit est équipé d'un mécanisme d'embrayage centrifuge, de sorte que la machine fera tourner l'accessoire de coupe dès que le moteur démarrera en plaçant la manette des gaz en position de démarrage. Lors du démarrage du moteur, placez le produit sur le sol dans une zone plane et dégagée et maintenez-le fermement pour éviter que la machine et l'accélérateur ne touchent des obstacles lors du démarrage du moteur.

⚠ Avertissement

Ne placez jamais l'accélérateur en position haute vitesse lors du démarrage du moteur.

3. Après avoir démarré le moteur, vérifiez que l'accessoire de coupe s'arrête de tourner lorsque la manette des gaz est complètement revenue à sa position d'origine. Si l'appareil continue de tourner même après avoir complètement étendu la manette des gaz, éteignez le moteur et apportez-le chez votre revendeur agréé pour réparation.

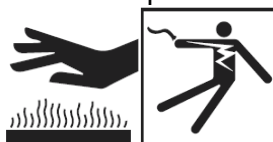
1.3.6. Utilisation du produit

⚠ Important

Utilisez uniquement les matériaux recommandés par le fabricant. Utilisez-le uniquement pour les tâches expliquées dans le manuel.



1. Saisissez fermement les poignées avec les deux mains, en utilisant toute votre main. Écartez légèrement vos pieds (un peu plus que la largeur des épaules) afin que le poids soit réparti uniformément entre les deux jambes et maintenez toujours une posture ferme et uniforme pendant que vous travaillez.
2. Gardez l'accessoire en dessous du niveau de la taille.
3. Maintenez le régime du moteur au niveau requis pour effectuer le travail et n'augmentez jamais le régime du moteur au-dessus du niveau nécessaire.
4. Si l'appareil commence à vibrer, éteignez le moteur et vérifiez l'ensemble de l'appareil. Ne pas utiliser tant que le problème n'a pas été corrigé.
5. Gardez toutes les parties de votre corps éloignées de l'accessoire de coupe rotatif et des surfaces chaudes.
6. Ne touchez jamais l'échappement, la bougie d'allumage ou toute autre pièce métallique du moteur pendant qu'il tourne ou immédiatement après l'avoir arrêté. Vous pourriez subir de graves brûlures ou un choc électrique.



1.3.7. Si quelqu'un vient

1. Soyez toujours attentif aux situations dangereuses. Avertissez les adultes de garder les animaux domestiques et les enfants loin de la zone. Soyez prudent si vous vous approchez de lui. Des blessures peuvent être causées par des débris volants.
2. Si quelqu'un vous appelle ou vous interrompt pendant que vous travaillez, assurez-vous toujours d'éteindre le moteur avant de faire demi-tour.

1.3.8. Carburant

1. Le moteur du produit est conçu pour fonctionner avec un carburant mixte contenant de l'essence hautement inflammable. Ne stockez jamais de bidons de carburant et ne remplissez jamais le réservoir de l'appareil dans un endroit où se trouvent une chaudière, un poêle, un feu de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage ou toute autre source de chaleur ou de feu susceptible d'enflammer le carburant.
2. Ne fumez jamais pendant que vous utilisez l'appareil ou que vous remplissez son réservoir de carburant.
3. Lors du remplissage du réservoir, éteignez toujours le moteur et laissez-le refroidir. Vérifiez attentivement qu'il n'y a pas d'étincelles ou de flammes nues à proximité avant de faire le plein.
4. Essuyez complètement le carburant renversé avec un chiffon sec si un déversement de carburant se produit pendant le ravitaillement.
5. Après avoir fait le plein, vissez fermement le bouchon du réservoir de carburant, puis déplacez l'appareil à un point situé à 10 pieds (3 m) ou plus de l'endroit où il a été ravitaillé avant de démarrer le moteur.

1.3.9. Transport

- Lors du transport du produit à la main, couvrez la zone de coupe si nécessaire, soulevez le produit et transportez-le en faisant attention à la machine.
- Ne transportez jamais le produit sur de longues distances sur des routes accidentées en véhicule sans avoir retiré tout le carburant du réservoir. Cela pourrait provoquer une fuite de carburant du réservoir pendant le transport.

1.3.10. Entretien

- Maintenir la machine en bon état de fonctionnement. Remplacer les pièces usées ou endommagées. Utilisez des pièces approuvées par le fabricant.
- Utilisez un protège-disque de coupe pendant le transport et le stockage.
- Soyez prudent lors de l'entretien du produit. Portez des gants de sécurité. En cas de doute, faites effectuer cet entretien par du personnel autorisé.



- Pour maintenir votre produit en bon état de fonctionnement, effectuez à intervalles réguliers les opérations d'entretien et de contrôle décrites dans le manuel.
- Assurez-vous toujours d'éteindre le moteur et de débrancher la bougie d'allumage avant d'effectuer toute procédure d'entretien ou de vérification.

⚠ Avertissement

Les pièces métalliques atteignent des températures élevées immédiatement après l'arrêt du moteur.

- Vous ne devez en aucun cas démonter le produit ni le modifier de quelque manière que ce soit. Cela pourrait endommager le produit pendant son utilisation ou le rendre inutilisable.

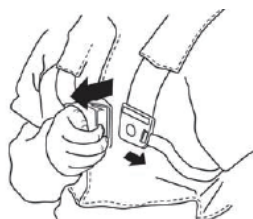
1.4. Consignes de sécurité spécifiques au produit

1.4.1. Instructions générales de travail

Harnais à dégagement rapide

Il y a un dispositif de déverrouillage facilement accessible et facile à installer à l'avant du harnais par mesure de sécurité en cas de situation nécessitant une libération de la machine et du harnais.

Vérifiez que les sangles du harnais sont correctement positionnées. Une fois le harnais et la machine réglés, vérifiez que l'élément de déblocage rapide du harnais fonctionne correctement.



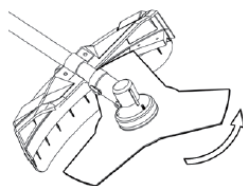
Protection des accessoires de coupe

Cette protection est destinée à empêcher que des objets non fixés soient projetés vers l'opérateur. Le protecteur protège également l'opérateur contre tout contact accidentel avec l'accessoire de coupe.

- Vérifiez que le protecteur n'est pas endommagé ou en mauvais état. Remplacez la protection si elle a été exposée à un impact ou si elle est fissurée.
- Utilisez toujours la protection approuvée par le fabricant pour l'accessoire de coupe que vous utilisez.

▲ Important

N'utilisez jamais un accessoire de coupe sans protection ou avec une protection non approuvée par le fabricant. Si une protection incorrecte ou défectueuse est installée, cela peut entraîner des blessures graves.



Évitez les contrecoups

La meilleure protection consiste à éviter les situations qui entraînent un rebond de la machine.

1. Gardez toujours à l'esprit votre position de travail et restez vigilant à tout moment.
2. Soyez particulièrement prudent lors de la coupe dans les zones les plus touchées.
3. Ne forcez pas la machine en essayant de couper plusieurs petites branches à la fois.

Avertissement concernant le bruit et les vibrations

1. Portez un casque et une protection auditive. L'impact du bruit peut provoquer des dommages auditifs.
2. Réduisez au minimum la génération de bruit et les vibrations. Utilisez uniquement du matériel en parfait état. Il est également important d'entretenir et de nettoyer régulièrement l'équipement.
3. Adoptez une manière correcte de travailler. Ne surchargez pas l'équipement. Faites vérifier l'équipement si nécessaire. Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Portez des gants.

1.4.2. Autres règles de sécurité de base

▲ Important

1. Respectez toujours les réglementations nationales, car elles peuvent restreindre l'utilisation de la machine.
2. Vérifiez toujours le produit et ses accessoires avant utilisation. Mesures à prendre avant de commencer les travaux, après le remplissage du réservoir, après un choc ou une chute :
 - a. Vérifiez les outils de coupe pour la sécurité du produit, contrôle visuel général pour les fissures et les dommages.
 - b. Remplacez immédiatement les outils de coupe endommagés, même s'ils présentent de petites fissures.
3. Entretien correct des pièces de rechange et leur remplacement si nécessaire.
 - a. Utilisez uniquement des pièces approuvées par le fabricant. Une utilisation incorrecte des pièces de rechange peut entraîner des blessures graves.

- b. Faites entretenir votre produit uniquement par du personnel qualifié et en utilisant uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant. Cela garantit que la machine fonctionnera en toute sécurité à l'avenir.

⚠ Avertissement

N'utilisez jamais le produit sans que la protection de l'accessoire de coupe soit correctement installée.

1.5. Risques résiduels

⚠ Important

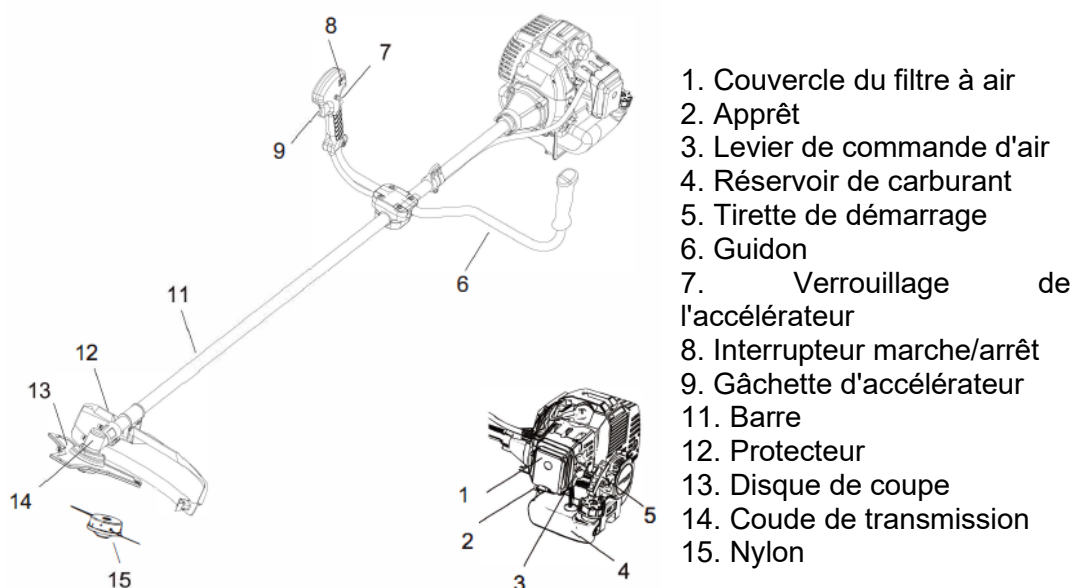
Même si le produit est conforme aux réglementations de sécurité en vigueur, des risques résiduels peuvent exister compte tenu des caractéristiques de l'équipement et du travail pour lequel il a été conçu.

Les risques résiduels peuvent être minimisés en suivant les consignes de sécurité.

- Vous réduirez le risque de blessures corporelles et de dommages à l'équipement en suivant ces instructions et en faisant preuve de prudence.
- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des blessures à l'opérateur ou des dommages matériels.
- Le manque de soin, une mauvaise utilisation ou le non-respect des règles de sécurité peuvent provoquer des blessures aux mains et aux doigts lorsque la cale est en mouvement.
- Il existe un risque de perte auditive en cas de travail prolongé avec la machine sans protection.

Remarque : Même si vous prenez des mesures préventives, il peut y avoir des risques résiduels qui ne sont pas évidents.

2. DESCRIPTION DU PRODUIT



3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques	
Moteur	2 fois
Cylindrée	62cc
Pouvoir	3,5 CV – 2,6 kW
tr/min	7500 tr/min
Mazout	40:1
Réservoir à carburant	900 ml
Largeur de coupe de la tête	420 mm
Ø nylon	2,4 mm
Ø barre	28 mm
Poids brut	13,2 kg
Poids net (sans accessoires et réservoirs vides)	9,2 kg
Niveau de bruit	113 dB(A)

Remarque : En raison d'améliorations de conception et/ou de modifications des spécifications, ce manuel peut être modifié sans préavis et sans qu'il soit nécessaire de modifier le document.

4. INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Avertissement

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas ce produit tant que les pièces n'ont pas été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut entraîner des blessures graves.

N'essayez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec ce produit.

Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

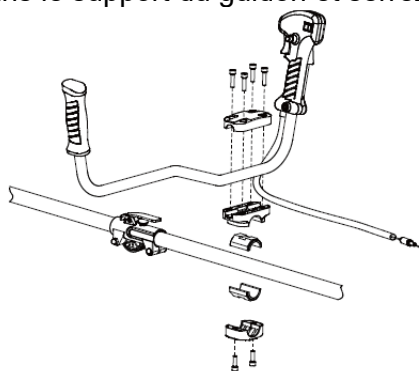
Pour éviter tout démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, débranchez toujours la bougie d'allumage du moteur lors de l'assemblage des pièces.

4.1. Montage

Assurez-vous que l'appareil est correctement monté comme indiqué dans ce manuel. Assurez-vous de suivre toutes les instructions d'assemblage.

4.1.1. Installation du guidon

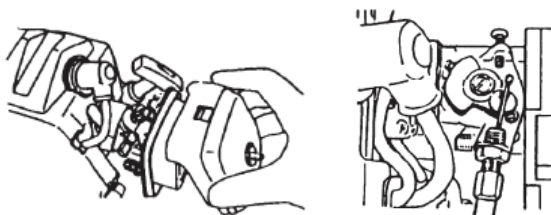
1. Desserrez les 4 boulons du couvercle supérieur et insérez le guidon. Resserrez les boulons.
2. Placez l'ensemble du guidon sur le support et placez le couvercle supérieur dessus. Serrez bien le bouchon.
3. Insérez la poignée droite dans le support du guidon et serrez avec un boulon et un



écrou.

4.1.2. Connectez le câble d'accélérateur

1. Retirez le couvercle du filtre à air.
2. Connectez l'extrémité du câble d'accélérateur au joint situé sur le dessus du carburateur.

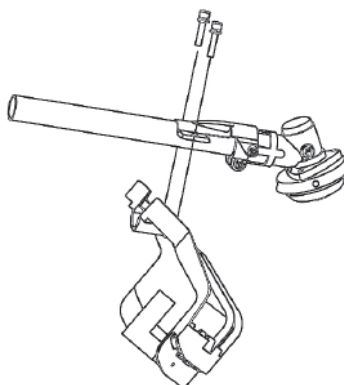


4.1.3. Connectez les fils de l'interrupteur

Connectez les fils de l'interrupteur entre le moteur et l'unité principale. Combinez les fils de la même couleur.

4.1.4. Installation du protège-accessoire de coupe

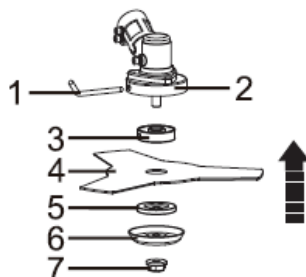
Placez le protège-outil de coupe sur la transmission, fixez-le avec les 2 vis et fixations fournies.



4.1.5. Installation du disque de coupe

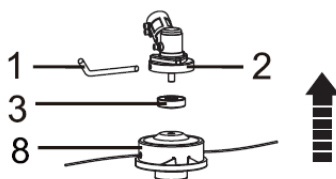
1. Insérez la clé Allen (1) dans le coude de transmission (2) et la rondelle de centrage (3) pour maintenir l'arbre.
2. Montez le disque de coupe (4) et la rondelle de blocage (5) sur l'arbre.
3. Montez la coupelle de protection (6) et l'écrou de serrage (7) en le maintenant fermement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Remarque : Soyez prudent lorsque vous poussez l'accessoire de coupe.



4.1.6. Installation de la tête en nylon

1. Insérez la clé Allen (1) dans le trou du coude de transmission (2) et la rondelle de centrage (3) pour fixer le raccord.
2. Montez la tête en nylon (8) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Tenez fermement la tête en nylon (8) avant utilisation.



4.1.7. Ajuster le produit avant utilisation

1. Enfilez votre harnais et attachez votre débroussailleuse.
2. Faites glisser la poignée de haut en bas jusqu'à ce que vous soyez à l'aise avec la façon dont la tondeuse s'équilibre et avec la façon dont vous pouvez la manœuvrer pendant que vous travaillez.



Remarque : assurez-vous que la machine est éteinte pendant que vous effectuez cette procédure pour garantir un équilibre et une sécurité maximum.

4.2. Mode d'emploi

4.2.1. Avant d'utiliser le produit

⚠ Avertissement

- L'essence est hautement inflammable. Évitez de fumer ou d'approcher des flammes ou des étincelles du carburant.
- Essuyez tous les déversements avant de démarrer le moteur.
- Assurez-vous d'arrêter le moteur et de le laisser refroidir avant de faire le plein de l'appareil.
- Gardez les flammes nues loin de la zone où le carburant est manipulé ou stocké.

⚠ Important

- N'utilisez jamais d'huile pour moteur 4 temps.
- N'utilisez jamais de « carburant sans huile (essence brute) ».
- Ne jamais utiliser de carburant avec de l'eau.
- Les carburants mélangés laissés inutilisés pendant un mois ou plus peuvent obstruer le carburateur ou entraîner un mauvais fonctionnement du moteur. Stockez le carburant dans un récipient approuvé.



Utilisez un mélange de 2 % à 4 % (50:1 à 25:1) d'huile et d'essence. Utilisez du carburant avec un mélange 25:1 (essence:huile) pendant les 20 premières heures de travail.

Comment mélanger le carburant

1. Mesurer les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
2. Versez une partie de l'essence dans le récipient à carburant propre et approuvé fourni.
3. Versez l'huile et secouez bien.
4. Attention, si l'agitation est insuffisante, le risque de grippage du piston par le mélange anormalement liquide est accru.

Ajouter du carburant à la machine

1. Desserrez et retirez le bouchon du réservoir. Laissez le couvercle dans un endroit sans poussière.
2. Versez du carburant dans le réservoir jusqu'à 80 % de la capacité totale. Toujours dans la juste mesure.
3. Saisissez fermement le bouchon du réservoir et essuyez tout déversement de carburant autour de l'appareil.

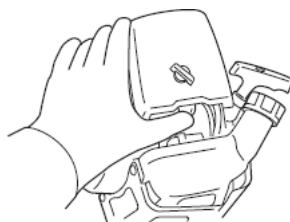
⚠ Avertissement

1. Sélectionnez un terrain vide pour travailler avec du carburant.
2. Éloignez-vous d'au moins 10 pieds (3 m) du point de carburant avant de démarrer le moteur.
3. Arrêtez le moteur avant de faire le plein de l'appareil. À ce stade, assurez-vous de bien agiter l'essence mélangée dans le récipient.
4. Si le produit doit être stocké pendant une longue période, nettoyez le réservoir de carburant après l'avoir vidé. Ensuite, démarrez le moteur et videz le carburateur du carburant composé.

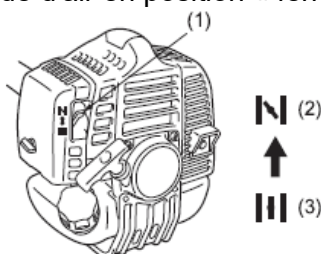
4.2.2. Démarrer le moteur

⚠ Avertissement

L'accessoire de coupe de la machine commencera à tourner dès que le moteur démarrera.

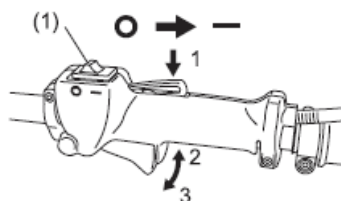


1. Laissez l'appareil dans un endroit plat et ferme. Maintenez l'accessoire de coupe au sol et assurez-vous qu'il est dégagé des objets environnants, car il commencera à tourner lorsque le moteur démarrera.
2. Appuyez plusieurs fois sur l'amorce.
3. Déplacez le levier de commande d'air en position « fermé ».



(1) Levier de commande d'air (2) Fermé (3) Ouvrir

4. Réglez l'interrupteur d'arrêt sur la position « - » (marche). Réglez la manette des gaz sur la position de démarrage (1 → 2 → 3). Placez l'appareil sur une surface plane et ferme. Gardez l'accessoire de coupe éloigné des objets environnants.



(1) Bouton d'arrêt

5. Tout en tenant fermement l'appareil, tirez rapidement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.



⚠ Important

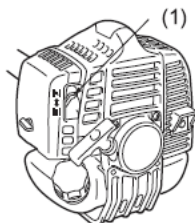
Le produit est équipé d'un mécanisme d'embrayage centrifuge, de sorte que la machine fera tourner l'accessoire de coupe dès que le moteur démarrera en plaçant la manette des gaz en position de démarrage. Lors du démarrage du moteur, placez le produit sur le sol dans une zone plane et dégagée et maintenez-le fermement pour éviter que la machine et l'accélérateur ne touchent des obstacles lors du démarrage du moteur.

4.2.3. Arrêt du moteur

Relâchez la manette des gaz et faites tourner le moteur pendant une demi-minute. Déplacez ensuite l'interrupteur d'arrêt en position d'arrêt. Si le moteur ne s'arrête pas à l'interrupteur d'arrêt, déplacez le levier du starter en position fermée.

⚠ Attention

Sauf en cas d'urgence, évitez d'arrêter le moteur tout en tirant sur la manette des gaz.

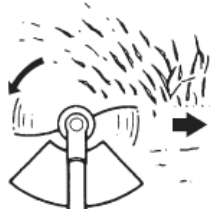


(1) Levier de commande d'air

4.2.4. Instructions et conseils d'utilisation du produit

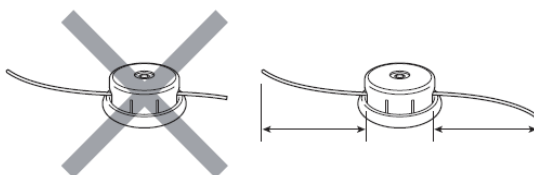
Travaux de tonte de gazon et de mauvaises herbes

1. Tenez l'appareil de manière à ce que l'accessoire de coupe soit soulevé du sol et incliné d'environ 20 degrés dans la direction du balayage.
2. Vous pouvez éviter les débris projetés en balayant de votre gauche vers votre droite.
3. Utilisez une action lente et délibérée pour réduire un mouvement fort. La vitesse du mouvement de coupe dépendra du matériau à couper. Une croissance importante nécessitera une action plus lente qu'une croissance légère.
4. Ne balancez jamais l'appareil vigoureusement, car vous risquez de perdre l'équilibre ou le contrôle de l'appareil. Essayez de contrôler le mouvement de coupe avec vos hanches plutôt que de placer toute la charge de travail sur votre bras et vos mains.
5. Prendre des précautions pour éviter les fils, l'herbe morte, sèche et les mauvaises herbes, etc. Accroché autour de l'axe de l'accessoire de coupe. De tels matériaux peuvent arrêter l'accessoire de coupe et provoquer le glissement de l'embrayage, ce qui peut endommager le système d'embrayage s'ils sont répétés fréquemment.



Réglage en nylon

1. Le nylon est équipé d'une tête nylon semi-automatique qui permet à l'opérateur d'allonger le nylon sans arrêter le moteur. Lorsque le nylon est épuisé, touchez légèrement et sans chocs brusques la tête au sol tout en faisant tourner le moteur à plein régime.
2. À chaque coup sur la tête, le nylon avance d'environ 25,4 mm (1 po). Pour un effet optimal, tapotez la tête contre un sol dur ou préalablement travaillé.



5. ENTRETIEN

Un entretien approprié est essentiel pour un fonctionnement sûr et pour minimiser les problèmes de machine. Suivez les recommandations et les calendriers d'inspection et d'entretien de ce manuel.

⚠ **Avertissement**

Un entretien inapproprié ou le fait de ne pas corriger un problème avant l'utilisation ou l'utilisation de pièces de rechange non approuvées par le fabricant peuvent provoquer un dysfonctionnement et entraîner des blessures graves.

- Avant d'effectuer tout entretien, éteignez le moteur et attendez qu'il refroidisse.
- Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées.
- Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie pour éviter tout démarrage involontaire.
- Portez toujours un EPI approprié lorsque vous effectuez des réglages ou des réparations.
- Reportez-vous au manuel du propriétaire de votre moteur pour plus d'informations sur l'entretien du moteur. Contactez votre distributeur pour un entretien approprié.

⚠ **Attention**

Si vous ne savez pas comment effectuer l'un des éléments de maintenance répertoriés ci-dessous, veuillez contacter votre revendeur agréé pour obtenir de l'aide.

Avant les réglages et les réparations :

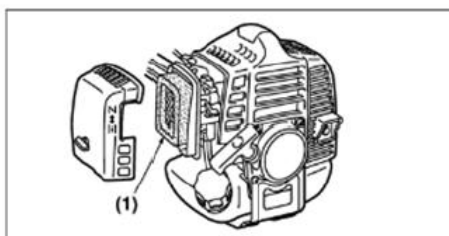
- Utilisez uniquement les outils appropriés.
- Ne modifiez aucun élément affectant le moteur.
- Les pièces de rechange doivent être approuvées par le fabricant.

⚠ **Avertissement**

- Assurez-vous toujours d'arrêter le moteur avant d'inspecter le produit ou d'effectuer des opérations de maintenance.
- Ne jamais modifier le produit ni démonter le moteur.

5.1. Filtre à air

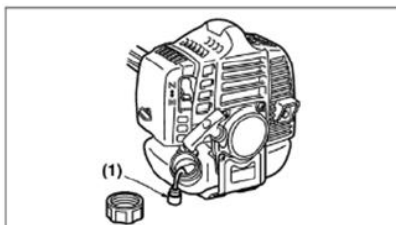
Le filtre à air, s'il est obstrué, réduira les performances du moteur. Vérifiez régulièrement et nettoyez correctement le filtre si nécessaire. Sécher complètement avant l'installation. Si le filtre est cassé ou usé, remplacez-le par un neuf.



(1) Filtre à air

5.2. Filtre à carburant

- Lorsque le moteur est à court de carburant, vérifiez que le bouchon du réservoir et le filtre à carburant ne sont pas obstrués.
- Si le filtre à carburant est obstrué, le régime moteur peut être limité ou des fluctuations de vitesse peuvent se produire.
- Si le moteur fonctionne sans filtre à carburant, la saleté s'accumulera dans le carburateur et causera des dommages.

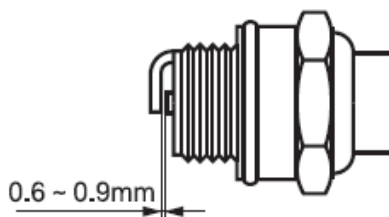


(1) Filtre à carburant

5.3. Bougie

L'échec de démarrage et l'absence de ratés d'allumage sont souvent causés par une bougie d'allumage défectueuse ou mal réglée.

Nettoyez la bougie d'allumage et vérifiez que l'écartement des électrodes est dans la plage correcte. Pour une bougie d'allumage de remplacement, utilisez le type approprié.



Veuillez noter que l'utilisation d'une bougie d'allumage non approuvée par le fabricant peut entraîner un mauvais fonctionnement du moteur ou une surchauffe du moteur et des dommages.

5.4. Échappement

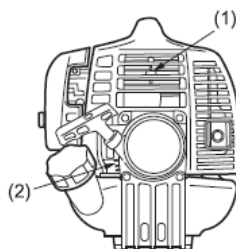
- Inspectez périodiquement l'échappement pour détecter d'éventuelles fixations desserrées, des dommages ou de la corrosion. Si vous constatez des signes de fuite d'échappement, de blocage ou d'autres anomalies similaires, veuillez contacter votre revendeur agréé pour réparation. N'utilisez pas le produit tant que vous n'êtes pas sûr que le système d'échappement est en bon état de fonctionnement.
- Veuillez noter que le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie du moteur.

5.5. Obstruction des systèmes de ventilation/d'admission d'air

Vérifiez régulièrement l'évent de refroidissement de l'air d'admission et la zone autour des fentes de refroidissement du cylindre pour détecter tout blocage et retirez les débris.

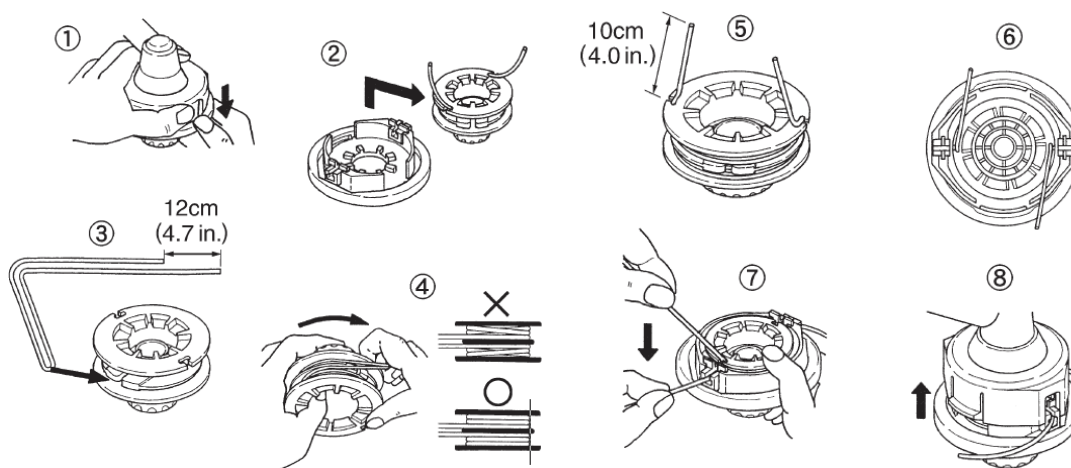
⚠ Important

Si des débris se logent et provoquent un blocage autour de l'évent de refroidissement de l'air ou entre les rainures du cylindre, cela peut provoquer une surchauffe du moteur, ce qui peut à son tour provoquer une défaillance mécanique.



(1) Rainures de cylindre
(2) Évent de refroidissement d'admission d'air (arrière)

5.6. Remplacement du nylon



1. Pour le nylon de remplacement, utilisez un nylon d'un diamètre de 2,4 mm (0,095 po). Le moulinet est capable de supporter jusqu'à 2,5 m. Évitez d'utiliser un nylon plus gros, car cela peut réduire les performances de coupe.
2. Pincez la zone fendue des deux côtés du boîtier de course pour dégager le capuchon inférieur.
3. Retirez la bobine et retirez l'ancien nylon. Placez une extrémité du nouveau nylon dans les trous de la bobine et tirez dessus jusqu'à ce que la longueur soit égale entre chaque partie du nylon.
4. Terminez le nylon dans le bon sens comme indiqué sur la bobine.
5. Insérez chaque extrémité du nylon dans la fente située sur le bord de la bobine, puis placez les extrémités dans les œillets du boîtier. Assurez-vous que le ressort et la rondelle de blocage sont en place.
6. Tout en maintenant la bobine contre le boîtier, tirez sur les extrémités du nylon pour les libérer de la fente.
7. Alignez la fente du couvercle inférieur avec le crochet du boîtier, appuyez le couvercle contre le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque : Pour des raisons de sécurité, pensez à utiliser du nylon homologué par le fabricant et homologué. N'utilisez pas de nylon renforcé de métal.

5.7. Transport

Avertissement

Lorsque vous avez fini d'utiliser le produit à un endroit et que vous souhaitez continuer à travailler à un autre endroit, éteignez le moteur, prenez l'appareil et transportez-le en faisant attention au moteur chaud.

Veillez à ne pas renverser de carburant pendant le transport vers un autre endroit.

Lors du transport de l'appareil sur de longues distances, assurez-vous que le moteur est froid au toucher et qu'aucun liquide ne peut se répandre.

6. DÉPANNAGE

Avertissement

Avant d'effectuer tout entretien, coupez toutes les commandes et arrêtez le moteur. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées. Débranchez le fil de la bougie et reliez-le à la terre contre le moteur pour éviter tout démarrage involontaire. Portez toujours des lunettes de sécurité pendant le fonctionnement ou pendant les réglages ou les réparations.

Remarque : si vous ne parvenez pas à résoudre les problèmes de la machine, veuillez contacter votre revendeur Anova agréé.

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas		
Réservoir à carburant	carburant incorrect	Vidangez-le et utilisez le bon carburant
Filtre à carburant	Le filtre à carburant est bouché	Nettoyer/remplacer
Vis de réglage du carburateur	en dehors de la plage normale	Ajuster à la plage normale
Bougie d'allumage (pas d'étincelle)	La bougie d'allumage est humide	Nettoyer/remplacer
	L'espace est incorrect	Ajuster l'espace correct
Bougie	hors ligne	reconnect
Le moteur démarre, mais fonctionne correctement		
Réservoir à carburant	carburant incorrect ou carburant stagnant	vidangez-le et avec le bon carburant
Vis de réglage du carburateur	en dehors de la plage normale	Ajuster à la plage normale
Filtre à air	obstrué par la poussière	Nettoyer/remplacer
Aileron de cylindre, carénage de ventilateur	obstrué par la poussière	faire le ménage

Note: Si vous avez des questions ou si des problèmes persistent après avoir effectué les étapes ci-dessus, veuillez contacter votre revendeur agréé.

Avertissement

N'effectuez aucun entretien lorsque le moteur tourne. Éteignez la machine et débranchez l'équipement.

7. GARANTIE

Si votre produit présente un défaut de fabrication pendant la période de garantie établie, veuillez contacter ou vous rendre directement dans votre point de vente avec la documentation nécessaire.

Votre facture d'achat doit être conservée comme preuve de la date d'achat. Votre outil doit être retourné à votre revendeur dans un état acceptable et propre, dans son étui moulé d'origine, le cas échéant, accompagné de votre preuve d'achat correspondante.

7.1. Période de garantie

La période de garantie légale du produit commence à la date d'achat initiale par l'acheteur initial et durera aussi longtemps que l'établit le décret-loi royal sur la protection des consommateurs et des utilisateurs contre les situations de vulnérabilité sociale et économique pour l'année correspondant au moment de l'achat du produit.

Certains pays n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou accessoires, de sorte que la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre.

7.2. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit ou les problèmes de performances causés par :

- Usure naturelle due à l'utilisation.
- Mauvaise utilisation, négligence, utilisation négligente ou manque d'entretien.
- Défauts causés par une utilisation impropre, dommages causés par une manipulation effectuée par du personnel non autorisé par Anova, ou utilisation de pièces de rechange non originales.
- Défauts dans les pièces d'usure normale, telles que les roulements, les brosses, les câbles, les fiches ou les accessoires tels que les perceuses, les forets, les lames de scie, etc.
- Dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications.
- Utilisation et stockage incorrects (mention explicite que les règles décrites dans le mode d'emploi n'ont pas été respectées).
- Usure causée par le client (par exemple lames de scie cassées, balais de charbon consommés, etc.).
- Usure et dommages secondaires dus au manque d'entretien, de réparation, de lubrifiants (par exemple, dommages dus à une surchauffe due à des fentes de refroidissement obstruées, dommages aux roulements dus à la saleté, dommages causés par le gel, etc.)
- Dommages résultant d'une utilisation excessive ou d'une surcharge.
- Dommages causés par des fournitures inappropriées (par exemple, un carburant incorrect)

- Rupture induite par la charge des composants du boîtier ou des accessoires en raison d'une contrainte anormale
- Déformation induite par la charge des composants du boîtier ou des accessoires en raison d'une contrainte anormale.
- Dommages résultant du fonctionnement de fournitures trop remplies ou qui fuient en raison d'un stockage inapproprié, d'agents de nettoyage inappropriés ou d'autres composants chimiques nocifs.
- Dommages dus à une exposition inappropriée à des températures extrêmes (par exemple, fractures dues au gel, déformation thermique des composants, etc.)
- Dommages causés par une exposition permanente aux rayons ultraviolets.
- Dommages causés par un entretien inadéquat.
- Tout dommage causé par le non-respect du manuel d'instructions
- Tout produit qui a été tenté d'être réparé par un professionnel non qualifié.
- Tout produit connecté à une source d'alimentation inappropriée (ampères, tension, fréquence).
- Tout dommage causé par des influences extérieures (eau, produits chimiques, physiques, impacts) ou des substances étrangères.
- Utilisation d'accessoires ou de pièces non adaptés.
- Elle ne couvre pas les défauts dus à l'usure normale, ni les dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications, ni les frais de transport.

La garantie est également nulle si le produit a été altéré ou modifié, ou si la marque/le numéro de série de la machine a été dégradé ou supprimé.

L'entretien de routine, les mises au point, les réglages ou l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Ce manuel ne couvre pas toutes les exclusions de garantie possibles ; Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur Anova le plus proche.

7.3. En cas d'incident

La garantie doit être dûment complétée avec toutes les informations demandées et accompagnée de la facture d'achat.

Anova se réserve le droit de rejeter toute réclamation lorsque l'achat ne peut être vérifié ou lorsqu'il est clair que le produit n'a pas été correctement entretenu (entretien, fentes d'aération propres, lubrification, entretien régulier des balais de charbon, nettoyage, stockage, etc.).

Par usage privé, on entend l'usage domestique personnel d'un consommateur final. L'utilisation commerciale, en revanche, désigne toutes les autres utilisations, y compris les utilisations à des fins commerciales, génératrices de revenus ou de location. Une fois que le produit a été utilisé à des fins commerciales, il sera désormais considéré comme un produit commercial aux fins de la présente garantie.

Il s'agit de nos conditions de garantie standard, mais il peut arriver qu'une couverture de garantie supplémentaire ne soit pas déterminée au moment de la publication. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur officiel Anova le plus proche ou visitez www.millasur.com.

Le service de garantie est uniquement disponible auprès des revendeurs officiels Anova. Vous pouvez trouver votre revendeur le plus proche sur notre carte des revendeurs sur www.anova.es.

8. ENVIRONNEMENT



Il est essentiel de veiller à ce que les produits et leurs composants soient éliminés de manière responsable pour protéger l'environnement. Vous trouverez ci-dessous des directives générales pour l'élimination appropriée de divers matériaux, s'ils sont utilisés dans votre machine.

Éliminez votre machine de manière écologique. Nous ne devons pas jeter les machines avec les ordures ménagères. Ses composants plastiques et métalliques peuvent être triés selon leur nature et recyclés.

Lors de l'élimination de machines ou de produits métalliques, gardez à l'esprit que leurs composants métalliques, tels que le fer, l'acier ou l'aluminium, doivent être correctement recyclés dans des installations de recyclage des métaux. Cela contribuera à la possibilité de les réutiliser dans la fabrication de nouveaux produits.

Huiles et carburants

Les huiles et carburants usagés, entre autres, doivent être recyclés correctement. Ne versez pas ces liquides dans les égouts, le sol, les rivières, les lacs ou les mers, car ils peuvent causer de graves dommages à l'environnement. Dirigez-les vers un centre de recyclage ou un point de collecte spécialisé. Ce procédé permet d'éviter la contamination de l'eau et du sol et, lorsque cela est possible, de réutiliser les huiles en toute sécurité.

Plastiques

Les plastiques doivent être séparés et amenés vers des points de recyclage spécifiques. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Les plastiques peuvent être recyclés, contribuant ainsi à la réduction des déchets.

Carton

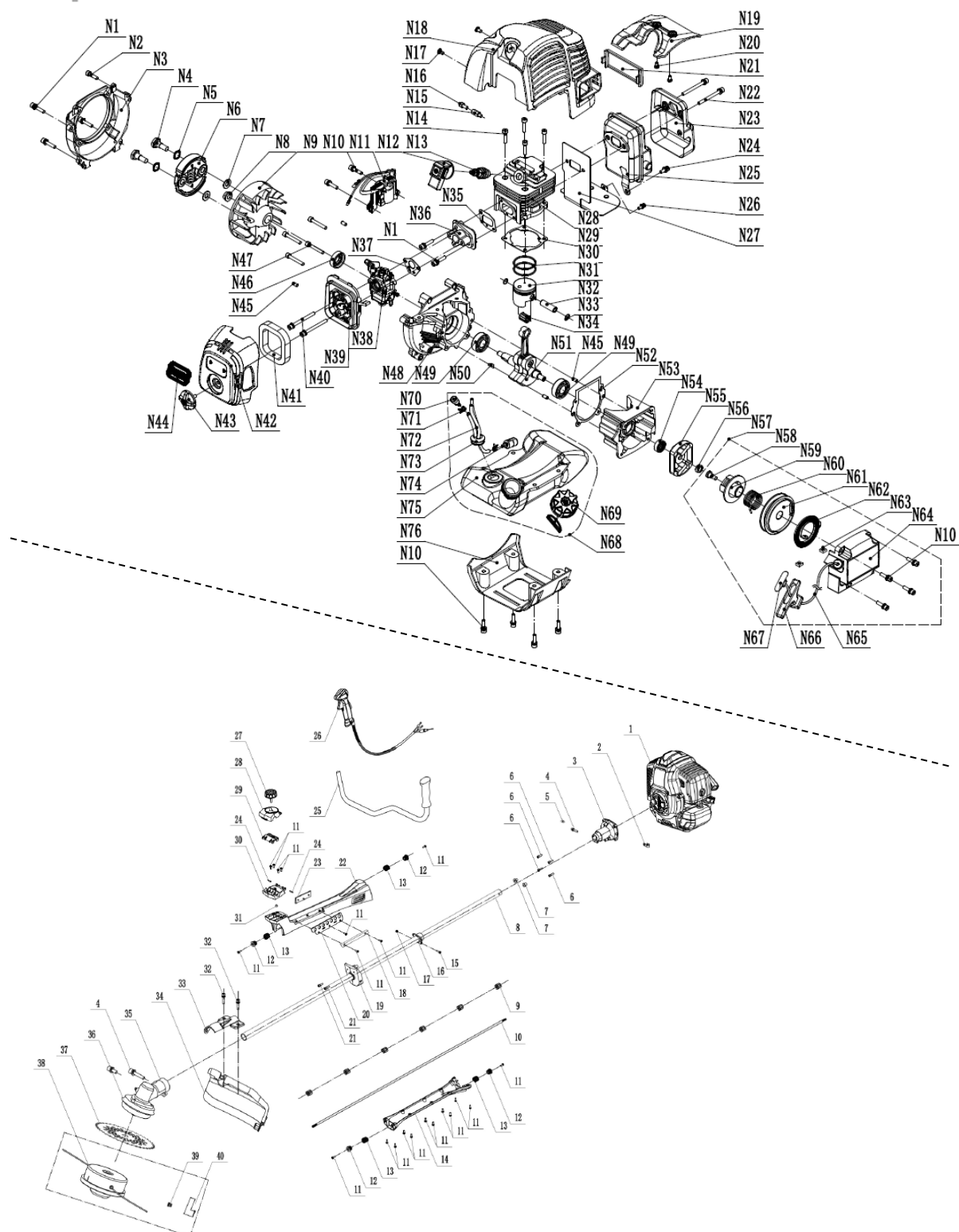
Les matériaux d'emballage, comme le carton, sont recyclables. Assurez-vous de séparer le carton propre et sec et de le placer dans des conteneurs de recyclage désignés ou dans un point de collecte des déchets officiel. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Piles

Les piles, accumulateurs et autres composants électroniques des machines doivent être éliminés dans des points de collecte spécifiques afin d'éviter le rejet de substances toxiques dans l'environnement. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers. Apportez-les aux centres de recyclage appropriés pour une manipulation sûre et responsable.

En suivant ces directives, vous contribuez à la protection de l'environnement et à la conservation des ressources. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage, veuillez contacter vos autorités locales pour plus d'informations.

9. VUE ÉCLATÉE



10. CERTIFICAT CE

SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

MILLASUR, SLU

Rue Eduardo Pondal, n° 23 Pisigueiro

15688 OROSO - LA COROGNE

ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé par la présente que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences de santé et de sécurité pertinentes et fondamentales des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Si la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine : DÉBROUSSAILLEUSE

Modèle: **D62BA**

Norme reconnue et approuvée à laquelle sont adaptés :

Directif 2006/42/CE

Testé selon la réglementation :

EN ISO 11806-1:2022

Sceau de l'entreprise

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

24/02/2025

Decespugliatore **D62BA**

ANOVA®

Istruzioni e manuale d'uso



IT

Millasur SLU
Via Eduardo Pondal, n. 23 - Parco industriale Sigüeiro
15688 - Oroso - La Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com



CE



Anova desidera congratularsi con Lei per aver scelto uno dei nostri prodotti e Le garantisce l'assistenza e la collaborazione che da sempre contraddistinguono nel tempo il nostro marchio.

Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere molto utile se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Vi raccomandiamo pertanto di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di seguire tutte le nostre raccomandazioni.

Per maggiori informazioni o domande, puoi contattarci tramite i nostri servizi di supporto web come www.anova.es

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Per la vostra sicurezza e quella degli altri, prestate attenzione alle informazioni fornite nel presente manuale e sull'apparecchio.

- Questo manuale contiene istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Portare con sé questo manuale quando si lavora con la macchina.
- Il contenuto è corretto al momento della stampa.
- Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza che ciò influisca sulle nostre responsabilità legali.
- Il presente manuale è considerato parte integrante del prodotto e deve accompagnarlo in caso di prestito o rivendita.
- In caso di smarrimento o danneggiamento, chiedere al rivenditore un nuovo manuale.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA



Per garantire che la macchina fornisca i migliori risultati, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e la sicurezza prima di utilizzarla.

ALTRE AVVERTENZE:

Un uso improprio potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti.

L'adattamento della macchina a nuovi requisiti tecnici potrebbe comportare differenze tra il contenuto del presente manuale e il prodotto acquistato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni contenute nel presente manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni personali.

INDICE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
3. SPECIFICHE TECNICHE
4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO
5. MANUTENZIONE
6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
7. GARANZIA
8. AMBIENTE
9. VISTA ESPLOSA
10. CERTIFICATO CE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1.1. Istruzioni di sicurezza

Importante

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere e seguire le istruzioni riportate di seguito. Per evitare lesioni a sé stessi e agli altri, è necessario rispettare anche le norme di sicurezza locali.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Il presente manuale contiene informazioni di sicurezza volte a informarvi sui pericoli e sui rischi associati al prodotto e su come prevenirli. Contiene inoltre istruzioni importanti da seguire durante l'installazione, il funzionamento e la manutenzione del prodotto.

È importante leggere e comprendere queste istruzioni prima di tentare di avviare o utilizzare questa apparecchiatura. Assicuratevi di conoscere bene i comandi e il corretto utilizzo del prodotto. Sapere come arrestare l'unità e disattivare rapidamente i controlli.

In tutto il manuale saranno presenti avvisi che informano sulle istruzioni di sicurezza relative ai pericoli che possono causare lesioni personali e danni alla proprietà. Includono l'icona di avvertenza per indicare la probabilità e la potenziale gravità di un infortunio.

- Pericolo/Avvertenza: indica un pericolo che, se non evitato, potrebbe provocare lesioni gravi.
- Importante/Attenzione: indica un pericolo che, se non evitato, potrebbe provocare lesioni lievi o moderate.
- Nota/Avviso: indica informazioni considerate importanti ma non correlate al pericolo.

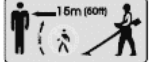
Conservare questo manuale a portata di mano per il futuro. Assicurarsi che il manuale rimanga con la macchina quando la si sposta o la si presta. Assicurarsi di spiegare il contenuto del manuale al destinatario del motore per garantirne il corretto utilizzo ed evitare lesioni personali o danni alla proprietà.

Nota: le illustrazioni e le specifiche contenute nel presente manuale possono variare in base alle normative vigenti nel vostro Paese e possono essere modificate dal produttore senza preavviso.

Nota 2: Tutti i diritti riservati. La riproduzione, la ristampa o l'uso del presente manuale sono vietati senza la preventiva autorizzazione del produttore.

1.2. Simboli di sicurezza

	Modalità di avvio con riscaldamento (controllo dell'aria disattivato). Posizione: Coperchio del filtro dell'aria
	Modalità di avviamento a motore freddo (controllo dell'aria attivato). Posizione: Coperchio del filtro dell'aria
	Attenzione - Condizioni improprie possono causare gravi lesioni
	Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente e completamente il manuale di istruzioni.
	Indossare protezioni per la testa, gli occhi e le orecchie.

	Indossare guanti protettivi.
	Indossare calzature di sicurezza.
	Pericolo: è vietato temprare la lama rotante.
	Fare attenzione agli oggetti lanciati.
	Tenere lontano dal fuoco.
	Superficie calda: rischio di ustioni.
	Pericolo: rischio di incendio o esplosione.
	Velocità massima della testina del decespugliatore.
	Velocità massima della lama.
	Tenere tutti i bambini, gli spettatori e gli aiutanti a una distanza di 15 metri dalla macchina.
	Il porto per il rifornimento di "carburante miscelato"
	Livello di rumore garantito
	Questo strumento è conforme alle direttive europee applicabili.

Nota: sei responsabile della sostituzione delle etichette con nuove se quelle staccate o sporche diventano illeggibili.

1.3. Istruzioni di sicurezza

Avvertimento

Prima di utilizzare la macchina, leggere e seguire tutte le norme di sicurezza e le istruzioni contenute nel presente manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali.

1. Leggere attentamente il presente manuale fino a comprendere e seguire appieno tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.



2. Tenete questo manuale a portata di mano così potrete consultarlo in seguito in caso di dubbi. Se hai domande a cui non trovi risposta qui, contatta il tuo rivenditore Anova autorizzato.
3. Assicurarsi sempre di includere questo manuale in caso di vendita, prestito o trasferimento della proprietà di questo prodotto.

4. Non permettere mai ai bambini o a chiunque non abbia compreso appieno le istruzioni fornite nel manuale di utilizzare la macchina.



1.3.1. Condizioni di lavoro

1. Durante l'utilizzo del prodotto è necessario indossare indumenti e attrezzature protettive adeguate.



- (1) Casco
- (2) Protezioni acustiche
- (3) Occhiali protettivi o visiera
- (4) Guanti da lavoro omologati
- (5) Stivali da lavoro (suola antiscivolo)

2. E devi portare con te:
- a. Strumenti e accessori
 - b. Carburante correttamente riservato
 - c. Lama di ricambio
 - d. Cose da segnalare nella tua area di lavoro (corda, segnali di avvertimento)
 - e. Fischietto (per collaborazione o emergenza)
 - f. Ascia o sega (per rimuovere gli ostacoli)
3. Non indossare abiti larghi, gioielli, pantaloncini, sandali o camminare a piedi nudi. Non utilizzare oggetti che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili dell'unità. Raccogli i capelli sopra le spalle.



1.3.2. Circostanze di lavoro

1. Non avviare mai il motore in un ambiente o in un edificio chiuso. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, che è pericoloso.



2. Non utilizzare mai il prodotto:
- a. Quando il pavimento è scivoloso o quando non si riesce a mantenere un appoggio stabile.
 - b. Di notte, in caso di fitta nebbia o in qualsiasi altro momento in cui il campo visivo potrebbe essere limitato e sarebbe difficile avere una visione chiara dell'area di lavoro.
 - c. Durante temporali, temporali, periodi di vento forte o uragano o in qualsiasi altro momento in cui le condizioni atmosferiche potrebbero rendere pericoloso l'utilizzo del prodotto.



1.3.3. Piano di lavoro

1. Non utilizzare mai il prodotto sotto l'effetto di sostanze che compromettono la concentrazione, se si soffre di esaurimento o mancanza di sonno o in qualsiasi altro momento in cui la capacità di giudizio potrebbe essere compromessa o non si è in grado di utilizzare il prodotto in modo corretto e sicuro.



2. Quando pianifichi il tuo programma di lavoro, lascia abbastanza tempo per il riposo. Cercare di mantenere il tempo di lavoro totale svolto in un giorno a meno di 2 ore.



⚠ Avvertimento

Il mancato rispetto dell'orario o dei metodi di lavoro può causare infortuni. Se avverti fastidio, rossore o gonfiore alle dita o in altre parti del corpo, consulta un medico prima che la situazione peggiori.

Verificare e rispettare le normative locali relative al livello di rumore e agli orari di funzionamento del prodotto.

1.3.4. Precauzioni prima di avviare il motore

1. L'area entro un perimetro di 15 m (50 piedi) attorno alla persona che utilizza il prodotto deve essere considerata una zona pericolosa in cui nessuno deve accedere. Se necessario, lungo il perimetro dell'area devono essere posizionati cavi gialli di segnalazione e cartelli di avvertimento. Quando due o più persone lavorano contemporaneamente, è necessario prestare attenzione a guardarsi costantemente intorno o a verificare la presenza e la posizione delle altre persone che lavorano, in modo da mantenere tra loro una distanza sufficiente a garantire la sicurezza.



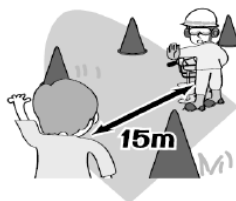
2. Controllare le condizioni dell'area di lavoro per evitare incidenti causati dall'urto con ostacoli nascosti come ceppi, rocce, lattine o erba spezzata.
Nota: rimuovere eventuali ostacoli prima di iniziare il lavoro.

3. Ispezionare l'intera unità per individuare eventuali elementi di fissaggio allentati e perdite di carburante.
Assicurarsi che il prodotto sia installato correttamente e fissato saldamente.
4. Assicurarsi che la protezione dell'accessorio di taglio sia installata saldamente.
5. Utilizzare sempre l'imbracatura. Prima di avviare il motore, regolare la cinghia in modo che sia comoda. La cinghia deve essere regolata in modo che la mano sinistra possa tenere comodamente l'impugnatura del manubrio più o meno in alto.



1.3.5. Avviamento del motore

1. Tenere persone e animali ad almeno 15 m (50 piedi) di distanza dal punto di funzionamento. Se qualcuno si avvicina, spegnere immediatamente il motore.



2. Il prodotto è dotato di un meccanismo di frizione centrifuga, per cui la macchina farà ruotare l'accessorio di taglio non appena il motore viene avviato posizionando l'acceleratore in posizione di avviamento. Quando si avvia il motore, posizionare il prodotto a terra in una zona piana e libera e tenerlo saldamente per evitare che la macchina e l'acceleratore tocchino ostacoli durante l'avviamento del motore.

⚠ Avvertimento

Non posizionare mai l'acceleratore sulla posizione di massima velocità quando si avvia il motore.

3. Dopo aver avviato il motore, verificare che l'accessorio di taglio smetta di ruotare quando l'acceleratore viene riportato completamente nella posizione originale. Se continua a girare anche dopo aver esteso completamente l'acceleratore, spegnere il motore e portare l'unità al proprio concessionario autorizzato per la riparazione.

1.3.6. Utilizzo del prodotto

⚠ Importante

Utilizzare solo materiali consigliati dal produttore. Utilizzarlo solo per le attività spiegate nel manuale.



1. Afferrare saldamente le maniglie con entrambe le mani, utilizzando tutta la mano. Separa leggermente i piedi (un po' più della larghezza delle spalle) in modo che il peso

sia distribuito uniformemente tra entrambe le gambe e mantieni sempre una postura ferma e uniforme durante il lavoro.

2. Mantenere l'accessorio al di sotto del livello della vita.
3. Mantenere il regime del motore al livello richiesto per svolgere il lavoro e non aumentarlo mai oltre il livello necessario.
4. Se l'unità inizia a vibrare, spegnere il motore e controllare l'intera unità. Non utilizzare finché il problema non è stato risolto.
5. Tenere tutte le parti del corpo lontane dall'accessorio di taglio rotante e dalle superfici calde.
6. Non toccare mai lo scarico, la candela o qualsiasi altra parte metallica del motore mentre è in funzione o subito dopo averlo spento. Potresti subire gravi ustioni o scosse elettriche.



1.3.7. Se qualcuno viene

1. Siate sempre attenti alle situazioni pericolose. Avvertire gli adulti di tenere animali domestici e bambini lontani dalla zona. Fate attenzione se vi avvicinate a lui. I detriti volanti possono causare lesioni.
2. Se qualcuno vi chiama o vi interrompe mentre state lavorando, assicuratevi sempre di spegnere il motore prima di girarvi.

1.3.8. Carburante

1. Il motore del prodotto è progettato per funzionare con un carburante misto contenente benzina altamente infiammabile. Non conservare mai le taniche di carburante né riempire il serbatoio dell'unità in prossimità di caldaie, stufe, fuochi a legna, scintille elettriche, scintille di saldatura o qualsiasi altra fonte di calore o fuoco che potrebbe incendiare il carburante.
2. Non fumare mai durante il funzionamento dell'unità o durante il rifornimento del serbatoio del carburante.
3. Quando si rifornisce il serbatoio, spegnere sempre il motore e lasciarlo raffreddare. Prima di fare rifornimento, accertarsi attentamente che non vi siano scintille o fiamme libere nelle vicinanze.
4. Se durante il rifornimento si verifica una fuoriuscita di carburante, asciugarlo completamente con un panno asciutto.
5. Dopo il rifornimento, avvitare saldamente il tappo del carburante sul serbatoio e quindi spostare l'unità in un punto a una distanza di almeno 3 metri (10 piedi) dal punto in cui è stata effettuata la ricarica prima di avviare il motore.

1.3.9. Trasporto

- Durante il trasporto manuale del prodotto, se necessario coprire la zona di taglio, sollevare il prodotto e trasportarlo prestando attenzione alla macchina.
- Non trasportare mai il prodotto su strade dissestate per lunghe distanze con un veicolo senza aver prima svuotato tutto il serbatoio del carburante. Ciò potrebbe causare perdite di carburante dal serbatoio durante il trasporto.

1.3.10. Manutenzione

- Mantenere la macchina in buone condizioni di funzionamento. Sostituire le parti usurate o danneggiate. Utilizzare parti approvate dal produttore.
- Utilizzare una protezione per il disco da taglio durante il trasporto e lo stoccaggio.
- Prestare attenzione durante la manutenzione del prodotto. Indossare guanti di sicurezza. In caso di dubbi, far eseguire la manutenzione da personale autorizzato.



- Per mantenere il prodotto in buone condizioni di funzionamento, eseguire regolarmente le operazioni di manutenzione e controllo descritte nel manuale.
- Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o controllo, assicurarsi sempre di spegnere il motore e di scollegare la candela.

⚠ Avvertimento

Le parti metalliche raggiungono temperature elevate subito dopo l'arresto del motore.

- Non smontare in nessun caso il prodotto né modificarlo in alcun modo. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto durante l'uso o renderlo inutilizzabile.

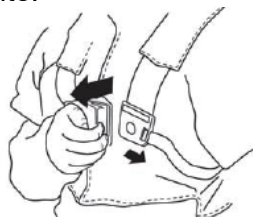
1.4. Istruzioni di sicurezza specifiche del prodotto

1.4.1. Istruzioni generali di lavoro

Imbracatura a sgancio rapido

Nella parte anteriore dell'imbracatura è presente uno sgancio facilmente accessibile e facile da installare, come misura di sicurezza nel caso in cui si verifichi una situazione che richieda lo sgancio dalla macchina e dall'imbracatura.

Controllare che le cinghie dell'imbracatura siano posizionate correttamente. Dopo aver regolato l'imbracatura e la macchina, verificare che l'elemento di sgancio rapido dell'imbracatura funzioni correttamente.



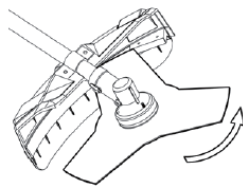
Protezione degli accessori da taglio

Questa protezione ha lo scopo di impedire che oggetti sciolti vengano lanciati verso l'operatore. La protezione protegge inoltre l'operatore dal contatto accidentale con l'accessorio di taglio.

- Controllare che la protezione non sia danneggiata o in cattive condizioni. Sostituire la protezione se ha subito urti o è incrinata.
- Utilizzare sempre la protezione approvata dal produttore per l'accessorio di taglio utilizzato.

⚠ Importante

Non utilizzare mai un accessorio di taglio senza protezione o con una protezione non approvata dal produttore. L'installazione di una protezione non idonea o difettosa può causare gravi lesioni personali.



Evitare il contraccolpo

La protezione migliore è quella di evitare situazioni che possano provocare un contraccolpo della macchina.

1. Tieni sempre presente la tua posizione di lavoro e rimani sempre vigile.
2. Prestare particolare attenzione quando si taglia nelle zone più colpite.
3. Non forzare la macchina cercando di tagliare più piccoli rami contemporaneamente.

Avvertenza su suoni e vibrazioni

1. Indossare casco e protezioni acustiche. L'impatto del rumore può causare danni all'udito.
2. Ridurre al minimo la generazione di rumore e vibrazioni. Utilizzare solo attrezzature in perfette condizioni. È inoltre importante effettuare regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'attrezzatura.
3. Adottare un modo corretto di lavorare. Non sovraccaricare l'attrezzatura. Se necessario, far controllare l'attrezzatura. Spegnerne l'apparecchiatura quando non è in uso. Indossare guanti.

1.4.2. Altre regole di sicurezza di base

▲ Importante

1. Rispettare sempre le normative nazionali, poiché potrebbero limitare l'uso della macchina.
2. Controllare sempre il prodotto e i suoi accessori prima dell'uso. Azioni da intraprendere prima di iniziare il lavoro, dopo il riempimento del serbatoio, dopo un impatto o una caduta:
 - a. Controllare gli utensili da taglio per la sicurezza del prodotto, effettuare un controllo visivo generale per individuare crepe e danni.
 - b. Sostituire immediatamente gli utensili da taglio danneggiati, anche se presentano piccole crepe.
3. Corretta manutenzione dei pezzi di ricambio e loro sostituzione se necessario.
 - a. Utilizzare solo parti approvate dal produttore. L'uso improprio dei pezzi di ricambio può causare gravi lesioni.
 - b. Affidare la manutenzione del prodotto esclusivamente a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio approvate dal produttore. Ciò garantisce che la macchina funzionerà in sicurezza anche in futuro.

▲ Avvertimento

Non utilizzare mai il prodotto senza la protezione dell'accessorio di taglio correttamente installata.

1.5. Rischi residui

⚠ Importante

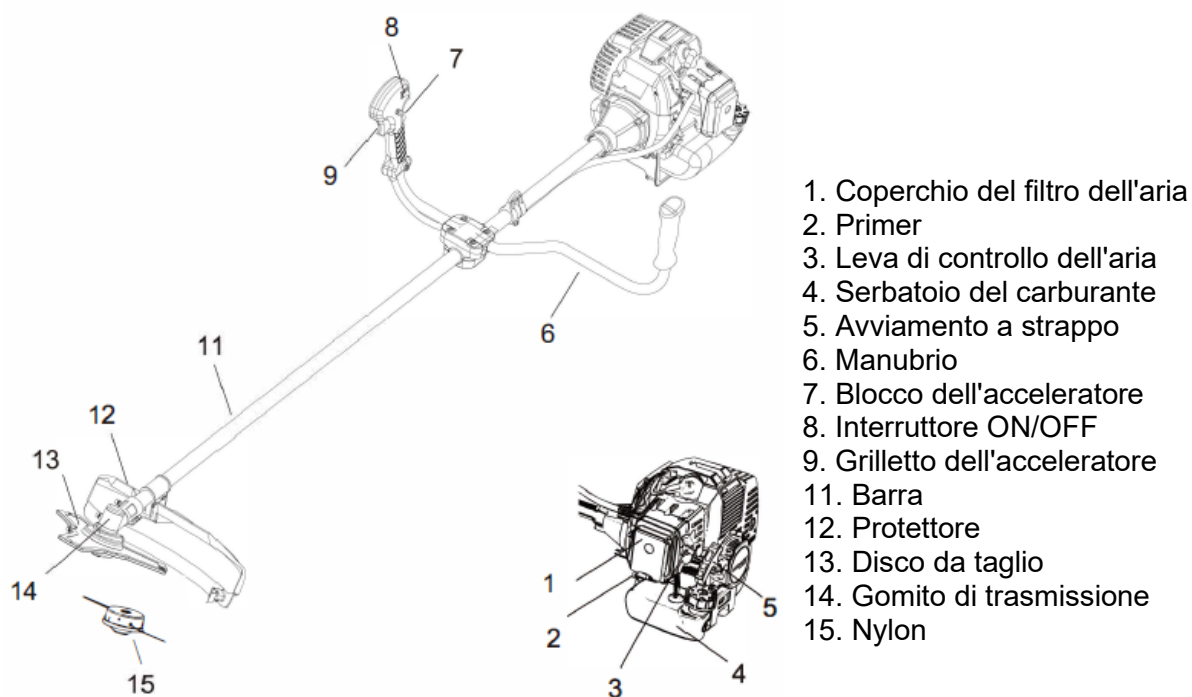
Anche se il prodotto è conforme alle norme di sicurezza vigenti, potrebbero sussistere rischi residui, date le caratteristiche dell'attrezzatura e il lavoro per il quale è stata progettata.

I rischi residui possono essere ridotti al minimo seguendo le istruzioni di sicurezza.

- Rispettando queste istruzioni e prestando attenzione, si ridurranno i rischi di lesioni personali e di danni alle apparecchiature.
- La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può causare lesioni all'operatore o danni alla proprietà.
- La mancanza di attenzione, l'uso improprio o la mancata osservanza delle norme di sicurezza possono causare lesioni alle mani e alle dita quando il cuneo è in movimento.
- Lavorando con la macchina senza protezioni per lunghi periodi sussiste il rischio di perdita dell'udito.

Nota: anche adottando misure preventive, potrebbero sussistere rischi residui non evidenti.

2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



3. SPECIFICHE TECNICHE

Caratteristiche	
Motore	2 volte
Capacità del cilindro	62cc
Energia	3,5 CV – 2,6 kW
giri al minuto	7500 giri al minuto
Olio combustibile	40:1
Serbatoio del carburante	900 ml
Larghezza di taglio della testa	420 millimetri
Ø nylon	2,4 millimetri
barra di diametro	28 millimetri
Peso lordo	13,2 kg
Peso netto (senza accessori e serbatoi vuoti)	9,2 kg
Livello di rumore	113 dB(A)

Nota: a causa di miglioramenti progettuali e/o modifiche alle specifiche, il presente manuale potrebbe essere modificato senza preavviso e senza che ciò comporti la modifica del documento stesso.

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Avvertimento

Se qualche parte risulta mancante o danneggiata, non utilizzare il prodotto finché le parti non saranno sostituite. L'uso di questo prodotto con parti danneggiate o mancanti potrebbe causare gravi lesioni personali.

Non tentare di modificare questo prodotto o di creare accessori non consigliati per l'uso con questo prodotto.

Qualsiasi alterazione o modifica costituisce un uso improprio e potrebbe dare origine a condizioni pericolose con conseguenti possibili gravi lesioni personali.

Per evitare avviamenti accidentali che potrebbero causare gravi lesioni personali, scollegare sempre la candela dal motore durante il montaggio dei componenti.

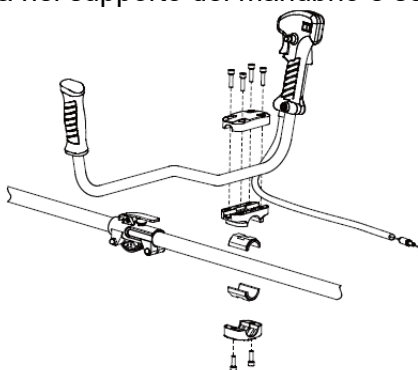
4.1. Montaggio

Assicurarsi che l'unità sia montata correttamente come mostrato nel presente manuale. Assicurarsi di seguire tutte le istruzioni di montaggio.

4.1.1. Installazione del manubrio

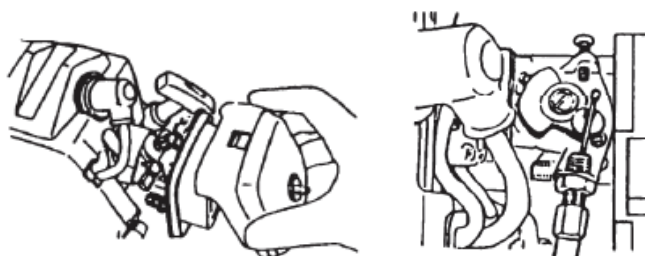
1. Allentare i 4 bulloni sul coperchio superiore e inserire il manubrio. Serrare nuovamente i bulloni.

2. Posizionare il gruppo manubrio sulla staffa e posizionare sopra di esso la copertura superiore. Serrare saldamente il tappo.
3. Inserire la maniglia destra nel supporto del manubrio e serrare con bullone e dado.



4.1.2. Collegare il cavo dell'acceleratore

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
2. Collegare l'estremità del cavo dell'acceleratore al giunto sulla parte superiore del carburatore.

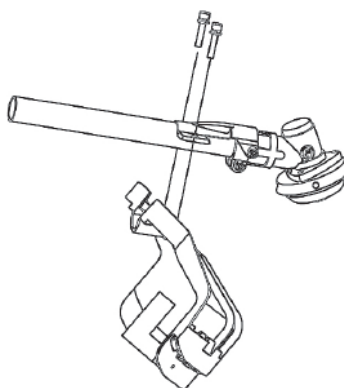


4.1.3. Collegare i fili dell'interruttore

Collegare i cavi dell'interruttore tra il motore e l'unità principale. Combina i fili dello stesso colore.

4.1.4. Installazione della protezione dell'accessorio di taglio

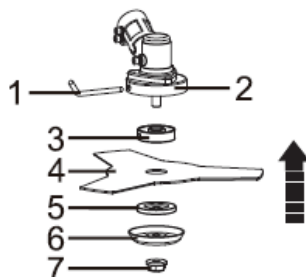
Posizionare la protezione dell'accessorio di taglio sulla trasmissione e fissarla con le 2 viti e gli elementi di fissaggio forniti.



4.1.5. Installazione del disco da taglio

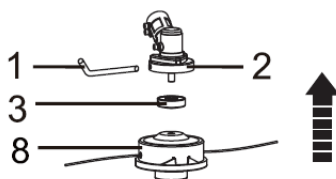
1. Inserire la chiave a brugola (1) nel gomito della trasmissione (2) e la rondella di centraggio (3) per tenere fermo l'albero.
2. Montare il disco da taglio (4) e la rondella di bloccaggio (5) sull'albero.
3. Montare la coppa di protezione (6) e il dado di serraggio (7) tenendolo saldamente in senso antiorario.

Nota: fare attenzione quando si spinge l'accessorio di taglio.



4.1.6. Installazione della testina in nylon

1. Inserire la chiave a brugola (1) nel foro del gomito di trasmissione (2) e la rondella di centraggio (3) per fissare il raccordo.
2. Montare la testina in nylon (8), ruotandola in senso antiorario.
3. Tenere saldamente la testina in nylon (8) prima dell'uso.



4.1.7. Regolazione del prodotto prima dell'uso

1. Indossa l'imbracatura e collega il decespugliatore.
2. Fai scorrere l'impugnatura verso l'alto e verso il basso finché non ti senti a tuo agio con il bilanciamento del decespugliatore e con il modo in cui riesci a manovrarlo durante il lavoro.



Nota: assicurarsi che la macchina sia spenta durante l'esecuzione di questa procedura per garantire il massimo equilibrio e la massima sicurezza.

4.2. Istruzioni per l'uso

4.2.1. Prima di utilizzare il prodotto

⚠ **Avvertimento**

- La benzina è altamente infiammabile. Evitare di fumare o di avvicinare fiamme o scintille al carburante.
- Asciugare eventuali fuoriuscite prima di avviare il motore.
- Assicurarsi di spegnere il motore e lasciarlo raffreddare prima di rifornire l'unità.
- Tenere le fiamme libere lontano dall'area in cui viene manipolato o immagazzinato il carburante.

⚠ **Importante**

- Non utilizzare mai olio per motori a 4 tempi.
- Non utilizzare mai "carburante privo di olio (benzina grezza)".
- Non usare mai carburante insieme all'acqua.
- I carburanti misti lasciati inutilizzati per un mese o più possono intasare il carburatore o causare un cattivo funzionamento del motore. Conservare il carburante in un contenitore omologato.



Utilizzare una miscela di olio e benzina al 2% - 4% (50:1 - 25:1). Per le prime 20 ore di lavoro utilizzare carburante con una miscela 25:1 (benzina:olio).

Come miscelare il carburante

1. Misurare le quantità di benzina e olio da miscelare.
2. Versare una parte della benzina nel contenitore per carburante pulito e omologato fornito in dotazione.
3. Versare l'olio e agitare bene.
4. Fare attenzione perché se l'agitazione non è sufficiente aumenta il rischio che il pistone blocchi la miscela eccessivamente fluida.

Aggiungere carburante alla macchina

1. Allentare e rimuovere il tappo del serbatoio del carburante. Lasciare il coperchio in un luogo privo di polvere.
2. Versare il carburante nel serbatoio fino all'80% della capacità totale. Sempre nella giusta misura.
3. Afferrare saldamente il tappo del serbatoio e asciugare eventuali fuoriuscite di carburante attorno all'unità.

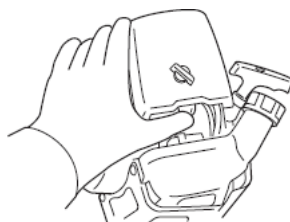
⚠ **Avvertimento**

1. Selezionare un terreno vuoto per lavorare con il carburante.
2. Prima di avviare il motore, allontanarsi di almeno 3 metri dal punto di rifornimento.
3. Arrestare il motore prima di rifornire l'unità. A questo punto, assicurarsi di agitare a sufficienza la benzina miscelata nel contenitore.
4. Se il prodotto deve essere conservato per un lungo periodo di tempo, pulire il serbatoio del carburante dopo averlo svuotato. Quindi, avviare il motore e svuotare il carburatore dal carburante composto.

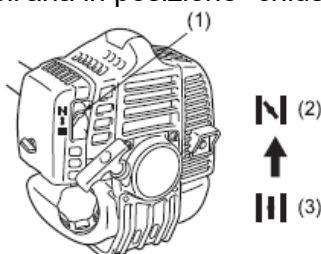
4.2.2. Avviare il motore

⚠ Avvertimento

L'accessorio di taglio della macchina inizierà a ruotare non appena il motore si avvia.

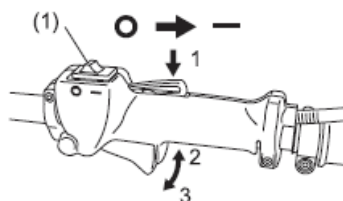


1. Lasciare l'unità su una superficie piana e stabile. Mantenere l'accessorio di taglio a terra e assicurarsi che sia libero da oggetti circostanti, poiché inizierà a ruotare quando si avvia il motore.
2. Premere più volte l'innesco.
3. Spostare la leva di controllo dell'aria in posizione "chiusa".



(1) Leva di controllo dell'aria (2) Chiuso (3) Aperto

4. Impostare l'interruttore di arresto sulla posizione "-" (on). Impostare l'acceleratore sulla posizione di avvio (1 → 2 → 3). Posizionare l'unità su una superficie piana e solida. Mantenere l'accessorio di taglio lontano dagli oggetti circostanti.



(1) Pulsante di arresto

5. Tenendo saldamente l'unità, tirare rapidamente la maniglia di avviamento finché il motore non si avvia.



⚠ Importante

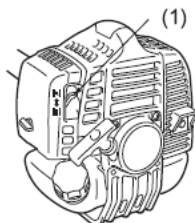
Il prodotto è dotato di un meccanismo di frizione centrifuga, per cui la macchina farà ruotare l'accessorio di taglio non appena il motore viene avviato posizionando l'acceleratore in posizione di avviamento. Quando si avvia il motore, posizionare il prodotto a terra in una zona piana e libera e tenerlo saldamente per evitare che la macchina e l'acceleratore tocchino ostacoli durante l'avviamento del motore.

4.2.3. Arresto del motore

Rilasciare la leva dell'acceleratore e far girare il motore per mezzo minuto. Quindi spostare l'interruttore di arresto in posizione di arresto. Se il motore non si ferma premendo l'interruttore di arresto, spostare la leva dello starter in posizione chiusa.

⚠ Attenzione

Salvo casi di emergenza, evitare di spegnere il motore mentre si tira la leva dell'acceleratore.

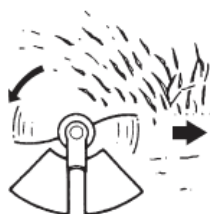


(1) Leva di controllo dell'aria

4.2.4. Istruzioni e suggerimenti per l'uso del prodotto

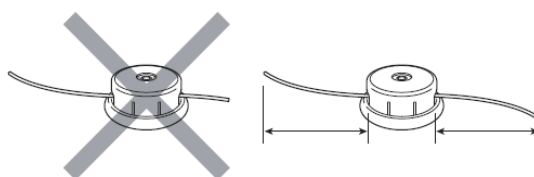
Lavori di potatura di erba e erbacce

1. Tenere l'unità in modo che l'accessorio di taglio sia sollevato da terra e inclinato di circa 20 gradi nella direzione di spazzata.
2. È possibile evitare i detriti lanciati spazzando da sinistra a destra.
3. Per attenuare un movimento brusco, agire lentamente e con decisione. La velocità del movimento di taglio dipenderà dal materiale da tagliare. Una crescita intensa richiederà un'azione più lenta rispetto a una crescita leggera.
4. Non oscillare mai l'unità con troppa forza, poiché si rischia di perdere l'equilibrio o il controllo dell'unità. Cerca di controllare il movimento di taglio con i fianchi anziché scaricare l'intero carico di lavoro sul braccio e sulle mani.
5. Prendere precauzioni per evitare fili, erba secca e morta, erbacce, ecc. Agganciato attorno all'asse dell'accessorio di taglio. Tali materiali possono bloccare l'accessorio di taglio e causare lo slittamento della frizione, danneggiando il sistema della frizione se ripetuto frequentemente.



Regolazione in nylon

1. Il nylon è dotato di una testina semiautomatica che consente all'operatore di allungare il nylon senza fermare il motore. Quando il nylon è esaurito, toccare delicatamente e senza urti bruschi la testa a terra mentre il motore gira a pieno regime.
2. Ogni volta che si colpisce la testa, il nylon avanza di circa 1" (25,4 mm). Per ottenere il miglior effetto, battere la testa contro un terreno duro o un terreno precedentemente lavorato.



5. MANUTENZIONE

Una corretta manutenzione è essenziale per un funzionamento sicuro e per ridurre al minimo i problemi della macchina. Seguire le raccomandazioni e i programmi di ispezione e manutenzione riportati nel presente manuale.

⚠ **Avvertimento**

Una manutenzione impropria, la mancata correzione di un problema prima della messa in funzione o l'uso di pezzi di ricambio non approvati dal produttore possono causare malfunzionamenti e provocare gravi lesioni personali.

- Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere il motore e attendere che si raffreddi.
- Attendere che tutte le parti mobili si siano fermate completamente.
- Scollegare il cavo della candela e tenerlo lontano dalla candela per evitare avviamenti accidentali.
- Durante le regolazioni o le riparazioni, indossare sempre i DPI adeguati.
- Per maggiori informazioni sulla manutenzione del motore, consultare il manuale d'uso del motore. Per una corretta manutenzione, contattare il distributore.

⚠ **Attenzione**

Se non si è sicuri di come eseguire una qualsiasi delle operazioni di manutenzione elencate di seguito, contattare il proprio rivenditore autorizzato per ricevere assistenza.

Prima di regolazioni e riparazioni:

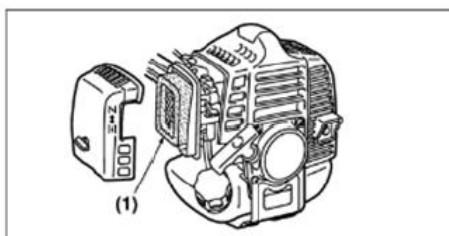
- Utilizzare solo gli strumenti giusti.
- Non modificare alcun elemento che influisca sul motore.
- I pezzi di ricambio devono essere approvati dal produttore.

⚠ **Avvertimento**

- Assicurarsi sempre di spegnere il motore prima di ispezionare il prodotto o di eseguire interventi di manutenzione.
- Non modificare mai il prodotto né smontare il motore.

5.1. Filtro dell'aria

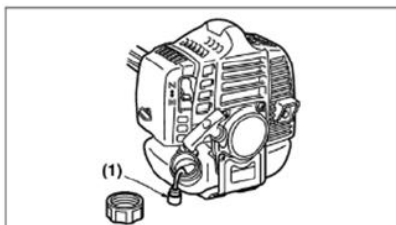
Se il filtro dell'aria è intasato, le prestazioni del motore saranno ridotte. Controllare regolarmente e pulire adeguatamente il filtro se necessario. Lasciare asciugare completamente prima dell'installazione. Se il filtro è rotto o usurato, sostituirlo con uno nuovo.



(1) Filtro dell'aria

5.2. Filtro del carburante

- Quando il motore esaurisce il carburante, controllare che il tappo e il filtro del carburante non siano ostruiti.
- Se il filtro del carburante è intasato, la velocità del motore potrebbe essere limitata o potrebbero verificarsi fluttuazioni della velocità.
- Se il motore viene fatto funzionare senza filtro del carburante, lo sporco si accumula nel carburatore e può danneggiarlo.

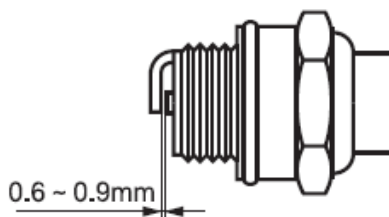


(1) Filtro carburante

5.3. Candela

Il mancato avviamento e l'assenza di mancate accensioni sono spesso causati da una candela difettosa o regolata in modo non corretto.

Pulire la candela e controllare che la distanza tra gli elettrodi sia corretta. Per sostituire la candela, utilizzare il tipo corretto.



Si prega di notare che l'utilizzo di candele non approvate dal produttore potrebbe causare il malfunzionamento del motore o il suo surriscaldamento e danneggiamento.

5.4. Scarico

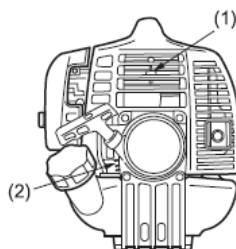
- Ispezionare periodicamente lo scarico per verificare che non vi siano elementi di fissaggio allentati, danni o corrosione. Se si riscontrano segni di perdite, ostruzioni o altre anomalie simili nello scarico, contattare il rivenditore autorizzato per la riparazione. Non utilizzare il prodotto finché non si è certi che il sistema di scarico funzioni correttamente.
- Si prega di notare che la mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare l'incendio del motore.

5.5. Ostruzione dei sistemi di ventilazione/aspirazione dell'aria

Controllare regolarmente la presa d'aria di raffreddamento e l'area attorno alle fessure di raffreddamento del cilindro per individuare eventuali ostruzioni e rimuovere i detriti.

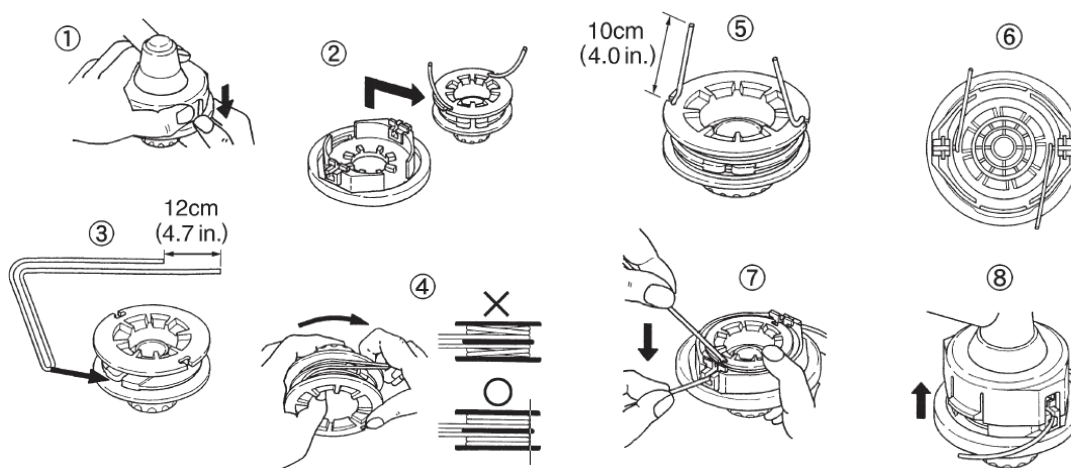
⚠ Importante

Se i detriti si incastrano e causano un'ostruzione attorno alla presa d'aria di raffreddamento o tra le scanalature del cilindro, il motore può surriscaldarsi, causando a sua volta guasti meccanici.



(1) Scanalature del cilindro
(2) Presa d'aria di raffreddamento (posteriore)

5.6. Sostituzione del nylon



1. Per sostituire il nylon, utilizzare un nylon con un diametro di 2,4 mm (0,095 pollici). Il mulinello è in grado di sostenere fino a 2,5 m. Evitare di utilizzare un nylon più grande, poiché potrebbe ridurre le prestazioni di rifinitura.
2. Premere l'area scanalata su entrambi i lati dell'alloggiamento della pista per disimpegnare il tappo inferiore.
3. Estrarre il mulinello e rimuovere il vecchio nylon. Inserire un'estremità del nuovo nylon attraverso i fori della bobina e tirarla finché la lunghezza tra ogni parte del nylon non sia uguale.
4. Rifinire il nylon nella direzione corretta, come indicato sulla bobina.
5. Inserire ciascuna estremità del nylon nella fessura sul bordo del mulinello, quindi far passare le estremità attraverso gli occhielli dell'alloggiamento. Assicurarsi che la molla e la rondella elastica siano in posizione.
6. Tenendo la bobina contro l'alloggiamento, tirare le estremità del nylon per liberarle dalla fessura.
7. Allineare la fessura sul coperchio inferiore con il gancio sulla custodia, quindi premere il coperchio contro la custodia finché non scatta.

Nota: per motivi di sicurezza, ricordatevi di utilizzare nylon approvato dal produttore e omologato. Non utilizzare nylon rinforzato con metallo.

5.7. Trasporto

Avvertimento

Quando si finisce di utilizzare il prodotto in un luogo e si desidera continuare a lavorare in un altro, spegnere il motore, sollevare l'unità e trasportarla, prestando attenzione al motore caldo.

Fare attenzione a non versare carburante durante il trasporto in un'altra destinazione.

Quando si trasporta l'unità su lunghe distanze, assicurarsi che il motore sia freddo al tatto e che non vi siano fuoriuscite di liquidi.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Avvertimento

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere tutti i comandi e arrestare il motore. Attendere che tutte le parti mobili si siano fermate completamente. Scollegare il cavo della candela e collegarlo a massa sul motore per evitare avviamenti accidentali. Indossare sempre occhiali protettivi durante il funzionamento o durante le regolazioni o le riparazioni.

Nota: se non riesci a risolvere i problemi della macchina, contatta il tuo rivenditore Anova autorizzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia		
Serbatoio del carburante	carburante non corretto	Svuotalo e usa il carburante corretto
Filtro del carburante	Il filtro del carburante è intasato	Pulisci/sostituisci
Vite di regolazione del carburatore	fuori dal range normale	Adattarsi al range normale
Candela (nessuna scintilla)	La candela è bagnata	Pulisci/sostituisci
	Lo spazio non è corretto	Regola lo spazio corretto
Candela	Non in linea	ricollegare
Il motore si avvia, ma funziona correttamente		
Serbatoio del carburante	carburante non corretto o carburante stagnante	svuotarlo e con il carburante corretto
Vite di regolazione del carburatore	fuori dal range normale	Adattarsi al range normale
Filtro dell'aria	intasato di polvere	Pulisci/sostituisci
Aletta del cilindro, rivestimento della ventola	intasato di polvere	pulito

Nota: Se dopo aver eseguito i passaggi sopra indicati hai ancora domande o i problemi persistono, contatta il tuo rivenditore autorizzato.

Avvertimento

Non effettuare alcuna manutenzione mentre il motore è in funzione. Spegnere la macchina e scollegare l'apparecchiatura.

7. GARANZIA

Se durante il periodo di garanzia stabilito il tuo prodotto presenta un difetto di fabbricazione, contatta o recati direttamente presso il tuo punto vendita con la documentazione necessaria.

La fattura d'acquisto deve essere conservata come prova della data di acquisto. L'utensile deve essere restituito al rivenditore in condizioni accettabili e pulite, nella sua custodia originale, se applicabile, accompagnato dalla prova d'acquisto corrispondente.

7.1. Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia legale del prodotto decorre dalla data di acquisto originale da parte dell'acquirente iniziale e avrà la durata stabilita dal Regio Decreto-Legge sulla tutela dei consumatori e degli utenti dalle situazioni di vulnerabilità sociale ed economica per l'anno corrispondente al momento dell'acquisto del prodotto.

Alcuni Paesi non consentono limitazioni alla durata di una garanzia implicita o non consentono l'esclusione o la limitazione di danni consequenziali o incidentali, pertanto la limitazione ed esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili. Questa garanzia ti conferisce specifici diritti legali; potresti inoltre godere di altri diritti che variano da stato a stato o da paese a paese.

7.2. Esclusioni

Questa garanzia non copre danni al prodotto o problemi di prestazioni causati da:

- Naturale usura dovuta all'uso.
- Uso improprio, negligenza, utilizzo imprudente o mancanza di manutenzione.
- Difetti causati da un uso improprio, danni causati da manipolazioni effettuate da personale non autorizzato da Anova o dall'utilizzo di ricambi non originali.
- Difetti nelle parti soggette a normale usura, come cuscinetti, spazzole, cavi, spine o accessori come trapani, punte, lame per seghe, ecc.
- Danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni.
- Uso e conservazione non corretti (riferimento esplicito che le regole descritte nelle istruzioni per l'uso non sono state rispettate).
- Usura causata dal cliente (ad esempio lame della sega rotte, spazzole di carbone consumate, ecc.).
- Usura e danni secondari dovuti a mancanza di manutenzione, riparazione, lubrificanti (ad esempio, danni da surriscaldamento dovuti a fessure di raffreddamento ostruite, danni ai cuscinetti dovuti a sporcizia, danni da gelo, ecc.)
- Danni come conseguenza evidente di un uso eccessivo/sovraccarico.
- Danni causati da forniture inappropriate (ad esempio, carburante errato)
- Frattura indotta dal carico dei componenti dell'alloggiamento o degli accessori a causa di sollecitazioni anomale
- Deformazione dei componenti dell'alloggiamento o degli accessori indotta dal carico a causa di sollecitazioni anomale.
- Danni derivanti dal funzionamento di forniture eccessivamente piene o con perdite dovute a stoccaggio improprio, detergenti inappropriati o altri componenti chimici dannosi.
- Danni dovuti a un'esposizione impropria a temperature estreme (ad esempio, fratture causate dal gelo, deformazione termica dei componenti, ecc.)
- Danni derivanti dall'esposizione permanente ai raggi ultravioletti.

- Danni causati da una manutenzione inadeguata.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto del manuale di istruzioni
- Qualsiasi prodotto che abbia tentato di essere riparato da un professionista non qualificato.
- Qualsiasi prodotto collegato a una fonte di alimentazione non idonea (ampere, tensione, frequenza).
- Qualsiasi danno causato da agenti esterni (acqua, agenti chimici, fisici, urti) o sostanze estranee.
- Utilizzo di accessori o parti non idonei.
- Non comprende i difetti dovuti alla normale usura, né copre danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni, né i costi di trasporto.

La garanzia decade inoltre se il prodotto è stato alterato o modificato oppure se il marchio/numero di serie della macchina è stato cancellato o rimosso.

La presente garanzia non copre la manutenzione ordinaria, le messe a punto, le regolazioni o la normale usura.

Il presente manuale non copre tutte le possibili esclusioni di garanzia; Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Anova più vicino.

7.3. In caso di incidente

La garanzia deve essere correttamente compilata con tutte le informazioni richieste e accompagnata dalla fattura di acquisto.

Anova si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi reclamo nel caso in cui l'acquisto non possa essere verificato o nel caso in cui sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a corretta manutenzione (manutenzione, pulizia delle fessure di ventilazione, lubrificazione, regolare manutenzione delle spazzole di carbone, pulizia, stoccaggio, ecc.).

Per uso privato si intende l'uso domestico personale da parte di un consumatore finale. Per uso commerciale, invece, si intendono tutti gli altri usi, compresi gli usi a fini commerciali, di generazione di reddito o di noleggio. Una volta che il prodotto è stato utilizzato per scopi commerciali, da ora in poi sarà considerato un prodotto commerciale ai fini della presente garanzia.

Questi sono i nostri termini di garanzia standard, ma occasionalmente potrebbero esserci coperture di garanzia aggiuntive non determinate al momento della pubblicazione. Per ulteriori informazioni, contatta il rivenditore ufficiale Anova più vicino o visita il sito www.millasur.com.

Il servizio di garanzia è disponibile solo tramite i rivenditori ufficiali Anova. Puoi trovare il rivenditore più vicino a te consultando la nostra mappa dei rivenditori su www.anova.es.

8. AMBIENTE



Per proteggere l'ambiente è fondamentale garantire che i prodotti e i loro componenti vengano smaltiti in modo responsabile. Di seguito sono riportate le linee guida generali per il corretto smaltimento dei vari materiali utilizzati nella macchina.

Smaltire la macchina nel rispetto dell'ambiente. Non dovremmo smaltire le macchine insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere separati in base alla loro natura e riciclati.

Quando si smaltiscono macchinari o prodotti in metallo, occorre tenere presente che i loro componenti metallici, come ferro, acciaio o alluminio, devono essere riciclati correttamente negli appositi impianti di riciclaggio. Ciò contribuirà alla possibilità di riutilizzarli nella fabbricazione di nuovi prodotti.

Oli e carburanti

Tra gli altri, anche gli oli e i carburanti usati devono essere riciclati correttamente. Non versare questi liquidi nelle fognature, nel terreno, nei fiumi, nei laghi o nei mari, poiché possono causare gravi danni all'ambiente. Indirizzarli verso un centro di riciclaggio o un punto di raccolta specializzato. Questo processo aiuta a prevenire la contaminazione dell'acqua e del suolo e, ove possibile, a riutilizzare gli oli in modo sicuro.

Plastica

La plastica deve essere separata e portata in appositi punti di riciclaggio. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici. La plastica può essere riciclata, contribuendo alla riduzione dei rifiuti.

Cartone

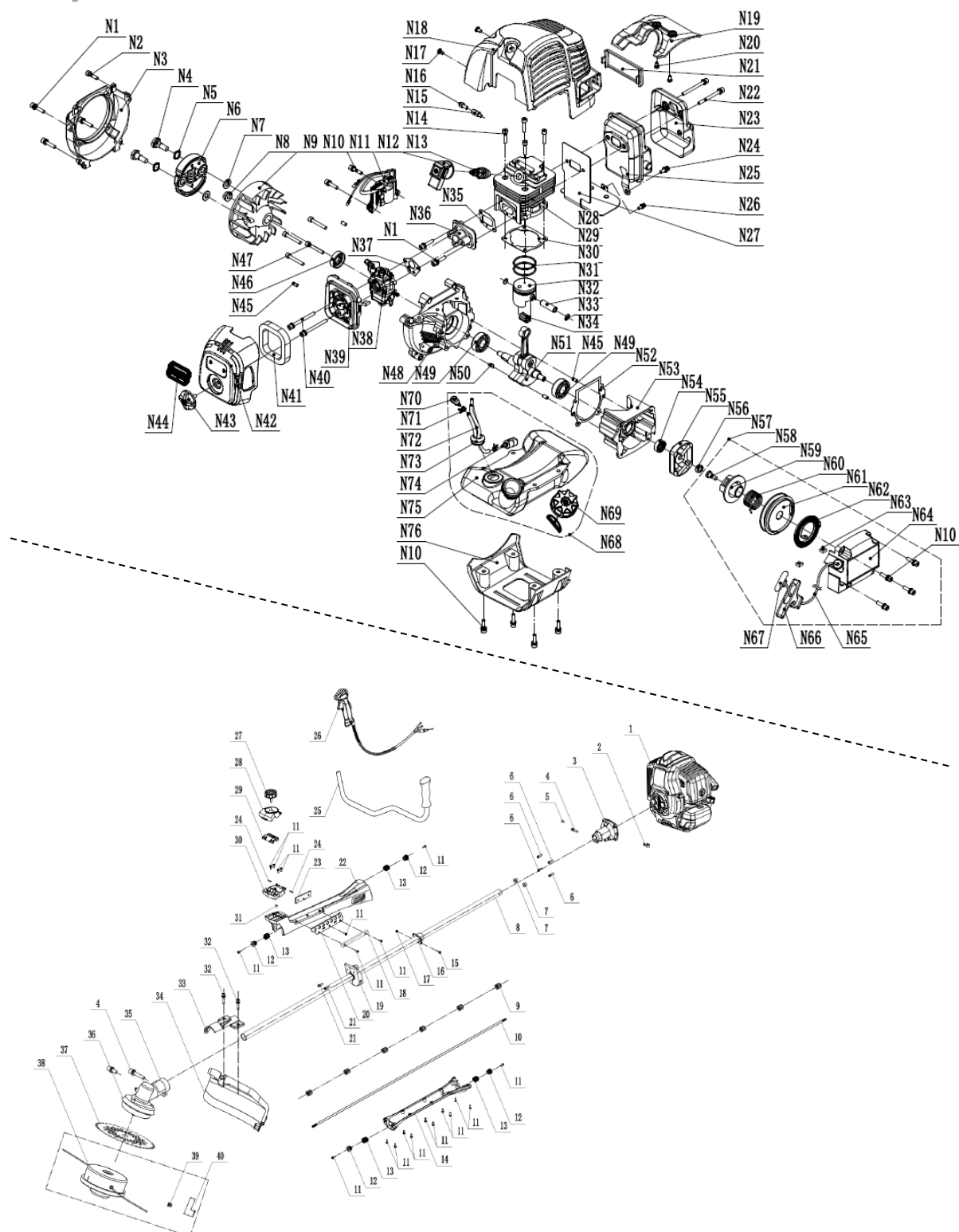
I materiali di imballaggio, come il cartone, sono riciclabili. Assicuratevi di separare il cartone pulito da quello asciutto e di gettarlo negli appositi contenitori per il riciclaggio o in un punto di raccolta rifiuti ufficiale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.

Batterie

Le batterie, gli accumulatori e gli altri componenti elettronici delle macchine devono essere smaltiti presso appositi punti di raccolta per evitare il rilascio nell'ambiente di sostanze tossiche. Non gettarli insieme ai rifiuti generici. Portateli negli appositi centri di riciclaggio per uno smaltimento sicuro e responsabile.

Seguendo queste linee guida contribuirai alla tutela dell'ambiente e alla conservazione delle risorse. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio, contattare le autorità locali.

9. VISTA ESPLOSA



10. CERTIFICATO CE

SOCIETÀ DI DISTRIBUZIONE

MILLASUR, SLU

Via Eduardo Pondal, n. 23 Pisigueiro

15688 OROSO - LA CORUÑA

SPAGNA



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

In conformità alle varie direttive CE, si conferma che la macchina identificata nel presente documento, per la sua progettazione e costruzione e secondo il marchio CE stampato su di essa dal produttore, è conforme ai requisiti essenziali e pertinenti di salute e sicurezza delle suddette direttive CE. La presente dichiarazione convalida il prodotto affinché possa esporre il simbolo CE.

Se la macchina viene modificata e tale modifica non viene approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perderà valore e validità.

Nome macchina: DECESPUGLIATORE

Modello: **Modello D62BA**

Standard riconosciuto ed approvato al quale vengono adattati:

Direttiva 2006/42/CE

Testato secondo le normative:

Norma EN ISO 11806-1:2022

Sigillo aziendale

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

24/02/2025

Brushcutter

D62BA

ANOVA

Instructions and user manual



EN

Millasur SLU
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova wishes to congratulate you on choosing one of our products and guarantees you the assistance and cooperation that has always distinguished our brand over time.

This machine is designed to last for many years and be very useful if used according to the instructions in the user manual. We therefore recommend that you read this instruction manual carefully and follow all our recommendations.

For more information or questions, you can contact us through our web support services such as www.anova.es

INFORMATION ABOUT THIS MANUAL

Pay attention to the information provided in this manual and on the appliance for your safety and that of others.

- This manual contains instructions for use and maintenance.
- Take this manual with you when working with the machine.
- The contents are correct at the time of printing.
- We reserve the right to make changes at any time without affecting our legal responsibilities.
- This manual is considered an integral part of the product and must remain with it in the event of loan or resale.
- Ask your dealer for a new manual in case of loss or damage.

READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE



To ensure your machine provides the best results, please read the operating and safety instructions carefully before using it.

OTHER WARNINGS:

Incorrect use could cause damage to the machine or other objects.

Adapting the machine to new technical requirements could cause differences between the content of this manual and the purchased product.

Read and follow all instructions in this manual. Failure to follow these instructions could result in serious personal injury.

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS
2. PRODUCT DESCRIPTION
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS
4. ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS
5. MAINTENANCE
6. TROUBLESHOOTING
7. WARRANTY
8. ENVIRONMENT
9. EXPLODED VIEW
10. CE CERTIFICATE

1. SAFETY INSTRUCTIONS

1.1. Safety instructions

Important

Before operating this product, read and follow the instructions below. To prevent injury to yourself and others, you should also follow local safety regulations.

Keep these instructions for future reference. This manual contains safety information to inform you of the hazards and risks associated with the product and how to prevent them. It also contains important instructions that should be followed during product setup, operation, and maintenance.

It is important that you read and understand these instructions before attempting to start or operate this equipment. Make sure you are thoroughly familiar with the controls and proper use of the product. Know how to stop the unit and deactivate controls quickly.

Throughout this manual, notices will appear that inform you of safety instructions and hazards that could cause personal injury and property damage. They include a warning icon to indicate the likelihood and potential severity of an injury.

- **Danger/Warning:** Indicates a hazard which, if not avoided, could result in serious injury.
- **Important/Caution:** Indicates a hazard which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
- **Note/Notice:** Indicates information considered important but not hazard-related.

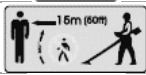
Keep this manual handy for future reference. Make sure the manual stays with the machine when moving or lending it. Be sure to explain the contents of the manual to the recipient of the engine to ensure its proper use and prevent personal injury or property damage.

Note: The illustrations and specifications included in this manual may vary depending on the regulations in force in your country and may be modified by the manufacturer without prior notice.

Note 2: All rights reserved. Reproduction, reprinting, or use of this manual without the manufacturer's prior permission is prohibited.

1.2. Safety symbols

	Warm-up start mode (air control off). Position: Air filter cover
	Start mode when the engine is cold (air control activated). <i>Position: Air filter cover</i>
	Warning - Improper condition may cause serious injury
	Read the instruction manual completely and carefully before using the machine.
	Wear head, eye and ear protection.
	Wear protective gloves.

	Wear safety footwear.
	Danger: Hardening the rotating blade is prohibited.
	Be careful with thrown objects.
	Keep away from fire.
	Hot surface: risk of burns.
	Danger: Risk of fire or explosion.
	Maximum speed of the trimmer head.
	Maximum blade speed.
	Keep all children, spectators, and helpers 15 meters away from the machine.
	The port for refueling "blended fuel"
	Guaranteed noise level
	This tool is in compliance with applicable European directives.

Note: You are responsible for replacing with new labels if the labels become detached or dirty and cannot be read.

1.3. Safety instructions

Warning

Read and follow all safety rules and instructions in this manual before attempting to use this machine. Failure to follow these instructions may result in personal injury.

1. Read this manual carefully until you fully understand and follow all safety and operating instructions.



2. Keep this manual handy so you can refer to it later if you have any questions. If you have any questions that can't be answered here, please contact your authorized Anova dealer.
3. Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring ownership of this product.
4. Never allow children or anyone who cannot fully understand the instructions given in the manual to use the machine.

1.3.1. Working conditions

1. When using the product, you must wear appropriate protective clothing and equipment.



- (1) Helmet
- (2) Hearing protectors
- (3) Protective glasses or face shield
- (4) Approved work gloves
- (5) Work boots (non-slip sole)

2. And you must take with you:
 - a. Tools and attachments
 - b. Properly reserved fuel
 - c. Replacement blade
 - d. Things you should notify in your work area (rope, warning signs)
 - e. Whistle (for collaboration or emergency)
 - f. Axe or saw (to remove obstacles)
3. Do not wear loose clothing, jewelry, shorts, sandals, or go barefoot. Do not wear anything that could get caught in any moving part of the unit. Tie your hair back above your shoulders.



1.3.2. Working circumstances

1. Never start the engine in a closed room or building. Exhaust fumes contain carbon monoxide, which is dangerous.



2. Never use the product:
 - a. When the floor is slippery or when you cannot maintain a firm footing.
 - b. At night, in times of thick fog, or at any other time when your field of vision might be limited and it would be difficult to obtain a clear view of the work area.
 - c. During rainstorms, during thunderstorms, during times of strong or hurricane-force winds, or at any other time when weather conditions may make it unsafe to use the product.



1.3.3. Work plan

1. Never use the product while under the influence of substances that impair concentration, if you are suffering from exhaustion or sleep deprivation, or at any other

time when your judgment may be impaired or you are unable to use the product correctly and safely.



2. When planning your work schedule, allow enough time for rest. Try to keep the total work time completed in a day to less than two hours.



⚠ Warning

Failure to adhere to work schedules or work methods could result in injury. If you experience discomfort, redness, or swelling in your fingers or any other part of your body, consult a doctor before the situation worsens.

Check and follow local regulations regarding noise level and operating hours of the product.

1.3.4. Precautions before starting the engine

1. The area within a 15 m (50 ft) perimeter around the person using the product should be considered a hazardous zone to which no one should enter.
If necessary, yellow warning ropes and warning signs should be placed around the perimeter of the area.
When two or more people are working simultaneously, care must be taken to constantly look around or check the presence and location of other people working, in order to maintain a sufficient distance between them to ensure safety.

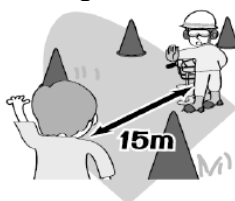


2. Check the condition of the work area to avoid any accidents caused by hitting hidden obstacles such as stumps, rocks, cans, or broken grass.
Note: Remove any obstacles before starting work.
3. Inspect the entire unit for loose fasteners and fuel leaks.
Ensure the product is properly installed and securely fastened.
4. Make sure the cutting attachment guard is securely installed.
5. Always wear the harness. Adjust the strap for comfort before starting the engine. The strap should be adjusted so that your left hand can comfortably hold the handlebar grip at approximately the top.



1.3.5. Starting the engine

1. Keep people and animals at least 15 m (50 ft) away from the point of operation. If anyone approaches you, turn off the engine immediately.



2. The product is equipped with a centrifugal clutch mechanism, so the machine will rotate the cutting attachment as soon as the engine is started and the throttle is in the start position. When starting the engine, place the product on the ground in a flat, clear area and hold it firmly to prevent the machine and throttle from touching any obstacles when starting the engine.

⚠ Warning

Never place the accelerator in the high speed position when starting the engine.

3. After starting the engine, check that the cutting attachment stops rotating when you fully return the throttle to its original position. If it continues to rotate even after fully returning the throttle, turn off the engine and take the unit to your authorized dealer for repair.

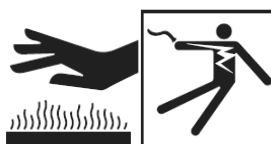
1.3.6. Product use

⚠ Important

Use only materials recommended by the manufacturer. Use only for the tasks explained in the manual.



1. Grip the handles firmly with both hands, using your entire body. Spread your feet slightly wider than shoulder-width apart so that the weight is evenly distributed between both legs. Always maintain a firm, even stance while working.
2. Keep the accessory below waist level.
3. Maintain engine speed at the level required to perform the job and never increase engine speed above the necessary level.
4. If the unit starts to vibrate, turn off the engine and check the entire unit. Do not use it until the problem has been corrected.
5. Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment and hot surfaces.
6. Never touch the exhaust, spark plug, or any other metal part of the engine while it's running or immediately after shutting it down. You could suffer serious burns or electric shock.



1.3.7. If someone comes

1. Be alert for dangerous situations at all times. Warn adults to keep pets and children away from the area. Be careful if you approach. Injury can result from flying debris.
2. If someone calls you or interrupts you while you are working, always be sure to turn off the engine before turning around.

1.3.8. Fuel

1. The product's engine is designed to run on a mixed fuel containing highly flammable gasoline. Never store fuel cans or refill the unit's tank anywhere there is a boiler, stove, wood fire, electrical sparks, welding sparks, or any other heat or fire source that could ignite the fuel.
2. Never smoke while operating the unit or refilling its fuel tank.
3. When refueling, always turn off the engine and allow it to cool. Check carefully to make sure there are no sparks or open flames anywhere nearby before refueling.
4. Wipe up spilled fuel completely with a dry cloth if any fuel spill occurs during refueling.
5. After refueling, screw the fuel cap tightly onto the fuel tank and then move the unit to a point 10 feet (3 m) or more away from where it was refueled before starting the engine.

1.3.9. Transport

- When transporting the product by hand, cover the cutting area if necessary, lift the product and carry it while paying attention to the machine.
- Never transport the product over rough roads for long distances by vehicle without removing all fuel from the fuel tank. Doing so could cause fuel to leak from the tank during transport.

1.3.10. Maintenance

- Keep the machine in good working order. Replace worn or damaged parts. Use manufacturer-approved parts.
- Use a cutting disc guard during transport and storage.
- Take care when servicing the product. Wear safety gloves. If in doubt, have this maintenance performed by authorized personnel.



- To keep your product in proper working order, perform the maintenance and checking operations described in the manual at regular intervals.
- Always be sure to turn off the engine and disconnect the spark plug before performing any maintenance or checking procedures.

Warning

Metal parts reach high temperatures immediately after stopping the engine.

- Under no circumstances should you disassemble or alter the product in any way. Doing so could cause the product to be damaged during use or render it unusable.

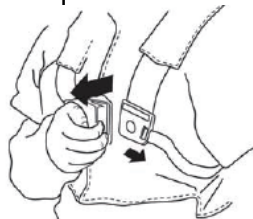
1.4. Product-specific safety instructions

1.4.1. General work instructions

Quick release harness

There is an easily accessible and easy-to-install release on the front of the harness as a safety precaution in case of any situation that requires release from the machine and harness.

Check that the harness straps are positioned correctly. Once the harness and machine have been adjusted, check that the harness's quick-release feature is working properly.



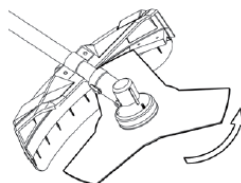
Cutting accessory protection

This guard is intended to prevent loose objects from being thrown toward the operator. The guard also protects the operator from accidental contact with the cutting attachment.

- Check that the guard is not damaged or in poor condition. Replace the guard if it has been exposed to impact or is cracked.
- Always use the guard approved by the manufacturer for the cutting attachment you are using.

⚠ Important

Never use a cutting attachment without a guard or with one not approved by the manufacturer. Installing an incorrect or defective guard can cause serious personal injury.



Avoid the backlash

The best protection is to avoid situations that lead to kickback of the machine.

1. Always keep your working position in mind and stay alert at all times.
2. Be especially careful when cutting in the most affected areas.
3. Do not force the machine by trying to cut several small branches at once.

Warning about sound and vibration

1. Wear a helmet and hearing protection. Impact noise can cause hearing damage.
2. Minimize noise and vibration. Use only equipment that is in perfect condition. It's also important to maintain and clean the equipment regularly.
3. Practice proper work practices. Do not overload equipment. Have equipment checked if necessary. Turn off equipment when not in use. Wear gloves.

1.4.2. Other basic safety rules

Important

1. Always observe national regulations, as they may restrict the use of the machine.
2. Always inspect the product and its accessories before use. Actions to take before starting work, after filling the tank, or after impact or fall:
 - a. Check cutting tools for product safety, general visual check for cracks and damage.
 - b. Replace damaged cutting tools immediately, even if they have small cracks.
3. Correct maintenance of spare parts and their replacement if necessary.
 - a. Use only manufacturer-approved parts. Improper use of replacement parts can cause serious injury.
 - b. Have your product serviced only by qualified personnel and only using manufacturer-approved replacement parts. This ensures the machine will operate safely in the future.

Warning

Never use the product without the cutting attachment guard properly installed.

1.5. Residual risks

Important

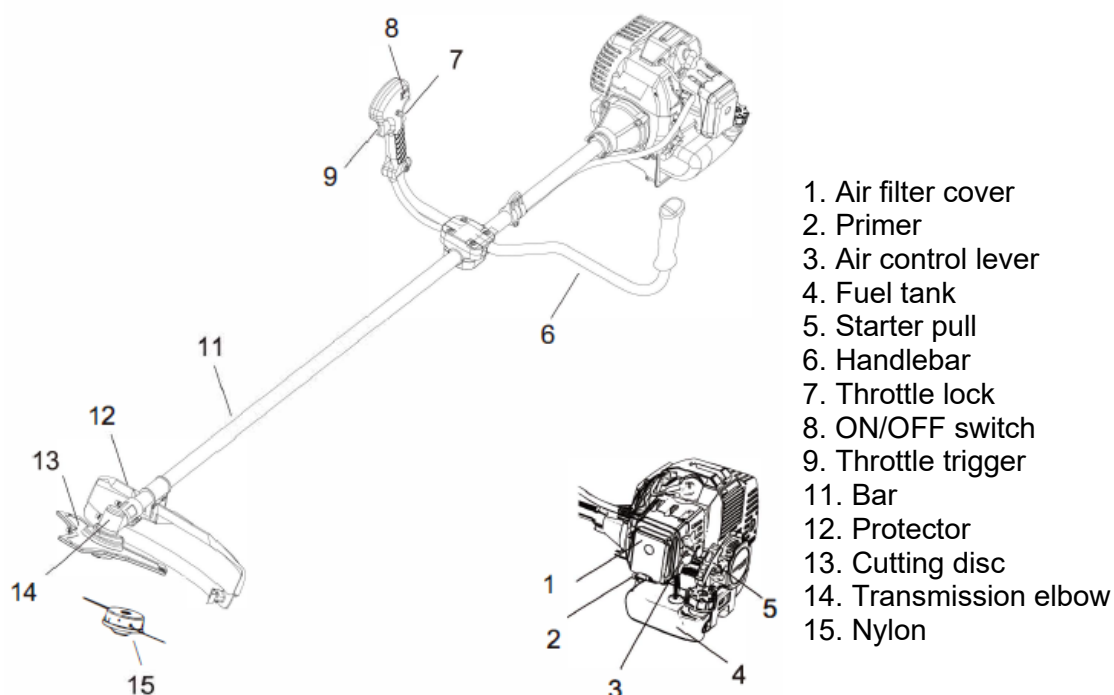
Even if the product complies with relevant safety regulations, residual risks may exist given the characteristics of the equipment and the work for which it was designed.

Residual risks can be minimized by following the safety instructions.

- You will reduce the risk of personal injury and damage to equipment by following these instructions and exercising caution.
- Failure to follow these safety instructions may result in injury to the operator or damage to property.
- Lack of care, improper use, or failure to follow safety rules can cause injuries to hands and fingers when the wedge is in motion.
- There is a risk of hearing loss when working with the machine without protection for long periods.

Note: Even if you take preventive measures, there may be residual risks that are not obvious.

2. PRODUCT DESCRIPTION



3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Characteristics	
Engine	2 times
Cylinder capacity	62cc
Power	3.5 HP – 2.6 kW
RPM	7500 rpm
Fuel: oil	40:1
Fuel tank	900 ml
Cutting width head	420 mm
Ø nylon	2.4 mm
Ø bar	28 mm
Gross weight	13.2 kg
Net weight (without accessories and empty tanks)	9.2 kg
Noise level	113 dB(A)

Note: Due to design improvements and/or changes in specifications, this manual may be modified without prior notice and without the need to change the document.

4. ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ Warning

If any parts are missing or damaged, do not use this product until they are replaced. Using this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product.

Any such alteration or modification constitutes misuse and could result in a hazardous condition resulting in possible serious personal injury.

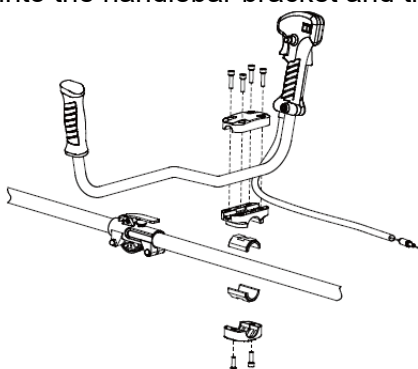
To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the spark plug from the engine when assembling parts.

4.1. Mounting

Make sure the unit is assembled correctly as shown in this manual. Be sure to follow all assembly instructions.

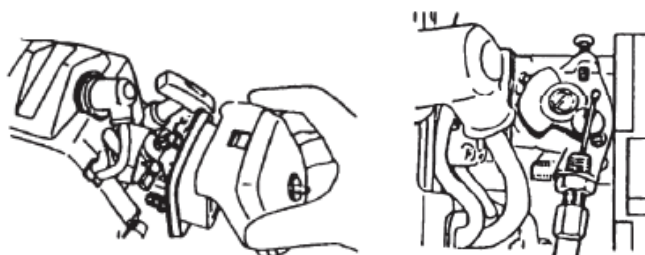
4.1.1. Installing the handlebar

1. Loosen the four bolts on the top cover and insert the handlebar. Retighten the bolts.
2. Place the handlebar assembly on the bracket and place the top cap over it. Tighten the cap securely.
3. Insert the right handle into the handlebar bracket and tighten with bolt and nut.



4.1.2. Connect the throttle cable

1. Remove the air filter cover.
2. Connect the end of the throttle cable to the joint on top of the carburetor.

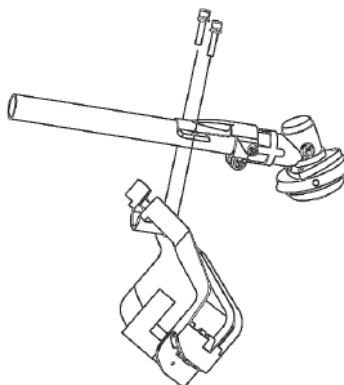


4.1.3. Connect switch wires

Connect the switch wires between the motor and the main unit. Combine wires of the same color.

4.1.4. Installing the cutting accessory guard

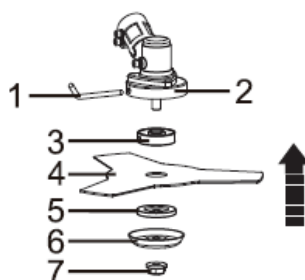
Place the cutting attachment guard on the transmission, attach it with the 2 screws and fasteners provided.



4.1.5. Installing the cutting disc

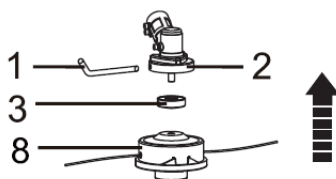
1. Insert the Allen key (1) into the transmission elbow (2) and the centering washer (3) to hold the shaft.
2. Mount the cutting disc (4) and the locking washer (5) onto the shaft.
3. Mount the protection cup (6) and the tightening nut (7) are held tightly counterclockwise.

Note: Be careful when pushing the cutting attachment.



4.1.6. Installing the nylon head

1. Insert the Allen key (1) into the hole of the transmission elbow (2) and the centering washer (3) to secure the fitting.
2. Mount the nylon head (8), turning it counterclockwise.
3. Hold the nylon head (8) firmly before use.



4.1.7. Adjusting the product before use

1. Put on your harness and attach your brush cutter.
2. Slide the grip up and down until you are comfortable with how the trimmer balances and how you can maneuver it while working.



Note: Make sure the machine is turned off while performing this procedure to ensure maximum balance and safety.

4.2. Operating instructions

4.2.1. Before using the product

⚠ Warning

- Gasoline is highly flammable. Avoid smoking or bringing any flames or sparks near the fuel.
- Wipe up all spills before starting the engine.
- Be sure to stop the engine and allow it to cool before refueling the unit.
- Keep open flames away from the area where fuel is handled or stored.

⚠ Important

- Never use oil for 4-stroke use.
- Never use "oil-free fuel (raw gasoline)."
- Never use fuel with water.
- Mixed fuels left unused for a month or more can clog the carburetor or cause the engine to run poorly. Store fuel in an approved container.



Use a 2% - 4% (50:1 - 25:1) mixture of oil and gasoline. Use a 25:1 (gasoline:oil) mixture of fuel for the first 20 hours of operation.

How to mix fuel

1. Measure the quantities of gasoline and oil to be mixed.
2. Place some of the gasoline into the clean, approved fuel container provided.
3. Pour in the oil and shake well.
4. Be careful that if agitation is insufficient, there is an increased risk of the piston seizing the abnormally thin mixture.

Add fuel to the machine

1. Loosen and remove the fuel cap. Leave the cap in a dust-free place.

2. Fill the fuel tank to 80% of its capacity. Always fill it with the correct amount.
3. Grip the fuel cap securely and wipe up any fuel spills around the unit.

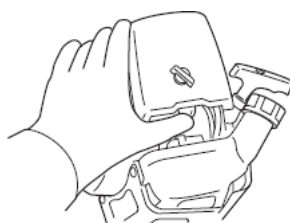
▲ Warning

1. Select empty ground for working with fuel.
2. Move at least 10 feet (3 m) from the fuel point before starting the engine.
3. Stop the engine before refueling. At this point, be sure to thoroughly shake the mixed gasoline in the container.
4. If the product is to be stored for a long period of time, clean the fuel tank after emptying it. Then, start the engine and empty the carburetor of the compound fuel.

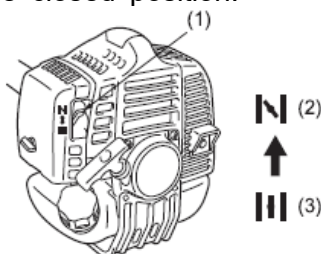
4.2.2. Start the engine

▲ Warning

The machine's cutting attachment will begin to rotate as soon as the engine starts.

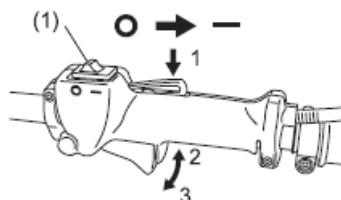


1. Leave the unit on a flat, firm surface. Keep the cutting attachment on the ground and make sure it's clear of surrounding objects, as it will begin to rotate when the engine is started.
2. Push the primer several times.
3. Move the air control lever to the 'closed' position.



(1) Air control lever (2) Closed (3) Open

4. Set the stop switch to the "-" (on) position. Set the throttle to the start position (1 → 2 → 3). Place the unit on a firm, level surface. Keep the cutting attachment clear of all surrounding objects.



(1) Stop button

5. While holding the unit firmly, pull the starter handle quickly until the engine fires.



▲ Important

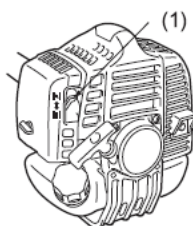
The product is equipped with a centrifugal clutch mechanism, so the machine will rotate the cutting attachment as soon as the engine is started and the throttle is in the start position. When starting the engine, place the product on the ground in a flat, clear area and hold it firmly to prevent the machine and throttle from touching any obstacles when starting the engine.

4.2.3. Engine stop

Release the throttle lever and run the engine for half a minute. Then move the stop switch to the stop position. If the engine does not stop at the stop switch, move the choke lever to the closed position.

▲ Attention

Except in an emergency, avoid stopping the engine while pulling the throttle lever.



(1) Air control lever

4.2.4. Product usage instructions and tips

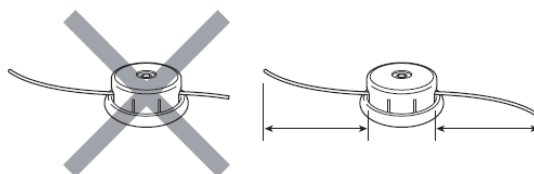
Grass and weed trimming work

1. Hold the unit so that the cutting attachment is off the ground and tilted about 20 degrees toward the sweeping direction.
2. You can avoid thrown debris by sweeping from your left to your right.
3. Use a slow, deliberate action to reduce heavy movement. The cutting motion rate will depend on the material being cut. Heavy growth will require a slower action than light growth.
4. Never swing the unit vigorously, as you risk losing balance or control of the unit. Try to control the cutting motion with your hips rather than placing the entire workload on your arm and hands.
5. Take precautions to avoid wire, grass, and dead or dry weeds, etc., getting caught around the cutting attachment shaft. Such materials can stop the cutting attachment and cause the clutch to slip, resulting in damage to the clutch system if repeated frequently.



Nylon adjustment

1. The shearing machine is equipped with a semi-automatic shearing head that allows the operator to lengthen the shearing without stopping the engine. When the shearing becomes too short, gently tap the shearing head on the ground while running the engine at full speed.
2. Each time the head is struck, the nylon advances approximately 1" (25.4 mm). For best effect, tap the head against hard ground or previously worked soil.



5. MAINTENANCE

Proper maintenance is essential for safe operation and to minimize machine problems. Follow the inspection and maintenance recommendations and schedules in this manual.

⚠ Warning

Improper maintenance or failure to correct a problem before operation or the use of spare parts not approved by the manufacturer may cause malfunction and result in serious personal injury.

- Before performing any maintenance, turn off the engine and wait for it to cool.
- Wait until all moving parts have come to a complete stop.
- Disconnect the spark plug wire and keep it away from the spark plug to prevent unintentional starting.
- Always wear appropriate PPE while making adjustments or repairs.
- Refer to your engine owner's manual for more information on engine maintenance. Contact your dealer for proper maintenance.

⚠ Attention

If you are unsure how to perform any of the maintenance items listed below, please contact your authorized dealer for assistance.

Before adjustments and repairs:

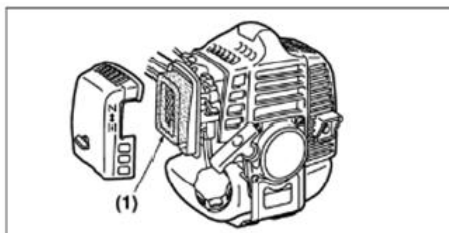
- Use only the correct tools.
- Do not modify any element that affects the engine.
- Replacement parts must be approved by the manufacturer.

⚠ Warning

- Always be sure to stop the engine before inspecting the product or performing maintenance.
- Never alter the product or disassemble the engine.

5.1. Air filter

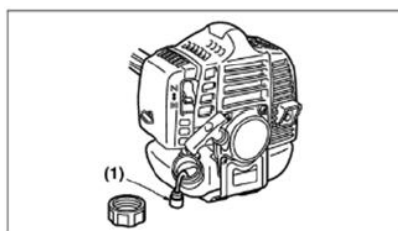
A clogged air filter will reduce engine performance. Check the filter regularly and clean it properly as needed. Dry it thoroughly before installing. If the filter is torn or worn, replace it with a new one.



(1) Air filter

5.2. Fuel filter

- When the engine runs out of fuel, check the fuel cap and fuel filter for blockage.
- If the fuel filter is clogged, engine speed may be limited or speed fluctuations may occur.
- If the engine is run without a fuel filter, dirt will accumulate in the carburetor and cause damage.

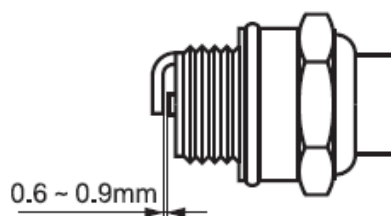


(1) Fuel filter

5.3. Spark plug

Failure to start and lack of misfires are often caused by a bad or improperly adjusted spark plug.

Clean the spark plug and check that the spark plug gap is within the correct range. For a replacement spark plug, use the correct type.



Please note that using any spark plug not approved by the manufacturer may result in the engine not running properly or in the engine overheating and being damaged.

5.4. Exhaust

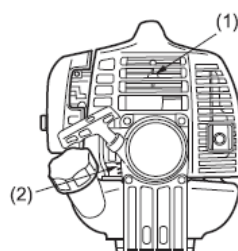
- Periodically inspect the exhaust for loose fasteners, damage, or corrosion. If you find any signs of exhaust leakage, blockage, or other similar abnormality, contact your authorized dealer for repair. Do not use the product until you are sure the exhaust system is in good working order.
- Please note that failure to do so may cause the engine to catch fire.

5.5. Obstruction of ventilation/intake air systems

Check the intake air cooling vent and the area around the cylinder cooling slots regularly for blockage, and remove debris.

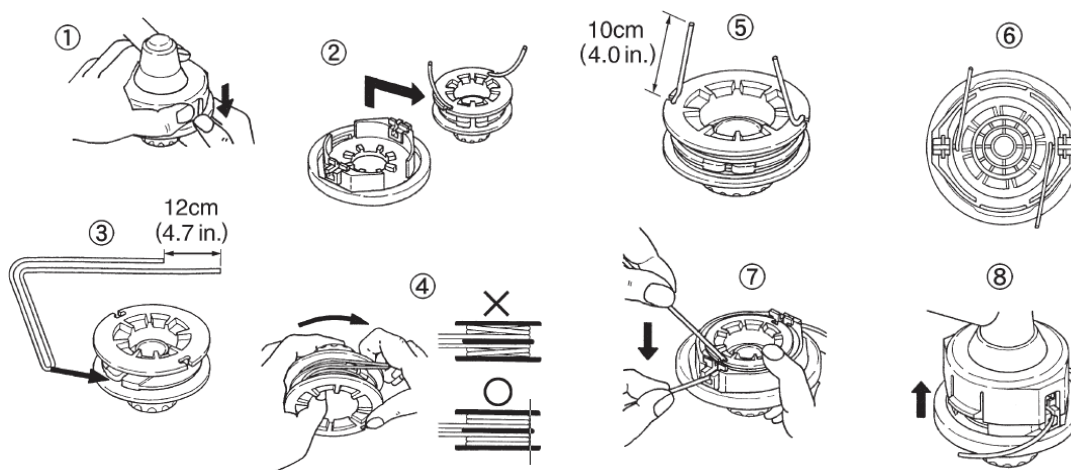
⚠ Important

If debris becomes lodged and causes blockage around the air cooling vent or between the cylinder grooves, it can cause the engine to overheat, which in turn can cause mechanical failure.



(1) Cylinder grooves
(2) Intake air cooling vent (rear)

5.6. Replacing nylon



1. For replacement nylon, use a nylon with a diameter of 2.4 mm (.095 in). The spool is capable of holding up to 2.5 m. Avoid using a larger nylon, as it may reduce trimming performance.
2. Pinch the slotted area on both sides of the race housing to disengage the bottom cap.
3. Remove the spool and remove the old nylon. Place one end of the new nylon through the holes in the spool and pull it through until the lengths are equal.
4. Finish the nylon in the correct direction as indicated on the spool.

5. Grasp each end of the nylon in the slot on the spool's edge, then thread the ends through the eyelets on the housing. Make sure the spring and lock washer are in place.
6. While holding the spool against the housing, pull the ends of the nylon to release them from the slot.
7. Align the slot on the bottom cover with the hook on the case, press the cover against the case until it clicks.

Note: For safety reasons, remember to use nylon approved by the manufacturer and certified by the manufacturer. Do not use metal-reinforced nylon.

5.7. Transport

Warning

When you finish using the product in one location and want to continue working in another location, turn off the engine, pick up the unit and carry it, paying attention to the hot engine.

Be careful not to spill any fuel during transport to another location.

When transporting the unit over long distances, ensure the engine is cool to the touch and that any fluid cannot spill.

6. TROUBLESHOOTING

Warning

Before performing any maintenance, turn off all controls and stop the engine. Wait until all moving parts have completely stopped. Disconnect the spark plug wire and ground it to the engine to prevent unintentional starting. Always wear safety goggles during operation or while making adjustments or repairs.

Note: If you are unable to resolve the machine issues, please contact your authorized Anova dealer.

Problem	Possible cause	Solution
The engine fails to start		
Fuel tank	incorrect fuel	Drain it and use the correct fuel
Fuel filter	The fuel filter is clogged	Clean/replace
Carburetor adjustment screw	outside the normal range	Adjust to normal range
Spark plug (no spark)	The spark plug is wet	Clean/replace
	The space is incorrect	Adjust correct space
Spark plug	offline	reconnect
The engine starts, but runs correctly		
Fuel tank	incorrect fuel or stagnant fuel	drain it and with correct fuel
Carburetor adjustment screw	outside the normal range	Adjust to normal range
Air filter	clogged with dust	Clean/replace
Cylinder fin, fan shroud	clogged with dust	clean

Note: If you have any questions or problems persist after performing the above steps, please contact your authorized dealer.

⚠ Warning

Do not perform any maintenance while the engine is running. Turn off the machine and unplug it.

7. WARRANTY

If your product experiences a manufacturing defect during the established warranty period, please contact or go to your point of sale directly with the necessary documentation.

Your purchase invoice must be kept as proof of the purchase date. Your tool must be returned to your dealer in acceptable, clean condition, in its original molded case, if applicable, and accompanied by your corresponding proof of purchase.

7.1. Warranty period

The legal warranty period for the product begins on the original date of purchase by the initial purchaser and will last as long as established by the Royal Decree-Law on the Protection of Consumers and Users from Situations of Social and Economic Vulnerability for the year corresponding to the time of purchase of the product.

Some countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or country to country.

7.2. Exclusions

This warranty does not cover damage to the product or performance problems caused by:

- Natural wear and tear due to use.
- Misuse, negligence, careless operation or lack of maintenance.
- Defects caused by improper use, damage caused by manipulation carried out by personnel not authorized by Anova, or use of non-original spare parts.
- Defects in normal wear parts, such as bearings, brushes, cables, plugs, or accessories such as drills, bits, saw blades, etc.
- Damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations.
- Incorrect use and storage (explicit reference that the rules described in the operating instructions have not been followed).
- Wear caused by the customer (e.g. broken saw blades, consumed carbon brushes, etc.).
- Wear and secondary damage due to lack of maintenance, repair, lubricants (e.g., overheating damage due to blocked cooling slots, bearing damage due to dirt, frost damage, etc.)
- Damage as an obvious result of overuse/overload.
- Damage caused by inappropriate supplies (e.g., incorrect fuel)
- Load-induced fracture of housing components or accessories due to abnormal stress
- Load-induced deformation of housing components or accessories due to abnormal stress.

- Damage resulting from the operation of supplies that are overfilled or leak due to improper storage, inappropriate cleaning agents, or other damaging chemical components.
- Damage due to improper exposure to extreme temperatures (e.g., frost fractures, thermal deformation of components, etc.)
- Damage from permanent exposure to ultraviolet radiation.
- Damage caused by inadequate maintenance.
- Any damage caused by non-compliance with the instruction manual
- Any product that has been attempted to be repaired by an unqualified professional.
- Any product connected to an improper power source (amps, voltage, frequency).
- Any damage caused by external influences (water, chemicals, physical, impacts) or foreign substances.
- Use of unsuitable accessories or parts.
- It does not include defects due to normal wear and tear, nor does it cover damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations, nor transportation costs.

The warranty is also void if the product has been altered or modified, or if the machine's trademark/serial number has been defaced or removed.

Routine maintenance, tune-ups, adjustments, or normal wear and tear are not covered under this warranty.

This manual does not cover all possible warranty exclusions; for more information, please contact your nearest Anova dealer.

7.3. In case of incident

The warranty must be properly completed with all the requested information and accompanied by the purchase invoice.

Anova reserves the right to reject any claim where the purchase cannot be verified or where it is clear that the product was not properly maintained (maintenance, clean ventilation slots, lubrication, carbon brushes regularly serviced, cleaning, storage, etc.).

Private use is defined as personal domestic use by an end consumer. Commercial use, on the other hand, refers to all other uses, including uses for business, income-generating, or rental purposes. Once a product has been used for commercial purposes, it will henceforth be considered a commercial product for the purposes of this warranty.

These are our standard warranty terms, but occasionally there may be additional warranty coverage not specified at the time of publication. For more information, please contact your nearest authorized Anova dealer or visit www.millasur.com.

Warranty service is only available through official Anova dealers. You can find your nearest dealer on our dealer map at www.anova.es.

8. ENVIRONMENT



It's essential to ensure that products and their components are disposed of responsibly to protect the environment. Below, you'll find general guidelines for the proper disposal of various materials used in your machine.

Dispose of your machine in an environmentally friendly manner. Machines should not be disposed of with household waste. Their plastic and metal components can be sorted according to their nature and recycled.

When disposing of machinery or metal products, keep in mind that their metal components, such as iron, steel, or aluminum, must be properly recycled in metal recycling facilities. This will contribute to the possibility of reusing them in the manufacture of new products.

Oils and Fuels

Used oils and fuels, among other things, must be recycled properly. Do not pour these liquids into drains, soil, rivers, lakes, or seas, as they can cause serious environmental damage. Direct them to a recycling center or specialized collection point. This process helps prevent water and soil contamination and, if possible, allows the oils to be reused safely.

Plastics

Plastics should be separated and taken to specific recycling points. Do not dispose of them with general household waste. Plastics can be recycled, contributing to waste reduction.

Cardboard

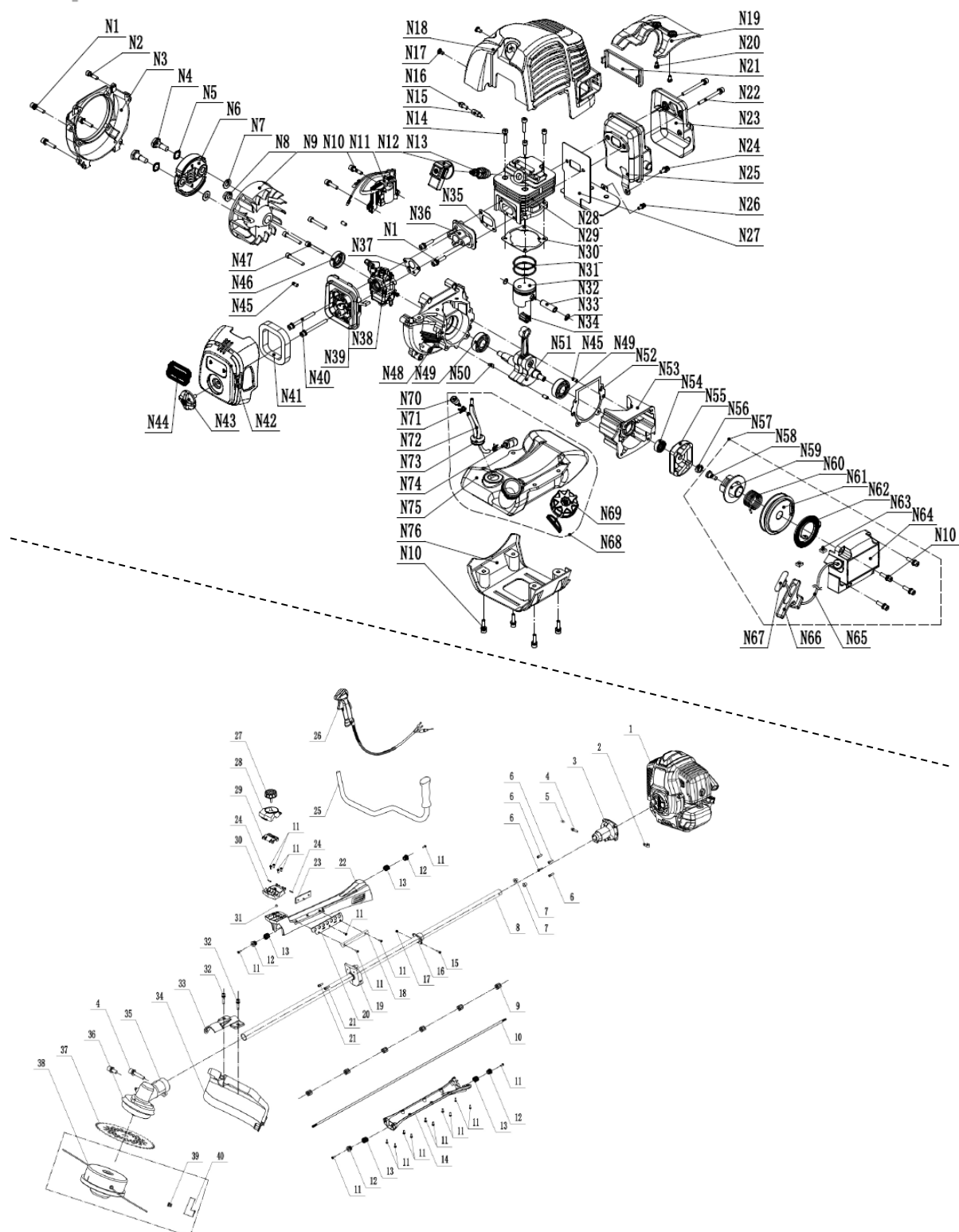
Packaging materials, such as cardboard, are recyclable. Be sure to separate clean, dry cardboard and place it in designated recycling containers or at an official waste collection point. Do not dispose of it with household waste.

Batteries

Batteries, accumulators, and other electronic components from the machines must be disposed of at designated collection points to prevent the release of toxic substances into the environment. Do not dispose of them with regular trash. Take them to appropriate recycling centers for safe and responsible handling.

By following these guidelines, you are contributing to environmental protection and resource conservation. For more information on disposal and recycling, please contact your local authorities for further information.

9. EXPLODED VIEW



10. CE CERTIFICATE

DISTRIBUTION COMPANY

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

SPAIN



EC DECLARATION OF CONFORMITY

In compliance with the various EC directives, it is hereby confirmed that, due to its design and construction, and according to the CE mark printed on it by the manufacturer, the machine identified in this document complies with the relevant and fundamental health and safety requirements of the aforementioned EC directives. This declaration qualifies the product for displaying the CE symbol.

If the machine is modified and this modification is not approved by the manufacturer and communicated to the distributor, this declaration will lose its value and validity.

Machine name: BRUSH CUTTER

Model: **D62BA**

Recognized and approved standard to which the following are adapted:

Directive 2006/42/EC

Tested according to regulations:

EN ISO 11806-1:2022

Company seal

MILLASUR, S.L.U.
Rua Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

24/02/2025

Freischneider D62BA

anova

Anleitung und Benutzerhandbuch



DE

Millasur SLU
Eduardo Pondal Straße, Nr. 23 - Industriepark Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova möchte Ihnen zu Ihrer Entscheidung für eines unserer Produkte gratulieren und garantiert Ihnen die Unterstützung und Zusammenarbeit, die unsere Marke seit jeher auszeichnet.

Diese Maschine ist auf eine langjährige Lebensdauer ausgelegt und bietet bei Verwendung entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung großen Nutzen. Wir empfehlen Ihnen daher, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und alle unsere Empfehlungen zu befolgen.

Für weitere Informationen oder Fragen können Sie uns über unsere Web-Support-Dienste wie www.anova.es kontaktieren

INFORMATIONEN ZU DIESEM HANDBUCH

Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer die Hinweise in dieser Anleitung und auf dem Gerät.

- Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Verwendung und Wartung.
- Nehmen Sie diese Anleitung bei der Arbeit mit der Maschine mit.
- Der Inhalt entspricht dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung.
- Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, ohne dass hierdurch unsere rechtlichen Verpflichtungen berührt werden.
- Dieses Handbuch gilt als integraler Bestandteil des Produkts und muss bei einer Verleihung oder einem Weiterverkauf beim Produkt verbleiben.
- Fordern Sie bei Verlust oder Beschädigung ein neues Handbuch bei Ihrem Händler an.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE MASCHINE VERWENDEN



Um sicherzustellen, dass Ihr Gerät optimale Ergebnisse liefert, lesen Sie bitte vor der Verwendung die Bedienungs- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

WEITERE WARNHINWEISE:

Bei unsachgemäßer Anwendung können Schäden an der Maschine oder anderen Gegenständen entstehen.

Durch die Anpassung der Maschine an neue technische Anforderungen kann es zu Abweichungen zwischen dem Inhalt dieser Anleitung und dem des gekauften Produkts kommen.

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

INDEX

1. SICHERHEITSHINWEISE
2. PRODUKTBESCHREIBUNG
3. TECHNISCHE DATEN
4. MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
5. WARTUNG
6. FEHLERBEHEBUNG
7. GARANTIE
8. UMFELD
9. EXPLOSIONSZEICHNUNG
10. CE-ZERTIFIKAT

1. SICHERHEITSHINWEISE

1.1. Sicherheitshinweise

Wichtig

Lesen und befolgen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Produkts die folgenden Anweisungen. Um Verletzungen bei Ihnen und anderen zu vermeiden, müssen Sie außerdem die örtlichen Sicherheitsvorschriften einhalten.

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Handbuch enthält Sicherheitsinformationen, die Sie über die mit dem Produkt verbundenen Gefahren und Risiken sowie deren Vermeidung informieren. Es enthält außerdem wichtige Anweisungen, die bei der Einrichtung, Bedienung und Wartung des Produkts befolgt werden sollten.

Es ist wichtig, dass Sie diese Anweisungen lesen und verstehen, bevor Sie versuchen, dieses Gerät zu starten oder zu bedienen. Stellen Sie sicher, dass Sie mit der Steuerung und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vollständig vertraut sind. Wissen Sie, wie Sie das Gerät schnell stoppen und die Steuerungen deaktivieren können.

In diesem Handbuch finden Sie Hinweise, die Sie mit Sicherheitsanweisungen auf Gefahren hinweisen, die zu Personen- und Sachschäden führen können. Sie enthalten das Warnsymbol, um auf die Wahrscheinlichkeit und den möglichen Schweregrad einer Verletzung hinzuweisen.

- Gefahr/Warnung: Weist auf eine Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen führen kann.
- Wichtig/Vorsicht: Weist auf eine Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
- Hinweis/Hinweis: Kennzeichnet Informationen, die als wichtig erachtet werden, jedoch nicht mit der Gefahr in Zusammenhang stehen.

Bewahren Sie dieses Handbuch für die Zukunft griffbereit auf. Stellen Sie sicher, dass das Handbuch bei einem Transport oder einer Verleihung der Maschine bei dieser verbleibt. Erläutern Sie dem Empfänger des Motors unbedingt den Inhalt der Anleitung, um dessen bestimmungsgemäßen Einsatz sicherzustellen und Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.

Hinweis: Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen und Spezifikationen können je nach den in Ihrem Land geltenden Vorschriften variieren und vom Hersteller ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Hinweis 2: Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung, der Nachdruck oder die Verwendung dieses Handbuchs ist ohne vorherige Genehmigung des Herstellers untersagt.

1.2. Sicherheitssymbole

	Aufwärmstartmodus (Luftsteuerung deaktiviert). Position: Luftfilterabdeckung
	Startmodus bei kaltem Motor (Luftregelung aktiviert). Position: Luftfilterabdeckung
	Warnung - Unsachgemäßer Zustand kann zu schweren Verletzungen führen

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine verwenden.
	Tragen Sie Kopf-, Augen- und Gehörschutz.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe.
	Achtung: Das Härten der rotierenden Klinge ist verboten.
	Seien Sie vorsichtig mit geworfenen Gegenständen.
	Von Feuer fernhalten.
	Heiße Oberfläche: Verbrennungsgefahr.
	Gefahr: Brand- oder Explosionsgefahr.
	Maximale Geschwindigkeit des Trimmerkopfes.
	Maximale Blattgeschwindigkeit.
	Halten Sie alle Kinder, Zuschauer und Helfer 15 Meter von der Maschine entfernt.
	Der Hafen zum Tanken von „Blended Fuel“
	Garantierter Geräuschpegel
	Dieses Tool entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

Hinweis: Sie sind dafür verantwortlich, die Etiketten durch neue zu ersetzen, wenn sie sich lösen oder verschmutzen und nicht mehr lesbar sind.

1.3. Sicherheitshinweise

Warnung

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsregeln und Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie versuchen, diese Maschine zu verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen führen.

1. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bis Sie alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen vollständig verstanden haben und befolgen.



2. Bewahren Sie dieses Handbuch griffbereit auf, damit Sie später bei Fragen darauf zurückgreifen können. Wenn Sie Fragen haben, die hier nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Anova-Händler.
3. Denken Sie beim Verkauf, Verleihen oder einer sonstigen Eigentumsübertragung dieses Produkts immer daran, dieses Handbuch beizufügen.
4. Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die die Anweisungen in dieser Anleitung nicht vollständig verstehen, die Maschine zu benutzen.



1.3.1. Arbeitsbedingungen

1. Bei der Verwendung des Produkts müssen Sie entsprechende Schutzkleidung und -ausrüstung tragen.



- (1) Helm
- (2) Gehörschutz
- (3) Schutzbrille oder Gesichtsschutz
- (4) Zugelassene Arbeitshandschuhe
- (5) Arbeitsstiefel (rutschfeste Sohle)

2. Und Sie müssen mitbringen:
 - a. Werkzeuge und Anhänge
 - b. Richtig reservierter Kraftstoff
 - c. Ersatzklinge
 - d. Dinge, die Sie in Ihrem Arbeitsbereich beachten sollten (Seil, Warnschilder)
 - e. Pfeife (für Zusammenarbeit oder Notfälle)
 - f. Axt oder Säge (zum Entfernen von Hindernissen)
3. Tragen Sie keine weite Kleidung, Schmuck, Shorts oder Sandalen und gehen Sie nicht barfuß. Verwenden Sie nichts, was sich in beweglichen Teilen des Geräts verfangen könnte. Fassen Sie Ihr Haar über Ihren Schultern zusammen.



1.3.2. Arbeitsbedingungen

1. Starten Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum oder Gebäude. Abgase enthalten gefährliches Kohlenmonoxid.



2. Verwenden Sie das Produkt niemals:
 - a. Wenn der Boden rutschig ist oder Sie keinen festen Stand haben.
 - b. Nachts, bei starkem Nebel oder zu jeder anderen Zeit, wenn Ihr Sichtfeld eingeschränkt sein könnte und es schwierig wäre, eine klare Sicht auf den Arbeitsbereich zu erhalten.

- c. Bei Regenschauern, Gewittern, starken oder orkanartigen Winden oder zu anderen Zeiten, wenn die Wetterbedingungen die Verwendung des Produkts unsicher machen könnten.



1.3.3. Arbeitsplan

1. Verwenden Sie das Produkt niemals unter dem Einfluss von Substanzen, die die Konzentration beeinträchtigen, wenn Sie unter Erschöpfung oder Schlafmangel leiden oder wenn Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt sein könnte oder Sie nicht in der Lage sind, das Produkt richtig und sicher zu verwenden.



2. Planen Sie bei der Planung Ihres Arbeitsplans ausreichend Zeit für Ruhepausen ein. Versuchen Sie, die gesamte Arbeitszeit pro Tag auf weniger als 2 Stunden zu beschränken.



⚠ Warnung

Die Nichteinhaltung von Arbeitszeiten oder Arbeitsmethoden kann zu Verletzungen führen. Wenn Sie Beschwerden, Rötungen oder Schwellungen in Ihren Fingern oder an anderen Stellen Ihres Körpers bemerken, suchen Sie einen Arzt auf, bevor sich die Situation verschlechtert.

Prüfen und befolgen Sie die örtlichen Vorschriften hinsichtlich Geräuschpegel und Betriebsstunden des Produkts.

1.3.4. Vorsichtsmaßnahmen vor dem Starten des Motors

1. Der Bereich innerhalb eines Umkreises von 15 m (50 Fuß) um die Person, die das Produkt verwendet, ist als Gefahrenzone zu betrachten, die niemand betreten sollte. Falls erforderlich, sollten gelbe Warnseile und Warnschilder um den Bereich herum angebracht werden. Bei gleichzeitiger Arbeit von zwei oder mehr Personen ist darauf zu achten, dass ständig der Blick umherwandert bzw. die Anwesenheit und der Standort der anderen arbeitenden Personen überprüft wird, um einen ausreichenden Sicherheitsabstand zwischen ihnen einzuhalten.



- Überprüfen Sie den Zustand des Arbeitsbereichs, um Unfälle durch das Auffahren auf versteckte Hindernisse wie Baumstümpfe, Steine, Dosen oder gebrochenes Gras zu vermeiden.

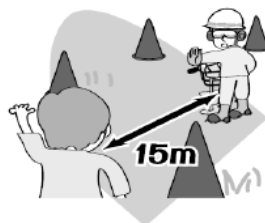
Hinweis: Entfernen Sie vor Arbeitsbeginn alle Hindernisse.

- Überprüfen Sie die gesamte Einheit auf lose Befestigungselemente und Kraftstofflecks. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß installiert und sicher befestigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Schutz des Schneidwerkzeugs sicher installiert ist.
- Verwenden Sie immer den Gurt. Stellen Sie den Riemen bequem ein, bevor Sie den Motor starten. Die Schlaufe sollte so eingestellt sein, dass die linke Hand den Lenkergriff etwa auf Höhe bequem umfassen kann.



1.3.5. Starten des Motors

- Halten Sie Personen und Tiere mindestens 15 m (50 Fuß) vom Einsatzort entfernt. Wenn sich Ihnen jemand nähert, schalten Sie sofort den Motor aus.



- Das Produkt ist mit einem Fliehkraftkupplungsmechanismus ausgestattet, sodass die Maschine die Schneidevorrichtung dreht, sobald der Motor durch Platzieren des Gashebels in der Startposition gestartet wird. Legen Sie das Produkt beim Starten des Motors auf einer ebenen, freien Fläche auf den Boden und halten Sie es fest, um zu verhindern, dass die Maschine und der Gashebel beim Starten des Motors irgendwelche Hindernisse berühren.

⚠ Warnung

Stellen Sie das Gaspedal beim Starten des Motors niemals auf die Höchstgeschwindigkeitsposition.

- Überprüfen Sie nach dem Starten des Motors, ob sich die Schneidausrüstung nicht mehr dreht, wenn der Gashebel vollständig in seine Ausgangsposition zurückgestellt wird. Wenn es sich auch nach dem vollständigen Durchtreten des Gashebels weiter dreht, schalten Sie den Motor aus und bringen Sie das Gerät zur Reparatur zu Ihrem autorisierten Händler.

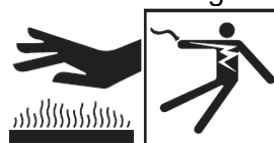
1.3.6. Produktverwendung

⚠ Wichtig

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Materialien. Verwenden Sie es nur für die im Handbuch erläuterten Aufgaben.



1. Umfassen Sie die Griffe mit beiden Händen fest, also mit der ganzen Hand. Stellen Sie Ihre Füße leicht auseinander (etwas mehr als schulterbreit), damit das Gewicht gleichmäßig auf beide Beine verteilt wird und achten Sie beim Arbeiten stets auf eine feste und gerade Haltung.
2. Halten Sie das Zubehör unterhalb der Taillenhöhe.
3. Halten Sie die Motordrehzahl auf dem für die Ausführung der Arbeit erforderlichen Niveau und erhöhen Sie die Motordrehzahl niemals über das erforderliche Niveau.
4. Wenn das Gerät zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und überprüfen Sie das gesamte Gerät. Nicht verwenden, bis das Problem behoben ist.
5. Halten Sie alle Körperteile vom rotierenden Schneidaufsatz und heißen Oberflächen fern.
6. Berühren Sie niemals den Auspuff, die Zündkerze oder andere Metallteile des Motors, während dieser läuft oder unmittelbar nachdem er abgestellt wurde. Sie könnten schwere Verbrennungen oder einen Stromschlag erleiden.



1.3.7. Wenn jemand kommt

1. Achten Sie stets auf gefährliche Situationen. Warnen Sie Erwachsene, Haustiere und Kinder von dem Bereich fernzuhalten. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich ihm nähern. Durch herumfliegende Trümmer kann es zu Verletzungen kommen.
2. Wenn Sie während der Arbeit angerufen oder unterbrochen werden, stellen Sie unbedingt den Motor ab, bevor Sie umkehren.

1.3.8. Kraftstoff

1. Der Motor des Produkts ist für den Betrieb mit einem Kraftstoffgemisch ausgelegt, das hochentzündliches Benzin enthält. Lagern Sie Kraftstoffkanister niemals an Orten und füllen Sie den Tank des Geräts niemals dort nach, wo sich ein Kessel, Ofen, Holzfeuer, elektrische Funken, Schweißfunken oder andere Hitze- oder Feuerquellen befinden, die den Kraftstoff entzünden könnten.
2. Rauchen Sie niemals, während Sie das Gerät betreiben oder den Kraftstofftank auffüllen.
3. Beim Tanken immer den Motor abstellen und abkühlen lassen. Achten Sie vor dem Tanken sorgfältig darauf, dass sich in der Nähe keine Funken oder offenen Flammen befinden.

4. Falls beim Tanken Kraftstoff verschüttet wird, wischen Sie diesen gründlich mit einem trockenen Tuch auf.
5. Schrauben Sie nach dem Auftanken den Tankdeckel fest auf den Kraftstofftank und bewegen Sie das Gerät dann an einen Punkt, der mindestens 3 m (10 Fuß) von der Stelle entfernt ist, an der es aufgetankt wurde, bevor Sie den Motor starten.

1.3.9. Transport

- Beim Transport des Produkts per Hand den Schneidbereich gegebenenfalls abdecken, das Produkt anheben und tragen und dabei auf die Maschine achten.
- Transportieren Sie das Produkt niemals mit einem Fahrzeug über längere Strecken über unebene Straßen, ohne den gesamten Kraftstofftank abzulassen. Andernfalls könnte während des Transports Kraftstoff aus dem Tank austreten.

1.3.10. Wartung

- Halten Sie die Maschine in gutem Betriebszustand. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie vom Hersteller zugelassene Teile.
- Verwenden Sie beim Transport und der Lagerung einen Trennscheibenschutz.
- Gehen Sie bei der Wartung des Produkts vorsichtig vor. Tragen Sie Schutzhandschuhe. Lassen Sie diese Wartung im Zweifelsfall von autorisiertem Personal durchführen.



- Um den ordnungsgemäßen Betriebszustand Ihres Produkts zu erhalten, führen Sie die im Handbuch beschriebenen Wartungs- und Prüfvorgänge in regelmäßigen Abständen durch.
- Denken Sie immer daran, den Motor abzustellen und die Zündkerze abzutrennen, bevor Sie Wartungs- oder Prüfvorgänge durchführen.

▲ Warnung

Metallteile erreichen unmittelbar nach dem Abstellen des Motors hohe Temperaturen.

- Unter keinen Umständen dürfen Sie das Produkt zerlegen oder in irgendeiner Weise verändern. Dies könnte dazu führen, dass das Produkt während der Verwendung beschädigt wird oder unbrauchbar wird.

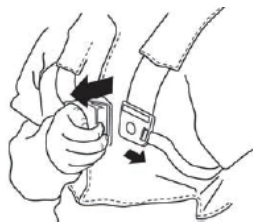
1.4. Produktspezifische Sicherheitshinweise

1.4.1. Allgemeine Arbeitsanweisungen

Schnellverschlussgurt

An der Vorderseite des Gurtzeugs befindet sich ein leicht zugänglicher und einfach zu installierender Auslöser, der als Sicherheitsvorkehrung für den Fall dient, dass in einer Situation eine Freigabe von der Maschine und dem Gurtzeug erforderlich ist.

Überprüfen Sie, ob die Gurte richtig positioniert sind. Nachdem Tragegurt und Maschine angepasst wurden, prüfen Sie, ob das Schnellverschlusselement des Tragegurts ordnungsgemäß funktioniert.



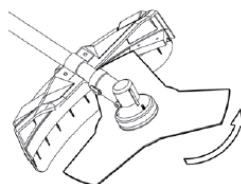
Schneidzubehörschutz

Dieser Schutz soll verhindern, dass lose Gegenstände in Richtung des Bedieners geschleudert werden. Der Schutz schützt den Bediener außerdem vor versehentlichem Kontakt mit dem Schneidzubehör.

- Überprüfen Sie, ob der Schutz beschädigt oder in schlechtem Zustand ist. Ersetzen Sie den Schutz, wenn er Stößen ausgesetzt war oder Risse aufweist.
- Verwenden Sie immer den vom Hersteller für das von Ihnen verwendete Schneidwerkzeug freigegebenen Schutz.

▲ Wichtig

Verwenden Sie niemals einen Schneidaufsatz ohne Schutz oder mit einem Schutz, der nicht vom Hersteller zugelassen ist. Die Montage einer falschen oder defekten Schutzvorrichtung kann zu schweren Verletzungen führen.



Vermeiden Sie den Rückschlag

Der beste Schutz besteht darin, Situationen zu vermeiden, die zu einem Rückschlag der Maschine führen.

1. Behalten Sie stets Ihre Arbeitsposition im Auge und bleiben Sie stets aufmerksam.
2. Seien Sie beim Schneiden an den am stärksten betroffenen Stellen besonders vorsichtig.
3. Überfordern Sie die Maschine nicht, indem Sie versuchen, mehrere kleine Äste auf einmal zu schneiden.

Warnung vor Geräuschen und Vibrationen

1. Tragen Sie einen Helm und einen Gehörschutz. Durch die Einwirkung von Lärm kann es zu Gehörschäden kommen.
2. Reduzieren Sie Geräuschentwicklung und Vibrationen auf ein Minimum. Verwenden Sie nur Geräte in einwandfreiem Zustand. Wichtig ist auch die regelmäßige Wartung und Reinigung der Geräte.
3. Nehmen Sie eine korrekte Arbeitsweise an. Überlasten Sie das Gerät nicht. Lassen Sie die Ausrüstung gegebenenfalls überprüfen. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird. Tragen Sie Handschuhe.

1.4.2. Weitere grundlegende Sicherheitsregeln

Wichtig

1. Beachten Sie unbedingt die nationalen Vorschriften, da diese den Einsatz der Maschine einschränken können.
2. Überprüfen Sie das Produkt und sein Zubehör immer vor der Verwendung. Maßnahmen vor Arbeitsbeginn, nach dem Befüllen des Tanks, nach einem Aufprall oder Sturz:
 - a. Schneidwerkzeuge auf Produktsicherheit prüfen, allgemeine Sichtprüfung auf Risse und Beschädigungen.
 - b. Ersetzen Sie beschädigte Schneidwerkzeuge umgehend, auch wenn diese kleine Risse aufweisen.
3. Korrekte Wartung der Ersatzteile und deren Austausch bei Bedarf.
 - a. Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Teile. Der falsche Umgang mit Ersatzteilen kann zu schweren Verletzungen führen.
 - b. Lassen Sie Ihr Produkt nur von qualifiziertem Personal und nur mit vom Hersteller zugelassenen Ersatzteilen warten. Dadurch ist gewährleistet, dass die Maschine auch in Zukunft sicher funktioniert.

Warnung

Verwenden Sie das Produkt niemals ohne ordnungsgemäß installierten Schneidaufsatzschutz.

1.5. Restrisiken

Wichtig

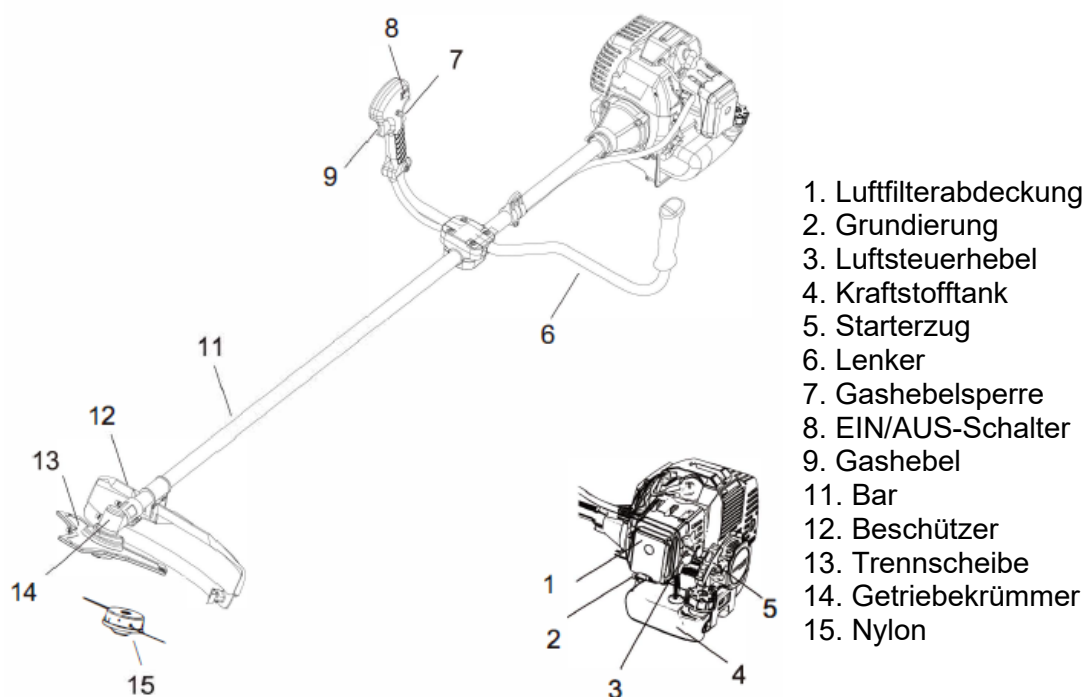
Auch wenn das Produkt den einschlägigen Sicherheitsvorschriften entspricht, können aufgrund der Eigenschaften des Geräts und der Arbeit, für die es entwickelt wurde, Restrisiken bestehen.

Durch Beachtung der Sicherheitshinweise können Restrisiken minimiert werden.

- Sie verringern das Risiko von Personen- und Sachschäden, indem Sie diese Anweisungen befolgen und Vorsicht walten lassen.
- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen des Bedieners oder zu Sachschäden führen.
- Durch mangelnde Sorgfalt, unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften kann es bei der Bewegung des Keils zu Verletzungen an Händen und Fingern kommen.
- Bei längerem ungeschützten Arbeiten mit der Maschine besteht die Gefahr eines Gehörschadens.

Hinweis: Auch wenn Sie vorbeugende Maßnahmen ergreifen, können Restrisiken bestehen, die nicht offensichtlich sind.

2. PRODUKTBESCHREIBUNG



3. TECHNISCHE DATEN

Eigenschaften	
Motor	2 mal
Hubraum	62 ccm
Leistung	3,5 PS – 2,6 kW
Drehzahl	7500 U/min
Heizöl	40:1
Kraftstofftank	900 ml
Schnittbreite Kopf	420 mm
Ø Nylon	2,4 mm
Ø Stange	28 mm
Bruttogewicht	13,2 kg
Nettogewicht (ohne Zubehör und leere Tanks)	9,2 kg
Geräuschpegel	113 dB(A)

Hinweis: Aufgrund von Designverbesserungen und/oder Änderungen der Spezifikationen kann dieses Handbuch ohne vorherige Ankündigung und ohne Notwendigkeit einer Änderung des Dokuments geändert werden.

4. MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

⚠ Warnung

Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie dieses Produkt nicht, bis die Teile ersetzt wurden. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren oder Zubehör herzustellen, das nicht für die Verwendung mit diesem Produkt empfohlen wird.

Jede derartige Veränderung oder Modifikation stellt einen Missbrauch dar und kann zu gefährlichen Situationen und möglicherweise zu schweren Verletzungen führen.

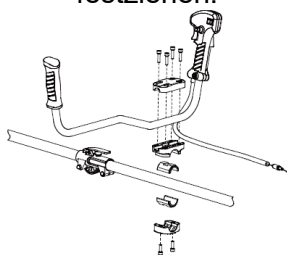
Um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern, das zu schweren Verletzungen führen kann, trennen Sie beim Zusammenbauen von Teilen immer die Zündkerze vom Motor.

4.1. Montage

Stellen Sie sicher, dass das Gerät wie in diesem Handbuch gezeigt korrekt montiert ist. Befolgen Sie unbedingt alle Montageanweisungen.

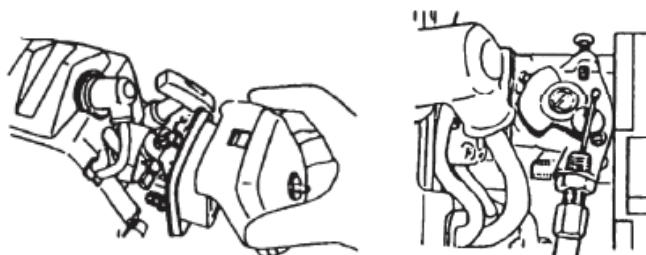
4.1.1. Montage des Lenkers

1. Lösen Sie die 4 Schrauben an der oberen Abdeckung und setzen Sie den Lenker ein. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.
2. Platzieren Sie die Lenkerbaugruppe auf der Halterung und legen Sie die obere Abdeckung darüber. Ziehen Sie die Kappe fest an.
3. Den rechten Griff in die Lenkerhalterung einsetzen und mit Schraube und Mutter festziehen.



4.1.2. Schließen Sie das Gaskabel an

1. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung.
2. Verbinden Sie das Ende des Gaszugs mit der Verbindung oben am Vergaser.

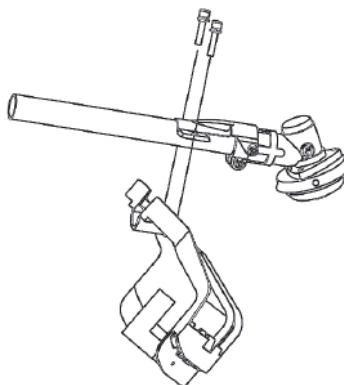


4.1.3. Schalterkabel anschließen

Schließen Sie die Schalterkabel zwischen dem Motor und der Haupteinheit an. Kombinieren Sie Drähte der gleichen Farbe.

4.1.4. Installieren des Schneidzubehörschutzes

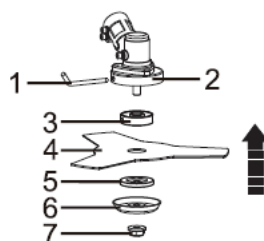
Setzen Sie den Schneidwerkzeugschutz auf das Getriebe und befestigen Sie ihn mit den 2 mitgelieferten Schrauben und Befestigungselementen.



4.1.5. Trennscheibe montieren

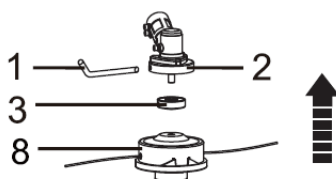
1. Den Innensechskantschlüssel (1) in den Getriebekrümmen (2) und die Zentrierscheibe (3) einführen, um die Welle zu fixieren.
2. Montieren Sie die Trennscheibe (4) und die Sicherungsscheibe (5) auf der Welle.
3. Die Schutzkappe (6) montieren und die Spannmutter (7) gegen den Uhrzeigersinn festhalten.

Hinweis: Seien Sie beim Schieben des Schneidaufsatzes vorsichtig.



4.1.6. Installieren des Nylonkopfes

1. Den Innensechskantschlüssel (1) in die Bohrung des Getriebekrümmers (2) einführen und die Zentrierscheibe (3) zur Fixierung der Armatur einsetzen.
2. Montieren Sie den Nylonkopf (8), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Halten Sie den Nylonkopf (8) vor Gebrauch fest.



4.1.7. Anpassen des Produkts vor der Verwendung

1. Legen Sie Ihren Tragegurt an und befestigen Sie Ihren Freischneider.
2. Schieben Sie den Griff nach oben und unten, bis Sie mit der Balance des Trimmers und der Manövrierfähigkeit während der Arbeit zufrieden sind.



Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Maschine während der Durchführung dieses Vorgangs ausgeschaltet ist, um maximale Balance und Sicherheit zu gewährleisten.

4.2. Bedienungsanleitung

4.2.1. Vor der Verwendung des Produkts

⚠ Warnung

- Benzin ist leicht entzündlich. Vermeiden Sie das Rauchen und bringen Sie keine offenen Flammen oder Funken in die Nähe des Kraftstoffs.
- Wischen Sie vor dem Starten des Motors alle verschütteten Flüssigkeiten auf.
- Stellen Sie den Motor unbedingt ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie das Gerät auftanken.
- Halten Sie offene Flammen von dem Bereich fern, in dem Kraftstoff gehandhabt oder gelagert wird.

⚠ Wichtig

- Verwenden Sie niemals Öl für den 4-Takt-Einsatz.
- Verwenden Sie niemals „ölfreien Kraftstoff (Rohbenzin).“
- Verwenden Sie niemals Kraftstoff mit Wasser.
- Gemischte Kraftstoffe, die einen Monat oder länger nicht verwendet werden, können den Vergaser verstopfen oder zu Motorschäden führen. Lagern Sie Kraftstoff in einem zugelassenen Behälter.



Verwenden Sie eine 2 % - 4 % (50:1 - 25:1) Mischung aus Öl und Benzin. Verwenden Sie während der ersten 20 Betriebsstunden Kraftstoff mit einem Gemisch von 25:1 (Benzin:Öl).

So mischen Sie Kraftstoff

1. Messen Sie die zu mischenden Benzin- und Ölmengen.
2. Geben Sie etwas Benzin in den bereitgestellten sauberen, zugelassenen Kraftstoffbehälter.
3. Das Öl dazugießen und gut schütteln.

4. Seien Sie vorsichtig, denn wenn die Bewegung nicht ausreicht, besteht ein erhöhtes Risiko, dass der Kolben die ungewöhnlich dünne Mischung festsetzt.

Füllen Sie Kraftstoff in die Maschine

1. Den Tankdeckel lösen und abnehmen. Bewahren Sie den Deckel an einem staubfreien Ort auf.
2. Füllen Sie den Kraftstofftank mit 80 % der Gesamtkapazität auf. Immer im richtigen Maß.
3. Halten Sie den Tankdeckel fest und wischen Sie verschütteten Kraftstoff rund um das Gerät auf.

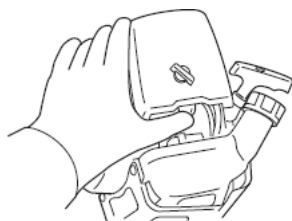
⚠ Warnung

1. Wählen Sie für die Arbeit mit Kraftstoff einen leeren Boden.
2. Entfernen Sie sich mindestens 3 m (10 Fuß) vom Tankpunkt, bevor Sie den Motor starten.
3. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie das Gerät betanken. Achten Sie dabei darauf, das gemischte Benzin im Behälter ausreichend zu schütteln.
4. Wenn das Produkt längere Zeit gelagert werden soll, reinigen Sie den Kraftstofftank nach dem Entleeren. Starten Sie dann den Motor und entleeren Sie den Mischkraftstoff aus dem Vergaser.

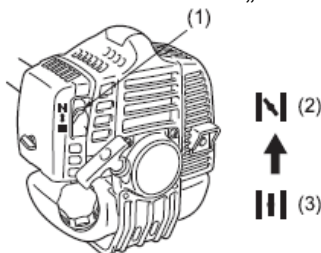
4.2.2. Starten Sie den Motor

⚠ Warnung

Sobald der Motor startet, beginnt sich die Schneidausrüstung der Maschine zu drehen.

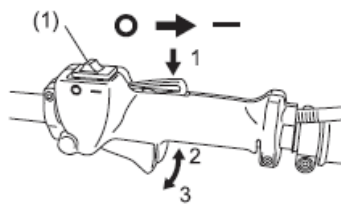


1. Lassen Sie das Gerät an einem ebenen, festen Ort stehen. Lassen Sie die Schneidausrüstung auf dem Boden und achten Sie darauf, dass sie sich nicht in der Nähe von Objekten befindet, da sie sich beim Starten des Motors zu drehen beginnt.
2. Drücken Sie den Primer mehrere Male.
3. Bewegen Sie den Luftsteuerhebel in die Position „Geschlossen“.



(1) Luftsteuerhebel (2) Geschlossen (3) Öffnen

4. Stellen Sie den Stoppschalter auf die Position „-“ (Ein). Stellen Sie den Gashebel auf die Startposition (1 → 2 → 3). Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche. Halten Sie den Schneidaufsatz von umliegenden Objekten fern.



(1) Stopptaste

5. Halten Sie das Gerät fest und ziehen Sie schnell am Startergriff, bis der Motor anspringt.



⚠ Wichtig

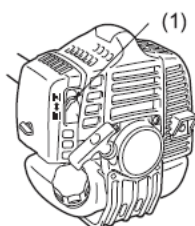
Das Produkt ist mit einem Fliehkraftkupplungsmechanismus ausgestattet, sodass die Maschine die Schneidevorrichtung dreht, sobald der Motor durch Platzieren des Gashebels in der Startposition gestartet wird. Legen Sie das Produkt beim Starten des Motors auf einer ebenen, freien Fläche auf den Boden und halten Sie es fest, um zu verhindern, dass die Maschine und der Gashebel beim Starten des Motors irgendwelche Hindernisse berühren.

4.2.3. Motorstopp

Lassen Sie den Gashebel los und lassen Sie den Motor eine halbe Minute lang laufen. Bewegen Sie dann den Stoppschalter in die Stoppposition. Wenn der Motor nicht am Stoppschalter stoppt, bewegen Sie den Choke-Hebel in die geschlossene Position.

⚠ Aufmerksamkeit

Vermeiden Sie es, den Motor abzustellen, während Sie den Gashebel ziehen, außer im Notfall.



(1) Luftsteuerhebel

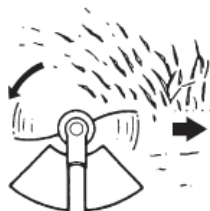
4.2.4. Anweisungen und Tipps zur Produktverwendung

Rasen- und Unkrautschneidearbeiten

1. Halten Sie das Gerät so, dass die Schneidevorrichtung vom Boden abgehoben und etwa 20 Grad in Kehrrichtung geneigt ist.
2. Sie können herumfliegenden Trümmern ausweichen, indem Sie von links nach rechts fegen.
3. Reduzieren Sie eine starke Bewegung durch langsame, bewusste Aktionen. Die Geschwindigkeit der Schneidbewegung hängt vom zu schneidenden Material ab. Bei

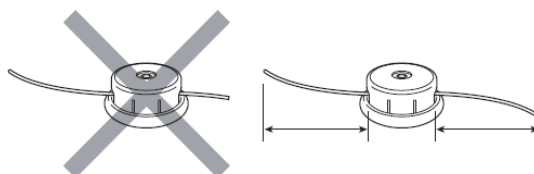
starkem Wachstum sind langsamere Maßnahmen erforderlich als bei leichtem Wachstum.

4. Schwingen Sie das Gerät niemals heftig, da Sie sonst Gefahr laufen, das Gleichgewicht oder die Kontrolle über das Gerät zu verlieren. Versuchen Sie, die Schneidebewegung mit Ihren Hüften zu kontrollieren, anstatt die gesamte Arbeitslast auf Ihre Arme und Hände zu verlagern.
5. Treffen Sie Vorkehrungen, um Draht, abgestorbenes, trockenes Gras und Unkraut usw. zu vermeiden. Um die Achse des Schneidaufsatzes gehakt. Solche Materialien können die Schneidausrüstung stoppen und ein Durchrutschen der Kupplung verursachen, was bei häufiger Anwendung zu Schäden am Kupplungssystem führen kann.



Nylon-Einstellung

1. Das Nylon ist mit einem halbautomatischen Nylonkopf ausgestattet, der es dem Bediener ermöglicht, das Nylon zu verlängern, ohne den Motor anzuhalten. Wenn das Nylon ausgeht, berühren Sie den Kopf bei voller Motordrehzahl leicht und ohne plötzliche Stöße auf dem Boden.
2. Bei jedem Schlag auf den Kopf bewegt sich das Nylon etwa 25,4 mm vorwärts. Die beste Wirkung erzielen Sie, wenn Sie den Kopf auf harten Boden oder bereits bearbeitete Erde klopfen.



5. WARTUNG

Für einen sicheren Betrieb und zur Minimierung von Maschinenproblemen ist eine ordnungsgemäße Wartung unerlässlich. Befolgen Sie die Inspektions- und Wartungsempfehlungen und -pläne in diesem Handbuch.

⚠️ Warnung

Eine unsachgemäße Wartung oder das Unterlassen der Behebung eines Problems vor der Inbetriebnahme bzw. die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind, kann zu Fehlfunktionen und schweren Verletzungen führen.

- Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis er abgekühlt ist.
- Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Trennen Sie das Zündkerzenkabel und halten Sie es von der Zündkerze fern, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.
- Tragen Sie bei Anpassungen oder Reparaturen immer die entsprechende PSA.
- Weitere Informationen zur Motorwartung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Motors. Wenden Sie sich für eine ordnungsgemäße Wartung an Ihren Händler.

⚠ Aufmerksamkeit

Wenn Sie bei der Durchführung der unten aufgeführten Wartungsarbeiten unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler.

Vor Anpassungen und Reparaturen:

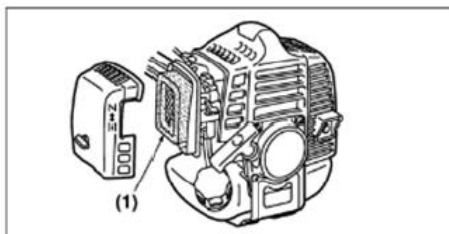
- Verwenden Sie nur die richtigen Werkzeuge.
- Ändern Sie keine Elemente, die den Motor beeinträchtigen.
- Ersatzteile müssen vom Hersteller freigegeben sein.

⚠ Warnung

- Stellen Sie den Motor immer ab, bevor Sie das Produkt überprüfen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verändern Sie das Produkt niemals und zerlegen Sie den Motor nicht.

5.1. Luftfilter

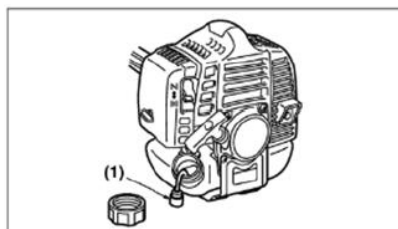
Ein verstopfter Luftfilter verringert die Motorleistung. Kontrollieren Sie den Filter regelmäßig und reinigen Sie ihn bei Bedarf gründlich. Vor der Installation vollständig trocknen. Wenn der Filter defekt oder abgenutzt ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.



(1) Luftfilter

5.2. Kraftstofffilter

- Wenn dem Motor der Kraftstoff ausgeht, prüfen Sie, ob der Tankdeckel und der Kraftstofffilter verstopft sind.
- Bei verstopftem Kraftstofffilter kann es zu Drehzahlbegrenzungen oder Drehzahlschwankungen kommen.
- Wird der Motor ohne Kraftstofffilter betrieben, sammelt sich Schmutz im Vergaser und verursacht Schäden.

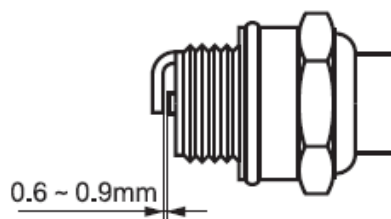


(1) Kraftstofffilter

5.3. Zündkerze

Startschwierigkeiten und fehlende Fehlzündungen sind häufig auf eine defekte oder falsch eingestellte Zündkerze zurückzuführen.

Reinigen Sie die Zündkerze und prüfen Sie, ob der Elektrodenabstand im richtigen Bereich liegt. Verwenden Sie für eine Ersatzzündkerze den richtigen Typ.



Bitte beachten Sie, dass die Verwendung einer vom Hersteller nicht freigegebenen Zündkerze dazu führen kann, dass der Motor nicht richtig läuft oder überhitzt und beschädigt wird.

5.4. Auspuff

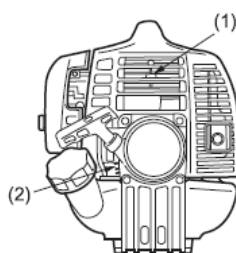
- Überprüfen Sie den Auspuff regelmäßig auf lose Befestigungselemente, Schäden oder Korrosion. Wenn Sie Anzeichen für ein Auspuffleck, eine Blockierung oder eine ähnliche Anomalie feststellen, wenden Sie sich zur Reparatur bitte an Ihren autorisierten Händler. Verwenden Sie das Produkt erst, wenn Sie sicher sind, dass die Abgasanlage einwandfrei funktioniert.
- Bitte beachten Sie, dass es andernfalls zu einem Brand des Motors kommen kann.

5.5. Verstopfung der Belüftungs-/Zuluftsyste

Überprüfen Sie die Kühlöffnungen der Ansaugluft und den Bereich um die Kühlschlitze des Zylinders regelmäßig auf Verstopfungen und entfernen Sie Ablagerungen.

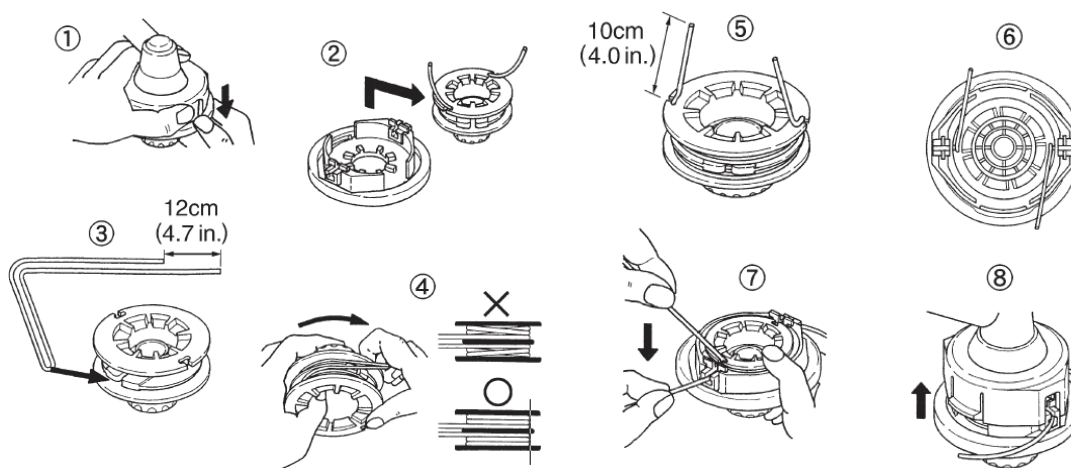
▲ Wichtig

Wenn sich Fremdkörper festsetzen und eine Blockierung rund um die Kühlluftöffnung oder zwischen den Zylindernuten verursachen, kann dies zu einer Überhitzung des Motors führen, was wiederum zu einem mechanischen Defekt führen kann.



(1) Zylindernuten
(2) Ansaugluftkühlungsöffnung (hinten)

5.6. Nylon ersetzen



1. Verwenden Sie als Ersatznylon ein Nylon mit einem Durchmesser von 2,4 mm (0,095 Zoll). Die Trommel hat eine Aufnahmekapazität von bis zu 2,5 m. Vermeiden Sie die Verwendung eines größeren Nylons, da dies die Trimmleistung beeinträchtigen kann.
2. Drücken Sie den geschlitzten Bereich auf beiden Seiten des Laufringgehäuses zusammen, um die untere Kappe zu lösen.
3. Nehmen Sie die Rolle heraus und entfernen Sie das alte Nylon. Führen Sie ein Ende des neuen Nylons durch die Löcher in der Spule und ziehen Sie, bis die Länge aller Nylonteile gleich ist.
4. Beenden Sie das Nylon in der richtigen Richtung, wie auf der Spule angegeben.
5. Führen Sie jedes Ende des Nylons in den Schlitz am Rand der Rolle und stecken Sie die Enden dann durch die Ösen im Gehäuse. Stellen Sie sicher, dass die Feder und die Sicherungsscheibe an ihrem Platz sind.
6. Halten Sie die Spule gegen das Gehäuse und ziehen Sie an den Enden des Nylons, um sie aus dem Schlitz zu lösen.
7. Richten Sie den Schlitz an der unteren Abdeckung am Haken am Gehäuse aus und drücken Sie die Abdeckung gegen das Gehäuse, bis sie einrastet.

Hinweis: Denken Sie aus Sicherheitsgründen daran, vom Hersteller zugelassenes und geprüftes Nylon zu verwenden. Verwenden Sie kein metallverstärktes Nylon.

5.7. Transport

⚠ Warnung

Wenn Sie die Arbeit an einem Ort beendet haben und an einem anderen Ort weiterarbeiten möchten, schalten Sie den Motor aus, heben Sie das Gerät an und tragen Sie es. Achten Sie dabei auf den heißen Motor.

Achten Sie darauf, dass beim Transport zu einem anderen Ort kein Kraftstoff verschüttet wird.

Achten Sie beim Transport des Geräts über längere Strecken darauf, dass der Motor kühl genug ist und keine Flüssigkeit austreten kann.

6. FEHLERBEHEBUNG

⚠ **Warnung**

Schalten Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten alle Bedienelemente aus und stellen Sie den Motor ab. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Trennen Sie das Zündkerzenkabel und erden Sie es am Motor, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern. Tragen Sie während des Betriebs oder bei der Durchführung von Einstellungen oder Reparaturen immer eine Schutzbrille.

Hinweis: Wenn Sie die Maschinenprobleme nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Anova-Händler.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor springt nicht an		
Kraftstofftank	falscher Kraftstoff	Lassen Sie es ab und verwenden Sie den richtigen Kraftstoff
Kraftstofffilter	Der Kraftstofffilter ist verstopft	Reinigen/Ersetzen
Vergaser-Einstellschraube	außerhalb des normalen Bereichs	Auf Normalbereich einstellen
Zündkerze (kein Funke)	Die Zündkerze ist nass	Reinigen/Ersetzen
	Der Platz ist falsch	Passen Sie den richtigen Abstand an
Zündkerze	offline	erneut verbinden
Der Motor startet, läuft aber einwandfrei		
Kraftstofftank	falscher Kraftstoff oder stehender Kraftstoff	entleeren und mit dem richtigen Kraftstoff
Vergaser-Einstellschraube	außerhalb des normalen Bereichs	Auf Normalbereich einstellen
Luftfilter	mit Staub verstopft	Reinigen/Ersetzen
Zylinderrippe, Lüfterhaube	mit Staub verstopft	sauber

Notiz: Wenn Sie nach der Durchführung der oben genannten Schritte noch Fragen haben oder die Probleme weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler.

⚠ **Warnung**

Führen Sie keine Wartungsarbeiten bei laufendem Motor durch. Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

7. GARANTIE

Sollte Ihr Produkt während der Garantiezeit einen Herstellungsfehler aufweisen, wenden Sie sich bitte mit den erforderlichen Unterlagen direkt an Ihre Verkaufsstelle oder gehen Sie dorthin.

Als Nachweis für das Kaufdatum ist Ihre Kaufrechnung aufzubewahren. Ihr Werkzeug muss in einem akzeptablen, sauberen Zustand, ggf. im Original-Formkoffer und zusammen mit Ihrem entsprechenden Kaufbeleg an Ihren Händler zurückgesandt werden.

7.1. Garantiezeit

Die gesetzliche Garantiezeit für das Produkt beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum durch den Erstkäufer und läuft so lange, wie es im Königlichen Gesetzesdekret zum Schutz von Verbrauchern und Benutzern vor sozialen und wirtschaftlichen Schwachstellen festgelegt ist, und zwar für das Jahr, das dem Kaufzeitpunkt des Produkts entspricht.

In einigen Ländern ist die zeitliche Begrenzung einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig oder der Ausschluss bzw. die Begrenzung von Folge- oder Nebenschäden ist nicht zulässig. Daher gelten die oben genannten Begrenzungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Darüber hinaus haben Sie möglicherweise noch weitere Rechte, die von Staat zu Staat oder von Land zu Land unterschiedlich sind.

7.2. Ausschlüsse

Diese Garantie deckt keine Schäden am Produkt oder Leistungsprobleme ab, die verursacht werden durch:

- Natürlicher Verschleiß durch Gebrauch.
- Missbrauch, Fahrlässigkeit, nachlässige Bedienung oder mangelnde Wartung.
- Defekte, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, Schäden, die durch Manipulationen durch nicht von Anova autorisiertes Personal oder die Verwendung nicht originaler Ersatzteile entstanden sind.
- Defekte an normalen Verschleißteilen wie Lagern, Bürsten, Kabeln, Steckern oder Zubehör wie Bohrern, Bits, Sägeblättern etc.
- Schäden oder Mängel, die durch Missbrauch, Unfälle oder Veränderungen entstehen.
- Falsche Verwendung und Lagerung (ausdrücklicher Hinweis, dass die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln nicht beachtet wurden).
- Vom Kunden verursachter Verschleiß (z. B. gebrochene Sägeblätter, verbrauchte Kohlebürsten usw.).
- Verschleiß und Folgeschäden durch mangelnde Wartung, Reparatur, Schmierung (z.B. Überhitzungsschäden durch verstopfte Kühlschlitze, Lagerschäden durch Verschmutzung, Frostschäden etc.)
- Schäden als offensichtliche Folge von Überbeanspruchung/Überlastung.
- Schäden durch ungeeignete Betriebsmittel (z.B. falscher Kraftstoff)
- Belastungsbedingter Bruch von Gehäuseteilen oder Zubehöerteilen durch anormale Beanspruchung
- Lastbedingte Verformung von Gehäusebauteilen oder Zubehöerteilen durch anormale Beanspruchung.
- Schäden, die durch den Betrieb von Verbrauchsmaterialien entstehen, die aufgrund unsachgemäßer Lagerung, ungeeigneter Reinigungsmittel oder anderer schädlicher chemischer Komponenten überfüllt sind oder auslaufen.
- Schäden durch unsachgemäße Einwirkung extremer Temperaturen (z. B. Frostbrüche, thermische Verformung von Bauteilen etc.)
- Schäden durch dauerhafte Einwirkung ultravioletter Strahlung.
- Schäden, die durch unzureichende Wartung entstehen.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen
- Jedes Produkt, bei dem ein nicht qualifizierter Fachmann versucht hat, es zu reparieren.

- Jedes Produkt, das an eine ungeeignete Stromquelle (Ampere, Spannung, Frequenz) angeschlossen ist.
- Jegliche Schäden, die durch äußere Einflüsse (Wasser, Chemikalien, physikalische Einflüsse, Stöße) oder Fremdstoffe verursacht wurden.
- Verwendung ungeeigneter Zubehörteile oder Teile.
- Sie deckt weder Mängel ab, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind, noch deckt sie Schäden oder Mängel ab, die durch Missbrauch, Unfälle oder Veränderungen entstehen, noch Transportkosten.

Die Garantie erlischt auch, wenn das Produkt verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Markenzeichen/die Seriennummer der Maschine unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Routinemäßige Wartung, Feineinstellungen, Anpassungen oder normaler Verschleiß sind von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Dieses Handbuch deckt nicht alle möglichen Garantiausschlüsse ab; für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Anova-Händler.

7.3. Im Falle eines Vorfalles

Der Garantieantrag muss ordnungsgemäß mit allen erforderlichen Angaben ausgefüllt und von der Kaufrechnung begleitet sein.

Anova behält sich das Recht vor, jegliche Reklamation abzulehnen, wenn der Kauf nicht nachgewiesen werden kann oder wenn klar ist, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß gewartet wurde (Wartung, saubere Lüftungsschlitze, Schmierung, regelmäßige Wartung der Kohlebürsten, Reinigung, Lagerung usw.).

Unter Privatgebrauch wird die persönliche Nutzung im Haushalt durch einen Endverbraucher verstanden. Unter gewerblicher Nutzung sind hingegen alle anderen Nutzungen zu verstehen, darunter auch die Nutzung zu gewerblichen, einkommensschaffenden oder Vermietungszwecken. Sobald das Produkt für kommerzielle Zwecke verwendet wurde, wird es für die Zwecke dieser Garantie fortan als kommerzielles Produkt betrachtet.

Dies sind unsere Standardgarantiebedingungen. Gelegentlich kann es jedoch zu zusätzlichen Garantieleistungen kommen, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung noch nicht festgelegt waren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem nächstgelegenen offiziellen Anova-Händler oder unter www.millasur.com.

Garantieleistungen sind nur über offizielle Anova-Händler erhältlich. Ihren nächstgelegenen Händler finden Sie auf unserer Händlerkarte unter www.anova.es.

8. UMFELD



Für den Umweltschutz ist es von entscheidender Bedeutung, dass Produkte und ihre Komponenten verantwortungsvoll entsorgt werden. Nachfolgend finden Sie allgemeine Richtlinien zur ordnungsgemäßen Entsorgung verschiedener Materialien, sofern diese in Ihrer Maschine verwendet werden.

Entsorgen Sie Ihre Maschine umweltgerecht. Wir sollten Maschinen nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Seine Kunststoff- und Metallbestandteile können sortenrein getrennt und recycelt werden.

Beachten Sie bei der Entsorgung von Maschinen oder Produkten aus Metall, dass deren Metallkomponenten, wie beispielsweise Eisen, Stahl oder Aluminium, in Metallrecyclinganlagen ordnungsgemäß recycelt werden müssen. Dies trägt dazu bei, dass sie bei der Herstellung neuer Produkte wiederverwendet werden können.

Öle und Kraftstoffe

Unter anderem Altöle und Altkraftstoffe müssen einer fachgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Gießen Sie diese Flüssigkeiten nicht in die Kanalisation, ins Erdreich, in Flüsse, Seen oder Meere, da sie schwere Umweltschäden verursachen können. Leiten Sie sie zu einem Recyclinghof oder einer speziellen Sammelstelle. Dieser Prozess trägt dazu bei, eine Kontamination von Wasser und Boden zu verhindern und die Öle, soweit möglich, sicher wiederzuverwenden.

Kunststoffe

Kunststoffe müssen getrennt und zu speziellen Recyclingstellen gebracht werden. Entsorgen Sie sie nicht mit dem normalen Hausmüll. Kunststoffe können recycelt werden und tragen so zur Abfallreduzierung bei.

Karton

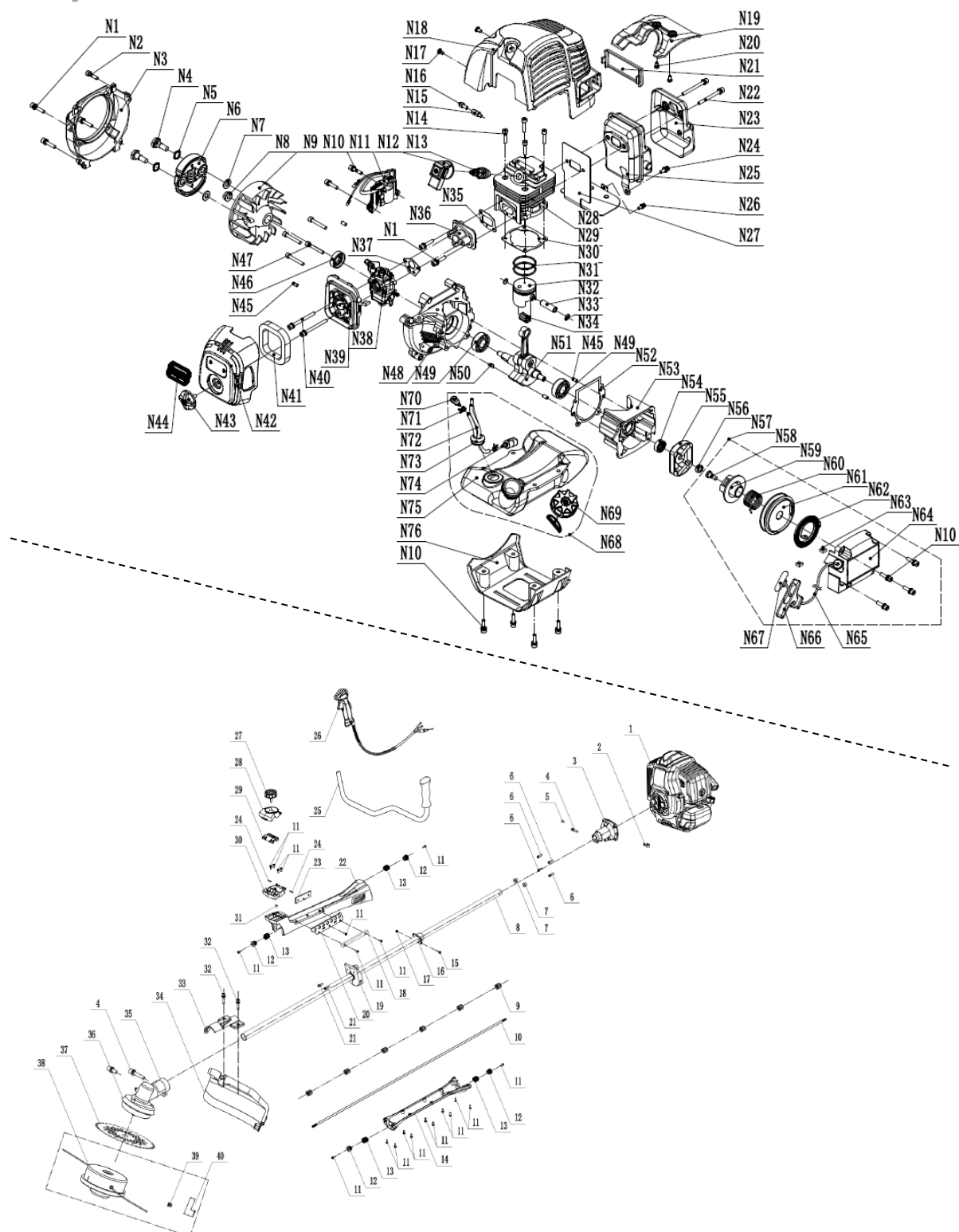
Verpackungsmaterialien wie Karton sind recycelbar. Achten Sie darauf, sauberen und trockenen Karton zu trennen und ihn in den dafür vorgesehenen Recyclingbehältern oder bei einer offiziellen Abfallsammelstelle zu entsorgen. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

Batterien

Batterien, Akkumulatoren und andere elektronische Komponenten der Maschinen müssen an speziellen Sammelstellen entsorgt werden, um die Freisetzung giftiger Stoffe in die Umwelt zu verhindern. Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll. Bringen Sie sie zur sicheren und verantwortungsvollen Entsorgung zu entsprechenden Recyclingzentren.

Durch die Einhaltung dieser Richtlinien tragen Sie zum Umweltschutz und zur Ressourcenschonung bei. Nähere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

9. EXPLOSIONSZEICHNUNG



10. CE-ZERTIFIKAT

Vertriebsunternehmen

MILLASUR, SLU

Eduardo Pondal Straße, Nr. 23 Pisigueiro

15688 OROSO - A CORUÑA

SPANIEN



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit den verschiedenen EG-Richtlinien wird hiermit bestätigt, dass die in diesem Dokument bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzeption und Bauart sowie entsprechend der vom Hersteller aufgedruckten CE-Kennzeichnung den einschlägigen und grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der oben genannten EG-Richtlinien entspricht. Mit dieser Erklärung wird das Produkt berechtigt, das CE-Zeichen zu tragen.

Wenn an der Maschine Veränderungen vorgenommen werden und diese Veränderungen nicht vom Hersteller genehmigt und dem Händler mitgeteilt werden, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Maschinenname: FREISCHNEIDER

Modell: **D62BA**

Anerkannter und genehmigter Standard, an den Folgendes angepasst ist:

Richtlinie 2006/42/EG

Geprüft nach Vorschrift:

EN ISO 11806-1:2022

Firmensiegel

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

24.02.2025

Bosmaaier

D62BA

ANOVA

Instructies en gebruiksaanwijzing



NL

Millasur SLU
Eduardo Pondalstraat, nr. 23 - Industripark Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova feliciteert u met uw keuze voor een van onze producten en garandeert u de assistentie en samenwerking die ons merk al jarenlang kenmerkt.

Deze machine is ontworpen om jarenlang mee te gaan en is zeer nuttig als u hem gebruikt volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Wij adviseren u daarom deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen en onze aanbevelingen op te volgen.

Voor meer informatie of vragen kunt u contact met ons opnemen via onze webondersteuningsdiensten, zoals www.anova.es

INFORMATIE OVER DEZE HANDLEIDING

Neem voor uw eigen veiligheid en die van anderen de informatie in deze handleiding en op het apparaat in acht.

- Deze handleiding bevat instructies voor gebruik en onderhoud.
- Neem deze handleiding mee wanneer u met de machine werkt.
- De inhoud is correct op het moment van drukken.
- Wij behouden ons het recht voor om op elk gewenst moment wijzigingen aan te brengen, zonder dat dit gevolgen heeft voor onze wettelijke verplichtingen.
- Deze handleiding wordt beschouwd als een integraal onderdeel van het product en moet bij het product blijven in geval van uitlening of wederverkoop.
- Vraag bij verlies of schade een nieuwe handleiding aan bij uw dealer.

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE MACHINE GEBRUIKT



Om er zeker van te zijn dat uw apparaat de beste resultaten levert, leest u de bedienings- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

ANDERE WAARSCHUWINGEN:

Bij onjuist gebruik kunnen er schade aan de machine of andere voorwerpen ontstaan.

Door het aanpassen van de machine aan nieuwe technische eisen kunnen er verschillen ontstaan tussen de inhoud van deze handleiding en het gekochte product.

Lees en volg alle instructies in deze handleiding. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

INDEX

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
2. PRODUCTBESCHRIJVING
3. TECHNISCHE SPECIFICATIES
4. MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZING
5. ONDERHOUD
6. PROBLEEMOPLOSSING
7. GARANTIE
8. OMGEVING
9. EXPLODED VIEW
- 10.CE-CERTIFICAAT

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1.1. Veiligheidsinstructies

Belangrijk

Lees en volg de onderstaande instructies voordat u dit product gebruikt. Om letsel bij uzelf en anderen te voorkomen, dient u zich ook aan de plaatselijke veiligheidsvoorschriften te houden.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Deze handleiding bevat veiligheidsinformatie om u te informeren over de gevaren en risico's die aan het product zijn verbonden en hoe u deze kunt voorkomen. Het bevat ook belangrijke instructies die u moet volgen tijdens de installatie, bediening en het onderhoud van het product.

Het is belangrijk dat u deze instructies leest en begrijpt voordat u dit apparaat start of bedient. Zorg ervoor dat u volledig bekend bent met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het product. Weet hoe u het apparaat snel kunt stoppen en de bedieningselementen kunt uitschakelen.

In deze handleiding vindt u mededelingen die u informeren over veiligheidsinstructies en gevaren die kunnen leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade. Ze bevatten een waarschuwingsspictogram om de waarschijnlijkheid en mogelijke ernst van een verwonding aan te geven.

- **Gevaar/Waarschuwing:** Geeft een gevaar aan dat, indien niet vermeden, kan leiden tot ernstig letsel.
- **Belangrijk/Let op:** Geeft een gevaar aan dat, indien niet vermeden, kan leiden tot licht tot matig letsel.
- **Opmerking/Kennisgeving:** Geeft informatie aan die als belangrijk wordt beschouwd, maar niet als gevaarlijk.

Bewaar deze handleiding voor de toekomst. Zorg ervoor dat de handleiding bij het apparaat blijft wanneer u het verplaatst of uitleent. Zorg ervoor dat u de inhoud van de handleiding aan de ontvanger van de motor uitlegt, zodat u zeker weet dat u de motor correct gebruikt en u persoonlijk letsel of materiële schade voorkomt.

Let op: De illustraties en specificaties in deze handleiding kunnen variëren afhankelijk van de regelgeving die in uw land van kracht is en kunnen door de fabrikant zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Opmerking 2: Alle rechten voorbehouden. Het is verboden deze handleiding te reproduceren, opnieuw af te drukken of te gebruiken zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant.

1.2. Veiligheidssymbolen

	Opwarmstartmodus (luchtregeling uitgeschakeld). Positie: Luchtfilterdeksel
	Startmodus wanneer de motor koud is (luchtregeling geactiveerd). <i>Positie: Luchtfilterdeksel</i>
	Waarschuwing - Onjuiste omstandigheden kunnen ernstig letsel veroorzaken
	Lees de gebruiksaanwijzing volledig en aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt.

	Draag hoofd-, oog- en gehoorbescherming.
	Draag beschermende handschoenen.
	Draag veiligheidsschoenen.
	Gevaar: Het is verboden het roterende mes te harden.
	Wees voorzichtig met weggegooid voorwerpen.
	Uit de buurt van vuur houden.
	Heet oppervlak: risico op brandwonden.
	Gevaar: Brand- of explosiegevaar.
	Maximale snelheid van de trimkop.
	Maximale bladsnelheid.
	Houd alle kinderen, toeschouwers en helpers op 15 meter afstand van de machine.
	De haven voor het tanken van "blended fuel"
	Gegarandeerd geluidsniveau
	Deze tool voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

Let op: U bent verantwoordelijk voor het vervangen van de etiketten door nieuwe etiketten als deze losraken of vuil zijn en niet meer leesbaar zijn.

1.3. Veiligheidsinstructies

Waarschuwing

Lees en volg alle veiligheidsvoorschriften en -instructies in deze handleiding voordat u deze machine gaat gebruiken. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel.

1. Lees deze handleiding zorgvuldig door totdat u alle veiligheids- en bedieningsinstructies volledig begrijpt en opvolgt.



2. Houd deze handleiding bij de hand, zodat u deze later kunt raadplegen als u vragen hebt. Als u vragen hebt die hier niet beantwoord kunnen worden, neem dan contact op met uw erkende Anova-dealer.

3. Zorg ervoor dat u deze handleiding altijd meestuurt wanneer u dit product verkoopt, uitleent of op een andere manier het eigendom ervan overdraagt.
4. Laat kinderen of personen die de instructies in de handleiding niet volledig kunnen begrijpen, het apparaat nooit gebruiken.



1.3.1. Werkomstandigheden

1. Bij gebruik van het product dient u geschikte beschermende kleding en uitrusting te dragen.



- (1) Helm
- (2) Gehoorbeschermers
- (3) Beschermende bril of gelaatsscherm
- (4) Goedgekeurde werkhandschoenen
- (5) Werklaarzen (antislipzool)

2. En u moet meenemen:
 - a. Gereedschappen en toebehoren
 - b. Goed gereserveerde brandstof
 - c. Vervangend mes
 - d. Dingen die u op uw werkplek moet melden (touw, waarschuwborden)
 - e. Fluitje (voor samenwerking of noodgeval)
 - f. Bijl of zaag (om obstakels te verwijderen)
3. Draag geen losse kleding, sieraden, korte broeken, sandalen en loop niet op blote voeten. Gebruik geen voorwerpen die vast kunnen komen te zitten in bewegende onderdelen van het apparaat. Verzamel je haar boven je schouders.



1.3.2. Werkomstandigheden

1. Start de motor nooit in een afgesloten ruimte of gebouw. Uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, wat gevaarlijk is.



2. Gebruik het product nooit:
 - a. Wanneer de vloer glad is of wanneer u geen stevige voet aan de grond kunt houden.
 - b. 's Nachts, bij dichte mist of op een ander moment waarop uw gezichtsveld beperkt is en het moeilijk is om een duidelijk zicht op het werkgebied te krijgen.
 - c. Tijdens regenbuien, onweersbuien, bij sterke wind of orkaankracht, of op andere momenten waarop de weersomstandigheden het gebruik van het product onveilig maken.



1.3.3. Werkplan

1. Gebruik het product nooit als u onder invloed bent van concentratieverminderende middelen, als u last heeft van uitputting of slaapgebrek, of op een ander moment waarop uw beoordelingsvermogen is aangetast of u het product niet op de juiste en veilige manier kunt gebruiken.



2. Zorg ervoor dat u bij het plannen van uw werkschema voldoende tijd voor rust inplant. Probeer de totale werktijd per dag te beperken tot minder dan 2 uur.



▲ Waarschuwing

Het niet respecteren van werktijden of werkmethoden kan leiden tot letsel. Als u ongemak, roodheid of zwelling in uw vingers of elders op uw lichaam ervaart, raadpleeg dan een arts voordat de situatie verergert.

Controleer en volg de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het geluidsniveau en de bedrijfsuren van het product.

1.3.4. Voorzorgsmaatregelen voordat u de motor start

1. Het gebied binnen een straal van 15 m (50 ft) rondom de persoon die het product gebruikt, moet worden beschouwd als een gevaarlijke zone die niemand mag betreden. Indien nodig moeten er rondom het gebied gele waarschuwingslijnen en waarschuwingsborden worden geplaatst. Wanneer twee of meer personen tegelijkertijd aan het werk zijn, moet men voortdurend om zich heen kijken en de aanwezigheid en locatie van andere werklieden controleren, zodat er voldoende afstand tussen hen wordt gehouden om de veiligheid te waarborgen.



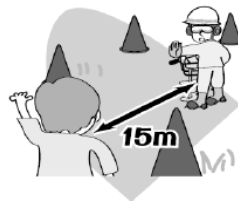
2. Controleer de staat van het werkgebied om ongelukken te voorkomen door het raken van verborgen obstakels, zoals stronken, stenen, blikjes of gebroken gras.
Let op: verwijder alle obstakels voordat u met de werkzaamheden begint.

- Controleer de gehele unit op losse bevestigingsmiddelen en brandstoflekken. Zorg ervoor dat het product correct is geïnstalleerd en stevig is vastgemaakt.
- Zorg ervoor dat de beschermkap van het snijgereedschap goed vastzit.
- Gebruik altijd het harnas. Pas de riem aan voor optimaal comfort voordat u de motor start. De riem moet zo worden afgesteld dat de linkerhand het stuur comfortabel en ongeveer op hoogte kan vasthouden.



1.3.5. De motor starten

- Houd mensen en dieren minimaal 15 m (50 ft) uit de buurt van de werkplek. Als iemand u nadert, zet dan onmiddellijk de motor af.



- Het product is uitgerust met een centrifugaalkoppelingsmechanisme, waardoor de machine het snijaccessoire laat draaien zodra de motor wordt gestart door de gashendel in de startpositie te zetten. Wanneer u de motor start, plaatst u het product op de grond op een vlakke, open plek en houdt u het stevig vast. Zo voorkomt u dat de machine en de gashendel obstakels raken bij het starten van de motor.

⚠ Waarschuwing

Zet het gaspedaal nooit in de stand voor hoog toerental wanneer u de motor start.

- Controleer na het starten van de motor of de snijuitrusting stopt met draaien wanneer u de gashendel volledig terugzet in de oorspronkelijke stand. Als het apparaat blijft draaien, zelfs nadat u het gaspedaal volledig hebt ingetrapt, zet u de motor uit en brengt u het apparaat ter reparatie naar een erkende dealer.

1.3.6. Productgebruik

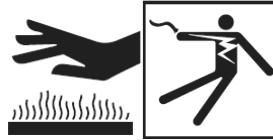
⚠ Belangrijk

Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen materialen. Gebruik het alleen voor de taken die in de handleiding worden uitgelegd.



- Pak de handgrepen stevig vast met beide handen, waarbij u uw hele hand gebruikt. Zet uw voeten iets uit elkaar (iets meer dan schouderbreedte) zodat het gewicht gelijkmatig over beide benen wordt verdeeld. Zorg er daarnaast voor dat u altijd een stevige en gelijkmatige houding aanneemt tijdens het werken.
- Houd het accessoire onder taillehoogte.

3. Zorg ervoor dat het motortoerental op het niveau blijft dat nodig is om de taak uit te voeren en verhoog het motortoerental nooit boven het noodzakelijke niveau.
4. Als het apparaat begint te trillen, zet dan de motor uit en controleer het hele apparaat. Niet gebruiken totdat het probleem is opgelost.
5. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de roterende snijkop en hete oppervlakken.
6. Raak nooit de uitlaat, de bougie of andere metalen onderdelen van de motor aan terwijl deze draait of direct nadat u de motor hebt uitgezet. U loopt het risico op ernstige brandwonden of een elektrische schok.



1.3.7. Als er iemand komt

1. Wees te allen tijde alert op gevaarlijke situaties. Waarschuw volwassenen dat ze huisdieren en kinderen uit de buurt moeten houden. Wees voorzichtig als je hem nadert. Rondvliegend puin kan verwondingen veroorzaken.
2. Als iemand u roept of onderbreekt terwijl u aan het werk bent, zorg er dan altijd voor dat u de motor uitzet voordat u zich omdraait.

1.3.8. Brandstof

1. De motor van het product is ontworpen om te werken op een gemengde brandstof die licht ontvlambare benzine bevat. Bewaar brandstofblikken nooit en vul de tank van het apparaat nooit bij in de buurt van een boiler, kachel, houtvuur, elektrische vonken, lasvonken of een andere hittebron of vuur die de brandstof zou kunnen ontsteken.
2. Rook nooit terwijl u het apparaat bedient of de brandstoftank bijvult.
3. Wanneer u de tank bijvult, moet u altijd de motor uitschakelen en deze laten afkoelen. Controleer zorgvuldig of er geen vonken of open vuur in de buurt zijn voordat u gaat tanken.
4. Veeg gemorste brandstof volledig weg met een droge doek, als er tijdens het tanken brandstof is gemorst.
5. Draai na het tanken de brandstofdop stevig op de brandstoftank en verplaats het apparaat naar een punt dat minimaal 3 meter verwijderd is van de plek waar u de brandstof hebt bijgevuld voordat u de motor start.

1.3.9. Vervoer

- Wanneer u het product met de hand transporteert, dekt u indien nodig het snijgebied af, tilt u het product op en draagt u het terwijl u goed op de machine let.
- Vervoer het product nooit over lange afstanden over slechte wegen in een voertuig zonder eerst alle brandstof uit de brandstoftank te verwijderen. Hierdoor kan er tijdens het transport brandstof uit de tank lekken.

1.3.10. Onderhoud

- Zorg ervoor dat de machine goed blijft werken. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Gebruik door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.
- Gebruik een doorslijpschijfbescherming tijdens transport en opslag.

- Wees voorzichtig bij het onderhouden van het product. Draag veiligheidshandschoenen. Laat bij twijfel het onderhoud uitvoeren door bevoegd personeel.



- Om ervoor te zorgen dat uw product goed blijft werken, dient u regelmatig de onderhouds- en controlewerkzaamheden uit te voeren die in de handleiding staan beschreven.
- Zorg er altijd voor dat u de motor uitzet en de bougie loskoppelt voordat u onderhouds- of controlewerkzaamheden uitvoert.

⚠ Waarschuwing

Metalen onderdelen bereiken direct na het stoppen van de motor hoge temperaturen.

- U mag het product in geen geval demonteren of op enigerlei wijze wijzigen. Als u dit wel doet, kan het product tijdens gebruik beschadigd raken of onbruikbaar worden.

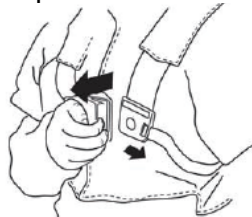
1.4. Productspecifieke veiligheidsinstructies

1.4.1. Algemene werkinstructies

Snelontgrendelingsharnas

Aan de voorkant van het harnas bevindt zich een gemakkelijk toegankelijke en eenvoudig te installeren ontgrendeling. Dit dient als veiligheidsmaatregel voor het geval dat er zich een situatie voordoet waarin het harnas van de machine en het harnas moet worden losgemaakt.

Controleer of de harnasriemen correct zijn gepositioneerd. Nadat het harnas en de machine zijn afgesteld, controleert u of het snelspanslement van het harnas correct werkt.



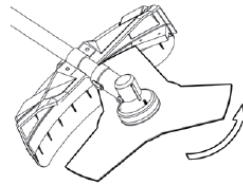
Bescherming van snij-accessoires

Deze bescherming is bedoeld om te voorkomen dat losse voorwerpen naar de gebruiker worden geslingerd. De bescherming beschermt de gebruiker bovendien tegen onbedoeld contact met het snijaccessoire.

- Controleer of de beschermer niet beschadigd is of in slechte staat verkeert. Vervang de bescherming als deze is blootgesteld aan schokken of als deze gebarsten is.
- Gebruik altijd de door de fabrikant goedgekeurde beschermkap voor de snijuitrusting die u gebruikt.

⚠ Belangrijk

Gebruik nooit een snijaccessoire zonder beschermkap of met een beschermkap die niet door de fabrikant is goedgekeurd. Als er een onjuiste of defecte bescherming wordt geïnstalleerd, kan dit ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.



Vermijd de terugslag

De beste bescherming is het voorkomen van situaties die tot terugslag van de machine kunnen leiden.

1. Houd altijd rekening met uw werkhouding en blijf te allen tijde alert.
2. Wees extra voorzichtig als u op de meest aangetaste plekken knipt.
3. Forceer de machine niet door meerdere kleine takken tegelijk af te knippen.

Waarschuwing voor geluid en trillingen

1. Draag een helm en gehoorbescherming. De impact van lawaai kan gehoorschade veroorzaken.
2. Beperk geluidsproductie en trillingen tot een minimum. Gebruik alleen apparatuur die in perfecte staat is. Het is ook belangrijk om de apparatuur regelmatig te onderhouden en schoon te maken.
3. Zorg voor een correcte werkwijze. Overbelast de apparatuur niet. Laat de apparatuur indien nodig controleren. Schakel het apparaat uit als u het niet gebruikt. Draag handschoenen.

1.4.2. Andere basisveiligheidsregels

▲ Belangrijk

1. Houd u altijd aan de nationale voorschriften, aangezien deze het gebruik van de machine kunnen beperken.
2. Controleer altijd het product en de accessoires vóór gebruik. Maatregelen die u moet nemen vóór aanvang van de werkzaamheden, na het vullen van de tank, na een botsing of val:
 - a. Controleer snijgereedschappen op productveiligheid, algemene visuele controle op scheuren en beschadigingen.
 - b. Vervang beschadigde snijgereedschappen onmiddellijk, zelfs als ze kleine scheurtjes hebben.
3. Correct onderhoud van reserveonderdelen en indien nodig vervanging ervan.
 - a. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde onderdelen. Onjuist gebruik van reserveonderdelen kan ernstig letsel veroorzaken.
 - b. Laat uw product uitsluitend onderhouden door gekwalificeerd personeel en gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangende onderdelen. Hiermee wordt gegarandeerd dat de machine in de toekomst veilig zal functioneren.

▲ Waarschuwing

Gebruik het product nooit zonder dat de snijbescherming correct is gemonteerd.

1.5. Resterende risico's

▲ Belangrijk

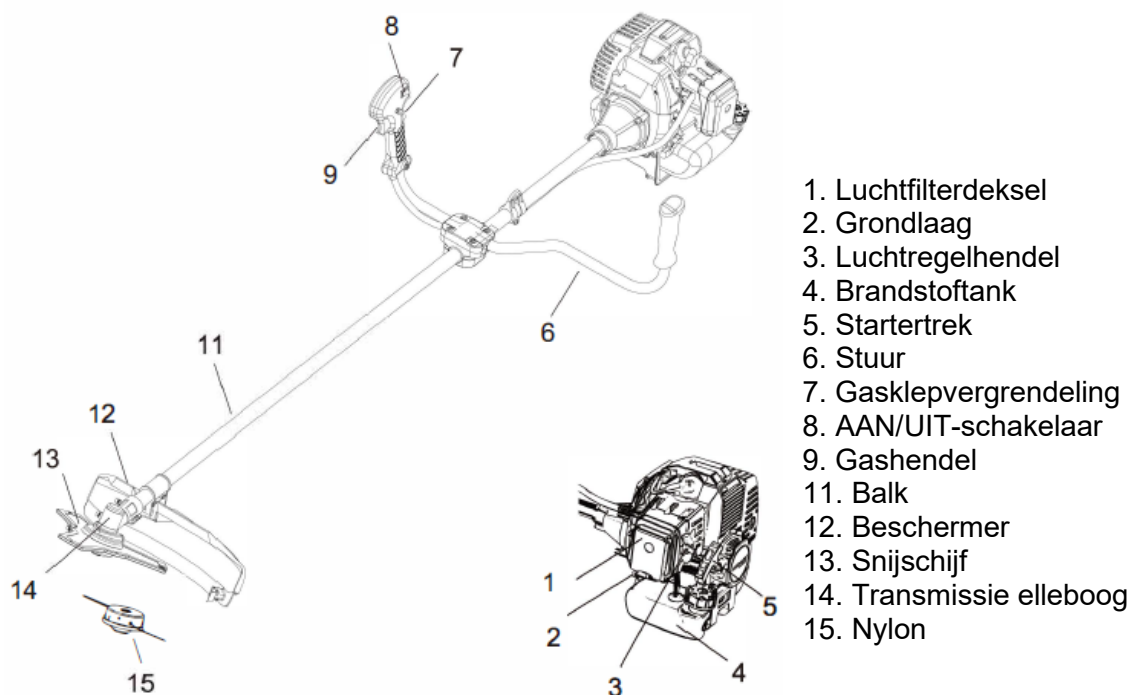
Ook al voldoet het product aan de relevante veiligheidsvoorschriften, toch kunnen er nog restrisico's bestaan, gezien de eigenschappen van de apparatuur en de werkzaamheden waarvoor deze is ontworpen.

Restrisico's kunnen worden geminimaliseerd door de veiligheidsinstructies op te volgen.

- Door deze instructies op te volgen en voorzichtig te werk te gaan, verkleint u het risico op persoonlijk letsel en schade aan de apparatuur.
- Als u deze veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dit leiden tot letsel bij de gebruiker of schade aan eigendommen.
- Gebrek aan zorg, onjuist gebruik of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften kunnen verwondingen aan handen en vingers veroorzaken wanneer de wig in beweging is.
- Wanneer u langdurig zonder bescherming met de machine werkt, bestaat het risico op gehoorverlies.

Let op: Ook al neemt u preventieve maatregelen, er kunnen nog steeds restrisico's zijn die niet voor de hand liggen.

2. PRODUCTBESCHRIJVING



3. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Kenmerken	
Motor	2 keer
Cilinderinhoud	62cc
Stroom	3,5 pk – 2,6 kW
Toerental	7500 tpm
Brandstof: olie	40:1
Brandstoftank	900 ml
Snijbreedte kop	420mm
Ø nylon	2,4mm
Ø-balk	28mm
Brutogewicht	13,2 kilo
Nettogewicht (zonder accessoires en lege tanks)	9,2 kilo
Geluidsniveau	113 dB(A)

Let op: Deze handleiding kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving en zonder dat het document hoeft te worden gewijzigd vanwege ontwerpverbeteringen en/of wijzigingen in de specificaties.

4. MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZING

Waarschuwing

Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, mag u dit product niet gebruiken totdat de onderdelen zijn vervangen. Het gebruik van dit product met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Probeer dit product niet aan te passen of accessoires te maken die niet geschikt zijn voor gebruik met dit product.

Dergelijke wijzigingen of aanpassingen worden beschouwd als misbruik en kunnen leiden tot gevaarlijke situaties die ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kunnen hebben.

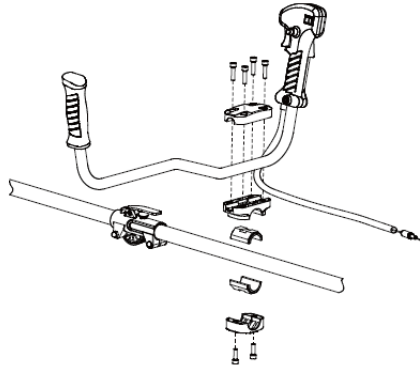
Om onbedoeld starten en ernstig letsel te voorkomen, dient u altijd de bougie los te koppelen van de motor wanneer u onderdelen monteert.

4.1. Montage

Zorg ervoor dat het apparaat correct is gemonteerd, zoals aangegeven in deze handleiding. Zorg ervoor dat u alle montage-instructies volgt.

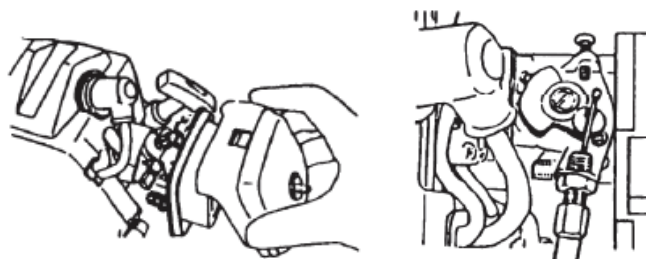
4.1.1. Stuur monteren

1. Draai de 4 bouten op de bovenkap los en plaats het stuur. Draai de bouten weer vast.
2. Plaats het stuur op de beugel en plaats de bovenkap eroverheen. Draai de dop goed vast.
3. Plaats het rechter handvat in de stuurbeugel en draai het vast met de bout en moer.



4.1.2. Sluit de gaskabel aan

1. Verwijder het luchtfilterdeksel.
2. Sluit het uiteinde van de gaskabel aan op de aansluiting bovenop de carburateur.

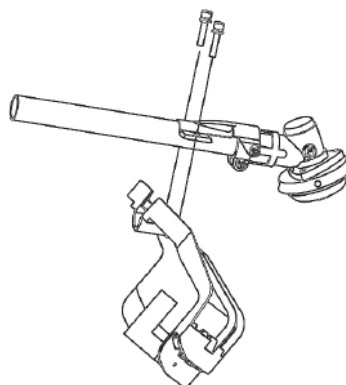


4.1.3. Sluit de schakeldraden aan

Sluit de schakeldraden aan tussen de motor en de hoofdeenheid. Combineer draden van dezelfde kleur.

4.1.4. Montage van de snij-accessoirebescherming

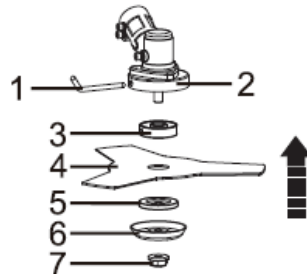
Plaats de beschermkap van de snijuitrusting op de transmissie en bevestig deze met de 2 meegeleverde schroeven en bevestigingsmiddelen.



4.1.5. Montage van de snijschijf

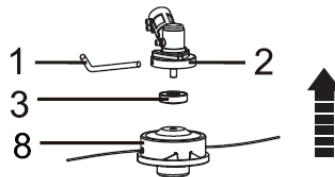
1. Steek de inbussleutel (1) in de transmissiebocht (2) en de centreerring (3) om de as vast te houden.
2. Monteer de snijschijf (4) en de borgring (5) op de as.
3. Monteer de beschermkap (6) en houd de spanmoer (7) stevig tegen de klok in vast.

Let op: wees voorzichtig bij het duwen van de snijkop.



4.1.6. Het nylon hoofd installeren

1. Steek de inbussleutel (1) in het gat van de transmissiebocht (2) en de centreerring (3) om de fitting vast te zetten.
2. Monteer de nylon kop (8) door deze tegen de klok in te draaien.
3. Houd de nylon kop (8) stevig vast voor gebruik.



4.1.7. Het product afstellen voor gebruik

1. Doe uw harnas om en bevestig uw bosmaaier.
2. Beweeg de handgreep omhoog en omlaag totdat u tevreden bent met de balans van de trimmer en hoe u hem tijdens het werken kunt manoeuvreren.



Let op: Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld terwijl u deze procedure uitvoert, om een optimale balans en veiligheid te garanderen.

4.2. Gebruiksaanwijzing

4.2.1. Voordat u het product gebruikt

⚠ Waarschuwing

- Benzine is zeer brandbaar. Rook niet en zorg dat er geen vlammen of vonken in de buurt van de brandstof komen.
- Veeg alle gemorste vloeistoffen weg voordat u de motor start.
- Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld en is afgekoeld voordat u brandstof bijvult.
- Houd open vuur uit de buurt van plaatsen waar brandstof wordt verwerkt of opgeslagen.

⚠ Belangrijk

- Gebruik nooit olie voor 4-takmotoren.
- Gebruik nooit "olievrije brandstof (ruwe benzine)".
- Gebruik nooit brandstof met water.
- Als u gemengde brandstoffen een maand of langer niet gebruikt, kan de carburateur verstopt raken of kan de motor slechter gaan draaien. Bewaar brandstof in een goedgekeurde container.



Gebruik een mengsel van olie en benzine van 2% - 4% (50:1 - 25:1). Gebruik brandstof met een 25:1-mengsel (benzine:olie) gedurende de eerste 20 werkuren.

Hoe brandstof te mengen

1. Meet de hoeveelheden benzine en olie die gemengd moeten worden.
2. Giet een deel van de benzine in de schone, goedgekeurde brandstofcontainer die bijgeleverd is.
3. Giet de olie erbij en schud goed.
4. Let op: als er onvoldoende wordt geroerd, is de kans groter dat de zuiger vastloopt door het abnormaal dunne mengsel.

Voeg brandstof toe aan de machine

1. Draai de tankdop los en verwijder deze. Leg het deksel op een stofvrije plaats.
2. Giet brandstof in de brandstoftank tot 80% van de totale capaciteit. Altijd in de juiste mate.
3. Houd de tankdop goed vast en veeg eventuele gemorste brandstof rondom het apparaat weg.

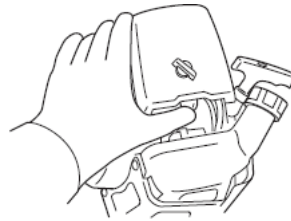
⚠ Waarschuwing

1. Selecteer een leeg terrein voor het werken met brandstof.
2. Ga minimaal 3 meter van het brandstofpunt vandaan staan voordat u de motor start.
3. Zet de motor af voordat u het apparaat bijvult. Zorg ervoor dat u op dit punt de gemengde benzine in de jerrycan goed schudt.
4. Als het product gedurende een langere periode wordt opgeslagen, maak dan de brandstoftank schoon nadat u deze hebt geleegd. Start vervolgens de motor en verwijder de samengestelde brandstof uit de carburateur.

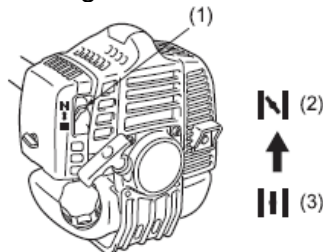
4.2.2. Start de motor

⚠ Waarschuwing

Zodra de motor start, begint de snijuitrusting van de machine te draaien.

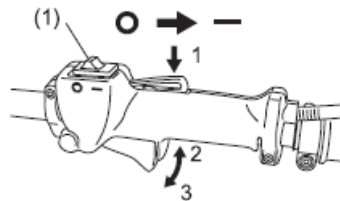


1. Plaats het apparaat op een vlakke, stevige plek. Houd het snijgereedschap op de grond en zorg ervoor dat het zich niet in de buurt van objecten bevindt. Het gereedschap begint namelijk te draaien zodra de motor wordt gestart.
2. Druk de primer meerdere malen in.
3. Zet de luchtregelhendel in de stand 'gesloten'.



(1) Luchtregelhendel (2) Gesloten (3) Open

4. Zet de stopschakelaar op de "-" (aan) positie. Zet het gaspedaal in de startpositie (1 → 2 → 3). Plaats het apparaat op een vlakke, stevige ondergrond. Houd het snijgereedschap uit de buurt van omringende voorwerpen.



(1) Stopknop

5. Houd het apparaat stevig vast en trek snel aan de starthendel totdat de motor aanslaat.



⚠ Belangrijk

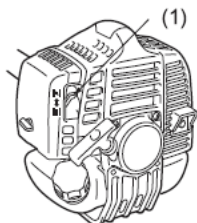
Het product is uitgerust met een centrifugaalkoppelingsmechanisme, waardoor de machine het snijaccessoire laat draaien zodra de motor wordt gestart door de gashendel in de startpositie te zetten. Wanneer u de motor start, plaatst u het product op de grond op een vlakke, open plek en houdt u het stevig vast. Zo voorkomt u dat de machine en de gashendel obstakels raken bij het starten van de motor.

4.2.3. Motor stopt

Laat de gashendel los en laat de motor een halve minuut draaien. Zet vervolgens de stopschakelaar in de stopstand. Als de motor bij de stopschakelaar niet stopt, zet u de chokehendel in de gesloten stand.

⚠ Aandacht

Behalve in noodgevallen mag u de motor niet uitzetten terwijl u aan de gashendel trekt.

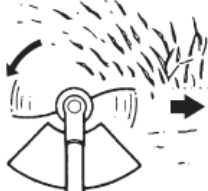


(1) Luchtregelhendel

4.2.4. Instructies en tips voor het gebruik van het product

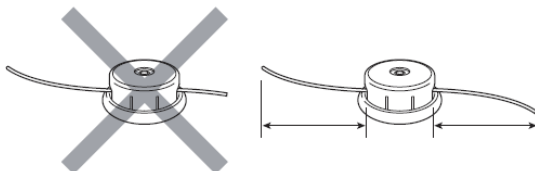
Gras- en onkruidsnoeiwerkzaamheden

1. Houd het apparaat zo vast dat de snijkop van de grond is en ongeveer 20 graden in de veegrichting is gekanteld.
2. U kunt weggeslingerd afval vermijden door van links naar rechts te vegen.
3. Gebruik langzame, weloverwogen bewegingen om een sterke beweging te verminderen. De snelheid van de snijbeweging is afhankelijk van het te snijden materiaal. Bij zware groei is langzamer handelen nodig dan bij lichte groei.
4. Zwaai nooit hard met het apparaat, omdat u anders het evenwicht of de controle over het apparaat kunt verliezen. Probeer de snijbeweging met uw heupen te controleren in plaats van de volledige werklast op uw armen en handen te leggen.
5. Neem voorzorgsmaatregelen om draad, dood, droog gras, onkruid, enz. te vermijden die om de as van het snijaccessoire zijn gehaakt. Dergelijke materialen kunnen de snijuitrusting blokkeren en ervoor zorgen dat de koppeling slipt. Bij herhaaldelijk gebruik kan er schade aan het koppelingssysteem ontstaan.



Nylon aanpassing

1. De nylon is uitgerust met een semi-automatische nylonkop waarmee de gebruiker de nylon kan verlengen zonder de motor te stoppen. Wanneer het nylon op is, raak dan voorzichtig en zonder plotselinge stoten de grond aan terwijl de motor op volle snelheid draait.
2. Elke keer dat u op de kop slaat, wordt het nylon ongeveer 25,4 mm (1 inch) naar voren geschoven. Voor het beste effect tikt u met de kop op harde grond of eerder bewerkte aarde.



5. ONDERHOUD

Goed onderhoud is essentieel voor een veilige werking en om machineproblemen tot een minimum te beperken. Volg de inspectie- en onderhoudsadviezen en -schema's in deze handleiding.

⚠ **Waarschuwing**

Onjuist onderhoud, het niet verhelpen van een probleem vóór gebruik of het gebruik van reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen storingen veroorzaken en ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

- Voordat u onderhoud uitvoert, zet u de motor uit en wacht u tot deze is afgekoeld.
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Koppel de bougiekabel los en houd deze uit de buurt van de bougie om onbedoeld starten te voorkomen.
- Draag altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer u aanpassingen of reparaties uitvoert.
- Raadpleeg de handleiding van uw motor voor meer informatie over motoronderhoud. Neem contact op met uw distributeur voor het juiste onderhoud.

⚠ **Aandacht**

Als u niet zeker weet hoe u een van de hieronder vermelde onderhoudswerkzaamheden moet uitvoeren, neem dan contact op met uw erkende dealer voor assistentie.

Vóór aanpassingen en reparaties:

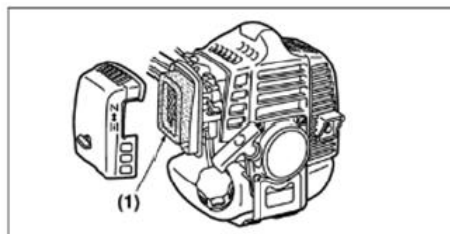
- Gebruik alleen het juiste gereedschap.
- Wijzig geen enkel element dat invloed heeft op de motor.
- Vervangende onderdelen moeten door de fabrikant zijn goedgekeurd.

⚠ **Waarschuwing**

- Zorg er altijd voor dat u de motor uitzet voordat u het product inspecteert of onderhoud uitvoert.
- Wijzig het product nooit en demonteer de motor nooit.

5.1. Luchtfilter

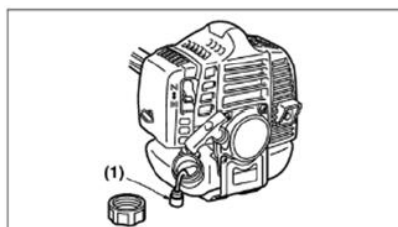
Als het luchtfilter verstopt is, zullen de motorprestaties afnemen. Controleer het filter regelmatig en reinig het indien nodig. Zorg dat het volledig droog is voordat u het installeert. Als het filter kapot of versleten is, vervang het dan door een nieuw exemplaar.



(1) Luchtfilter

5.2. Brandstoffilter

- Wanneer de motor geen brandstof meer heeft, controleer dan de brandstofdob en het brandstoffilter op verstoppingen.
- Als het brandstoffilter verstopt is, kan het motortoerental beperkt zijn of kunnen er snelheidsschommelingen optreden.
- Als de motor zonder brandstoffilter draait, hoopt zich vuil op in de carburateur, wat schade kan veroorzaken.

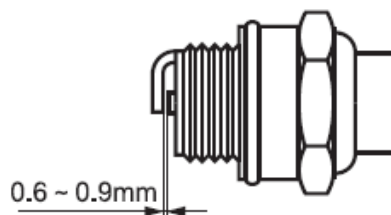


(1) Brandstoffilter

5.3. Bougie

Als de auto niet start en er geen ontstekingsfouten optreden, is dat vaak te wijten aan een defecte of niet goed afgestelde bougie.

Maak de bougie schoon en controleer of de bougieopening binnen het juiste bereik valt. Gebruik voor het vervangen van de bougie het juiste type.



Houd er rekening mee dat het gebruik van een bougie die niet door de fabrikant is goedgekeurd, ertoe kan leiden dat de motor niet goed functioneert of dat de motor oververhit raakt en beschadigd raakt.

5.4. Uitlaat

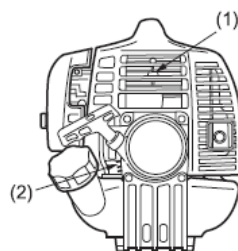
- Controleer de uitlaat regelmatig op losse bevestigingsmiddelen, schade of corrosie. Als u tekenen van uitlaatlekkage, verstopping of andere soortgelijke afwijkingen constateert, neem dan contact op met uw erkende dealer voor reparatie. Gebruik het product pas als u zeker weet dat het uitlaatsysteem goed functioneert.
- Houd er rekening mee dat als u dit niet doet, de motor vlam kan vatten.

5.5. Obstructie van ventilatie-/inlaatluchtsystemen

Controleer de inlaatluchtkoelopening en het gebied rond de koelsleuven van de cilinder regelmatig op verstoppingen en verwijder eventueel vuil.

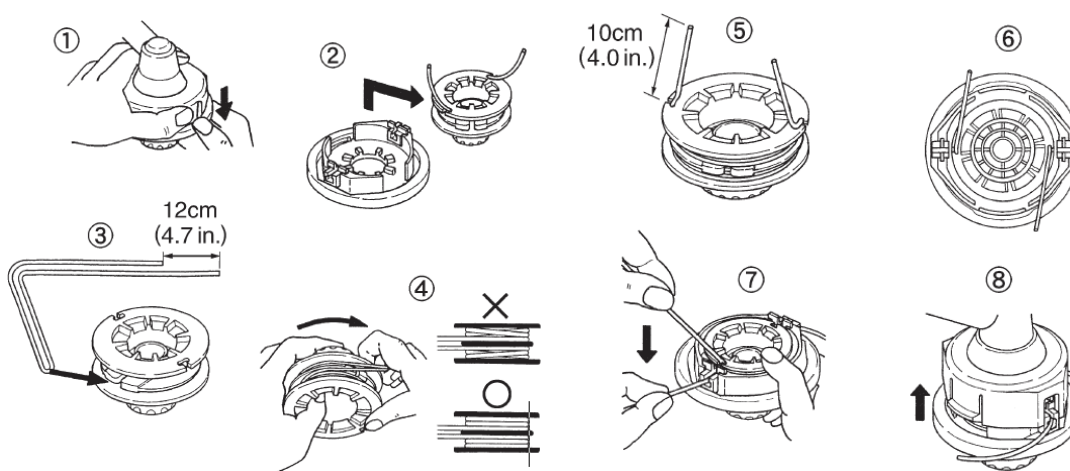
▲ Belangrijk

Als er vuil vast komt te zitten en verstoppingen veroorzaakt rond de luchtkoelopening of tussen de cilindergroeven, kan dit ervoor zorgen dat de motor oververhit raakt, wat op zijn beurt mechanische storingen kan veroorzaken.



(1) Cilindergroeven
(2) Inlaatluchtkoelopening (achter)

5.6. Nylon vervangen



1. Gebruik voor vervangend nylon een nylon met een diameter van 2,4 mm (.095in). De haspel kan maximaal 2,5 m bevatten. Gebruik geen dikkere nyloodraad, omdat dit de trimprestaties kan verminderen.
2. Knijp in de gleuf aan beide zijden van de behuizing om de onderste dop los te maken.
3. Haal de spoel eruit en verwijder het oude nylon. Steek één uiteinde van het nieuwe nylon door de gaten in de spoel en trek eraan totdat de lengte tussen elk deel van het nylon gelijk is.
4. Werk het nylon af in de juiste richting zoals aangegeven op de spoel.
5. Steek elk uiteinde van het nylon in de gleuf aan de rand van de haspel en steek de uiteinden vervolgens door de ogen in de behuizing. Zorg ervoor dat de veer en de borgring op hun plaats zitten.
6. Terwijl u de spoel tegen de behuizing houdt, trekt u aan de uiteinden van het nylon om ze uit de gleuf te halen.
7. Lijn de gleuf op de onderklep uit met de haak op de behuizing en druk de klep tegen de behuizing totdat deze vastklikt.

Let op: Om veiligheidsredenen raden wij u aan om nylon te gebruiken dat door de fabrikant is goedgekeurd en goedgekeurd. Gebruik geen metaalversterkt nylon.

5.7. Vervoer

⚠ Waarschuwing

Wanneer u klaar bent met het gebruik van het product op een locatie en u wilt ergens anders verder werken, zet u de motor uit, tilt u het apparaat op en draagt u het. Let hierbij op de hete motor.

Zorg ervoor dat er geen brandstof morst tijdens het transport naar een andere locatie.

Wanneer u het apparaat over een lange afstand vervoert, zorg er dan voor dat de motor koel aanvoelt en dat er geen vloeistof kan morsen.

6. PROBLEEMOPLOSSING

⚠ Waarschuwing

Schakel alle bedieningselementen uit en stop de motor voordat u onderhoud uitvoert. Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Koppel de bougiekabel los en aard deze aan de motor om onbedoeld starten te voorkomen. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het gebruik of tijdens het uitvoeren van aanpassingen of reparaties.

Let op: Als u het probleem met het apparaat niet kunt oplossen, neem dan contact op met uw erkende Anova-dealer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor start niet		
Brandstoftank	verkeerde brandstof	Laat het leeglopen en gebruik de juiste brandstof
Brandstoffilter	Het brandstoffilter is verstopt	Schoonmaken/vervangen
Carburateur afstelschroef	buiten het normale bereik	Aanpassen aan normaal bereik
Bougie (geen vonk)	De bougie is nat	Schoonmaken/vervangen
	De spatie is onjuist	Pas de juiste ruimte aan
Bougie	offline	opnieuw verbinden
De motor start, maar loopt correct		
Brandstoftank	verkeerde brandstof of stilstaande brandstof	laat het leeglopen en met de juiste brandstof
Carburateur afstelschroef	buiten het normale bereik	Aanpassen aan normaal bereik
Luchtfilter	verstopt met stof	Schoonmaken/vervangen
Cilindervin, ventilatormantel	verstopt met stof	schoon

Opmerking: Als u na het uitvoeren van de bovenstaande stappen nog vragen hebt of er nog steeds problemen optreden, neem dan contact op met uw erkende dealer.

⚠ Waarschuwing

Voer geen onderhoud uit terwijl de motor draait. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

7. GARANTIE

Mocht er binnen de garantieperiode een fabricagefout optreden bij uw product, neem dan contact op met uw verkooppunt of ga er rechtstreeks naartoe. Zorg dat u de benodigde documentatie bij de hand hebt.

Bewaar uw aankoopfactuur als bewijs van de aankoopdatum. U dient uw gereedschap in een acceptabele, schone staat, in de originele koffer (indien van toepassing) en vergezeld van het bijbehorende aankoopbewijs, te retourneren aan uw dealer.

7.1. Garantieperiode

De wettelijke garantieperiode voor het product begint op de oorspronkelijke aankoopdatum door de eerste koper en duurt zolang als vastgesteld in het Koninklijk Besluitwet betreffende de bescherming van consumenten en gebruikers tegen situaties van sociale en economische kwetsbaarheid voor het jaar dat overeenkomt met het moment van aankoop van het product.

In sommige landen zijn beperkingen op de duur van een impliciete garantie niet toegestaan, of is de uitsluiting of beperking van gevolgschade of incidentele schade niet toegestaan. In dat geval zijn de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Daarnaast kunt u ook andere rechten hebben, die per staat of land kunnen verschillen.

7.2. Uitsluitingen

Deze garantie dekt geen schade aan het product of prestatieproblemen veroorzaakt door:

- Natuurlijke slijtage door gebruik.
- Verkeerd gebruik, nalatigheid, onzorgvuldige bediening of gebrekkig onderhoud.
- Defecten die het gevolg zijn van onjuist gebruik, schade die het gevolg is van handelingen door niet door Anova geautoriseerd personeel of het gebruik van niet-originele reserveonderdelen.
- Defecten aan normale slijtageonderdelen, zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, bits, zaagbladen, enz.
- Schade of defecten als gevolg van misbruik, ongelukken of wijzigingen.
- Onjuist gebruik en opslag (expliciete verwijzing dat de in de gebruiksaanwijzing beschreven regels niet zijn nageleefd).
- Slijtage die door de klant zelf is veroorzaakt (bijvoorbeeld gebroken zaagbladen, versleten koolborstels, etc.).
- Slijtage en secundaire schade door gebrek aan onderhoud, reparatie, smeermiddelen (bijv. oververhittingsschade door verstopte koelsleuven, lagerschade door vuil, vorstschade, etc.)
- Schade als duidelijk gevolg van overbelasting/overbelasting.
- Schade veroorzaakt door verkeerde benodigdheden (bijvoorbeeld verkeerde brandstof)
- Belastinggeïnduceerde breuk van behuizingscomponenten of accessoires als gevolg van abnormale spanning
- Belastinggeïnduceerde vervorming van behuizingscomponenten of accessoires als gevolg van abnormale spanning.

- Schade die ontstaat door het gebruik van te vol gevulde benodigdheden of door lekkage als gevolg van onjuiste opslag, ongeschikte schoonmaakmiddelen of andere schadelijke chemische componenten.
- Schade door onjuiste blootstelling aan extreme temperaturen (bijv. vorstbreuken, thermische vervorming van componenten, enz.)
- Schade door permanente blootstelling aan ultraviolette straling.
- Schade veroorzaakt door onvoldoende onderhoud.
- Alle schade die is ontstaan door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing
- Elk product dat is gerepareerd door een niet-gekwalificeerde professional.
- Elk product dat is aangesloten op een verkeerde stroombron (ampère, spanning, frequentie).
- Schade veroorzaakt door invloeden van buitenaf (water, chemicaliën, fysieke invloeden, schokken) of vreemde stoffen.
- Gebruik van ongeschikte accessoires of onderdelen.
- De garantie dekt geen defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, en ook geen schade of defecten die het gevolg zijn van misbruik, ongelukken of wijzigingen. Ook transportkosten vallen niet onder de garantie.

De garantie vervalt eveneens indien het product is gewijzigd of aangepast, of indien het handelsmerk/serienummer van het apparaat is beschadigd of verwijderd.

Routineonderhoud, afstellingen, aanpassingen en normale slijtage vallen niet onder deze garantie.

Deze handleiding dekt niet alle mogelijke garantie-uitsluitingen; Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Anova-dealer.

7.3. In geval van incident

De garantie moet correct worden ingevuld, met alle gevraagde gegevens en vergezeld van de aankoopfactuur.

Anova behoudt zich het recht voor om een claim af te wijzen als de aankoop niet kan worden geverifieerd of als het duidelijk is dat het product niet goed is onderhouden (onderhoud, schoonmaken van ventilatiesleuven, smering, regelmatig onderhoud van koolborstels, reiniging, opslag, enz.).

Onder privégebruik wordt verstaan het persoonlijk huishoudelijk gebruik door een eindconsument. Onder commercieel gebruik worden daarentegen alle andere vormen van gebruik verstaan, inclusief gebruik voor commerciële, inkomsten genererende of verhuurdoeleinden. Zodra het product voor commerciële doeleinden is gebruikt, wordt het voor de doeleinden van deze garantie beschouwd als een commercieel product.

Dit zijn onze standaardgarantievoorwaarden, maar soms kan er sprake zijn van aanvullende garantiedekking die op het moment van publicatie nog niet is vastgesteld. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde officiële Anova-dealer of bezoek www.millasur.com.

Garantieservice is alleen beschikbaar via officiële Anova-dealers. U vindt uw dichtstbijzijnde dealer op onze dealerkaart op www.anova.es.

8. OMGEVING



Het is essentieel voor de bescherming van het milieu dat producten en hun componenten op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Hieronder vindt u algemene richtlijnen voor het op de juiste manier afvoeren van diverse materialen die in uw machine worden gebruikt.

Zorg ervoor dat u uw apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoert. Wij mogen apparaten niet met het huisvuil weggoien. De kunststof- en metalen onderdelen kunnen op basis van hun aard worden gesorteerd en gerecycled.

Houd er bij het afvoeren van metalen machines of producten rekening mee dat de metalen onderdelen, zoals ijzer, staal of aluminium, op de juiste manier moeten worden gerecycled in metaalrecyclingfaciliteiten. Dit zal bijdragen aan de mogelijkheid om ze te hergebruiken bij de productie van nieuwe producten.

Oliën en brandstoffen

Gebruikte olie en brandstoffen moeten onder andere op de juiste manier worden gerecycled. Giet deze vloeistoffen niet in het riool, de grond, rivieren, meren of zeeën, omdat ze ernstige schade aan het milieu kunnen veroorzaken. Breng ze naar een recyclingcentrum of een gespecialiseerd inzamelpunt. Dit proces helpt om verontreiniging van water en bodem te voorkomen en, waar mogelijk, de oliën veilig te hergebruiken.

Kunststoffen

Kunststoffen moeten worden gescheiden en naar speciale recyclingpunten worden gebracht. Gooi ze niet weg met het gewone huisvuil. Kunststoffen kunnen worden gerecycled, wat bijdraagt aan het verminderen van afval.

Karton

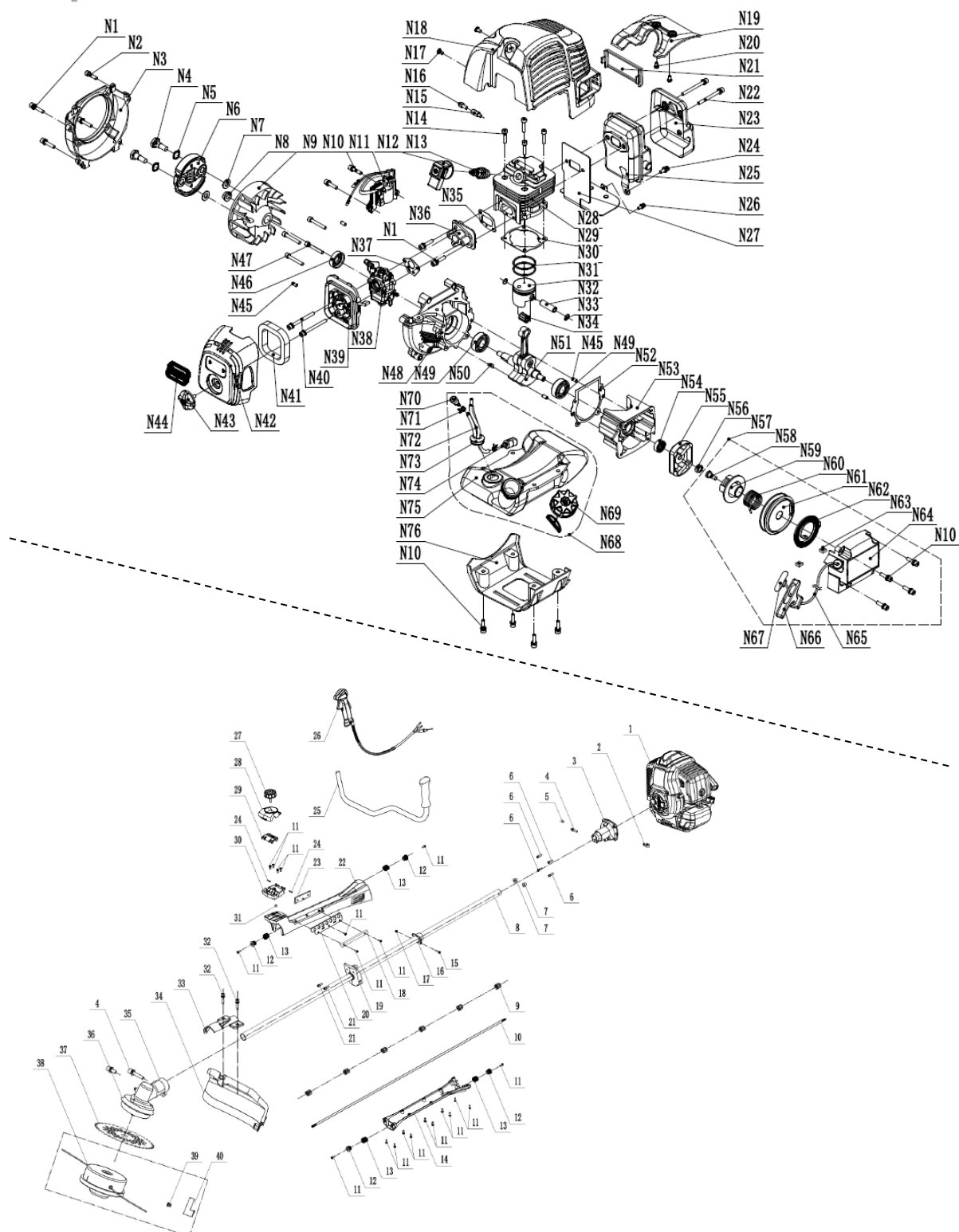
Verpakkingsmaterialen, zoals karton, zijn recyclebaar. Zorg ervoor dat u schoon en droog karton scheidt en in de daarvoor bestemde recyclingcontainers of bij een officieel afvalinzamelpunt deponeert. Niet met het huisvuil weggoien.

Batterijen

Batterijen, accu's en andere elektronische onderdelen van de machines moeten bij speciale inzamelpunten worden ingeleverd om te voorkomen dat er giftige stoffen in het milieu terechtkomen. Gooi ze niet weg met het gewone afval. Breng ze naar de juiste recyclingcentra, waar ze veilig en verantwoord worden verwerkt.

Door deze richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu en het behoud van hulpbronnen. Voor meer informatie over verwijdering en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten.

9. EXPLODED VIEW



10. CE-CERTIFICAAT

DISTRIBUTIEBEDRIJF

MILLASUR, SLU

Eduardo Pondalstraat, nr. 23 Pisigueiro

15688 OROSO - A CORUÑA

SPANJE



EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

In overeenstemming met de verschillende EG-richtlijnen wordt hierbij bevestigd dat de in dit document geïdentificeerde machine, vanwege het ontwerp en de constructie, en overeenkomstig het door de fabrikant erop aangebrachte CE-merk, voldoet aan de relevante en fundamentele gezondheids- en veiligheidseisen van de bovengenoemde EG-richtlijnen. Deze verklaring valideert dat het product het CE-symbool mag weergeven.

Indien de machine wordt gewijzigd en deze wijziging niet door de fabrikant is goedgekeurd en aan de distributeur is meegedeeld, verliest deze verklaring haar waarde en geldigheid.

Naam van de machine: BOSMAAIER

Model: **D62BA**

Erkende en goedgekeurde norm waaraan het volgende is aangepast:

Richtlijn 2006/42/EG

Getest volgens de voorschriften:

EN ISO 11806-1:2022



24/02/2025

